

Nuageux avec éclaircies, venteux  
Possibilité de chutes de neige  
Maximum de 2

Demain: nébulosité partielle  
Détails en page 2

# Le Nouvelliste

## Aujourd'hui



### Géorgie 23

Zviad Gamsakhourdia a fui la Géorgie lundi avec 80 partisans, en abandonnant un Parlement en flammes aux mains de rebelles triomphants après deux semaines de sanglante lutte pour le pouvoir.

### Rivière Bécancour 3

Les travaux sont au point mort dans le dragage de la rivière Bécancour. Peu avant les Fêtes, l'entrepreneur a retiré son bateau des eaux. Contre toute attente, l'arrêt des travaux n'a pas soulevé de passion chez les contribuables présents à l'assemblée du conseil, hier soir.

### Spectacle 13

L'année 91 n'en a pas été une très bonne dans l'industrie du spectacle, et tout semble indiquer que 92, à tout le moins pour son premier semestre, ne sera guère plus reluisante.

### En Floride 20

Certains l'attendent avec impatience. D'autres prédisent un échec retentissant. D'autres encore vont simplement attendre. Et voir. Le Mouvement Desjardins devrait ouvrir une caisse populaire d'ici quelques semaines à Hallandale, en Floride.



### Toute une expérience 15

Dès qu'il en parle, ses yeux s'illuminent et les mots se bousculent dans sa bouche. Non, ce n'est pas demain la veille que le gardien des Draveurs, Jocelyn Thibault, oubliera l'exploit qu'il a réalisé contre la CÉI lors du défi mondial des moins de 17 ans.

## Sommaire

Annonces classées:	24 à 26
Arts et spectacles:	13
Bandes dessinées:	12
Courrier de Michelle:	12
Cinéma:	13
De tout pour tous:	11
Économie:	9 et 10
Editorial:	6
Feuilleton:	25
Horoscope:	12
Informations générales:	23
L'amour:	14
Mots croisés:	12
Nécrologie:	27
Sports:	15 à 19

## Sourire

Le médecin: «Madame, la mine de votre mari ne me plaît pas.»  
— À moi non plus, docteur, mais il rend des services à la maison.

POÊLE À COMBUSTION LENTE  
L'AMICRE  
Prix ord. \$755 **SPECIAL 415\$**  
L'ami du Foyer  
3800, boul. St-Joseph, T.-R.  
371-1696

## Le juge Dufour a rendu sa décision

# Nancy B. pourra mourir si elle le veut

Frédéric Tremblay  
Québec (PC)

Nancy B. pourra mettre fin au traitement qui la maintient en vie artificiellement depuis plus de deux ans, a décidé hier le juge Jacques Dufour, de la cour supérieure.

Dans la conclusion de son jugement de 22 pages, déposé au palais de justice de Québec, le juge Dufour permet au docteur Danièle Marceau, le médecin traitant de la patiente, de cesser le traitement respiratoire au moment désiré par Nancy B. Il ajoute que son consentement devra être de nouveau obtenu au préalable.

En raison des délais d'appel, cette décision ne pourra être appliquée avant 30 jours.

Le juge de la cour supérieure poursuit en mentionnant que le tribunal permet au docteur Danièle Marceau d'obtenir de l'Hôtel-Dieu de Québec l'assistance nécessaire en pareilles circonstances pour que tout se fasse en respectant la dignité de la patiente.

Le juge Jacques Dufour ne cache pas, par contre, son déchirement en confiant: «J'avais à dire le droit sur cette délicate affaire; j'ai rempli mon devoir. Je continuerai quand même à espérer contre toute espérance.»

Réagissant à cette décision, l'avocate de Nancy B., Me Anne Lapointe, s'est dite satisfaite de ce jugement qui, selon elle, permettra aux «médecins de savoir ce qu'ils peuvent faire, et ne peuvent pas faire.»

Me Lapointe s'est rendue elle-même, hier matin, à la chambre de Nancy B. pour lui faire part de cette



L'avocate de Nancy B., Anne Lapointe

te décision favorable.

«Sa première réaction a été un grand sourire. Sa seconde réaction,

des larmes. C'était des émotions mêlées», a expliqué Me Lapointe.

Même si Nancy B., qui n'est

agée que de 25 ans, souhaite mourir et est encore déterminée dans cette décision, selon son avocate, l'annonce de ce jugement a néanmoins été «un choc» pour elle.

Nancy B., qui souffre du syn-

C'est l'article 217 du Code criminel qui était au cœur de la cause. Il stipule que «quiconque entreprend d'accomplir un acte est légalement tenu de l'accomplir si une omission de le faire met ou peut

## Réactions

L'Église n'a pas l'intention de contester le jugement

Une décision cohérente selon le ministre Robillard

Le code civil pourrait être révisé pour éviter les abus

Extraits du jugement

À lire en page 21



Le juge Jacques Dufour

drome Guillain-Barré, est paralysée de la tête aux pieds depuis deux ans et demi, et n'aurait plus aucun espoir de recouvrer la santé.

## Jugement

Dans sa décision, le juge Dufour a cherché à démontrer que l'arrêt de traitement dans le cas de Nancy B., permis en vertu du Code civil québécois, ne constituait pas d'autre part un acte répréhensible au sens du Code criminel canadien.

mettre la vie humaine en danger». Or, à ce propos, le juge Dufour soulève les conclusions d'une analyse de la Commission de la réforme du droit du Canada qui estimait qu'une interprétation trop stricte de cet article conduirait à l'acharnement thérapeutique.

Nancy B., page 2

## Une onzième en un mois au Canada

# La méningite a fait une autre victime

Hull (PC)

La méningite a fait une autre victime, hier à Hull. Il s'agit d'un homme de 37 ans, dont l'identité n'a pas été révélée, qui est décédé hier matin au Centre hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO).

L'homme avait été hospitalisé d'urgence, dimanche soir, après avoir été trouvé inconscient dans son appartement.

Selon le docteur Françoise Bouchard, du Département de santé communautaire de l'Outaouais, les autorités médicales ont d'abord cru à un arrêt cardio-respiratoire. Puis, les symptômes de l'infection à méningocoque sont apparus et il a été traité à l'antibiotique Rifampin. La

maladie avait toutefois fait son oeuvre et il est décédé à 11 h, hier, sans avoir repris conscience.

Il s'agit du onzième décès attribuable à la méningite au Canada depuis un mois, et du deuxième à Hull. Il y a aussi eu trois cas mortels à Ottawa et trois autres à Valleyfield, Knowlton et Hudson, au Québec.

Contrairement au cas de la jeune Anne Desrosiers, de Hull, décédée le 27 décembre, le DSC ne prévoyait pas hier administrer des antibiotiques à une grande quantité de personnes. Selon le docteur Bouchard, l'homme qui vivait seul et était sans emploi avait très peu de contacts.

Le DSC a donc conclu son enquête très rapidement, hier après-midi, et administré l'antibiotique à

la famille et aux proches de la victime.

Mme Bouchard a aussi tenu à répéter qu'il n'y a pas d'épidémie dans la région, et qu'il n'y a pas lieu d'administrer le vaccin, même si le nombre de victimes est inquiétant, car ces cas d'infection à méningocoque ne sont pas reliés entre eux.

À Hudson, à l'ouest de Montréal, le décès de Christina Pauzé, âgée de 16 ans, en fin de semaine, a suscité beaucoup d'inquiétude dans la population, d'autant plus que quatre écoles dans la région ont été fermées pour la journée, hier, par mesure de précaution.

Le département de santé communautaire de cette région, à Valleyfield, a été débordé d'appels de parents d'adolescents, inquiets face à cette maladie.

Une assemblée publique d'information sur la méningite se tenait d'ailleurs hier soir au Hudson High School.

À Québec, le ministère de la Santé et des Services sociaux a fait savoir que des spécialistes se réuniront jeudi afin de déterminer de quelle façon les adolescents qui ont récemment succombé à la méningite au Québec ont contracté la maladie.

Cent soixante-trois cas de méningite ont été recensés en 1991 au Québec, comparativement à 127 l'année précédente.

Dans l'ensemble du Canada, le nombre total des cas a toutefois diminué de 426 en 1990, à 380 en 1991.

Cette maladie est mortelle dans environ 10 pour cent des cas. ●

## Les élèves de niveau secondaire Ils sont presque parfaits

Québec (PC)

Plus de 80 pour cent des élèves québécois de niveau secondaire mènent une vie bien rangée. Ils prennent trois repas (complets) par jour, dorment huit heures et plus par nuit, pratiquent un sport et se sentent bien dans leur peau. Cependant, 19 pc ont déjà songé au suicide et 6,1 pc disent consommer de la drogue actuellement.

Le ministère de l'Éducation vient de tracer le profil de jeunes qui fréquentent les écoles secondaires publiques du Québec. Au moyen d'un questionnaire conçu par la Commission scolaire des Découvreurs, de la région de Québec, le MEQ s'est adressé à 8273 jeunes choisis au hasard dans toutes les écoles secondaires du Québec; 5684 élèves ont répondu au sondage postal, pour un taux de réponse de 68,7 pc.

Pour une raison obscure, le ministère de l'Éducation a soustrait du questionnaire initial les questions ayant trait au comportement sexuel des adolescents.

Ils sont, page 2

## Il y a longtemps que les gars de la voirie n'ont vu un si bel hiver

# Souffleuses et charrues au repos forcé

Mario Dubois  
Trois-Rivières

«On a pas mal moins d'ouvrage. Faut remonter à 1980-81 pour voir quelque chose de comparable où les charrues avaient ramassé la neige une seule fois durant l'hiver», se remémore Louis Lavallée, contremaître au service des Travaux publics à la ville de Cap-de-la-Madeleine.

Côté déneigement, la plupart des cols bleus assistent jusqu'à maintenant à une traversée hivernale plutôt tranquille sur les artères et autoroutes de la Mauricie.

«Il y a eu beaucoup moins de sorties de machinerie au cours de la première portion de l'hiver (fin 91)», indique Serge Toutant, surintendant des Travaux publics à la ville de Bécancour. La presque totalité des chefs de services municipaux de voirie consultés dans la région 04 brosent un tableau semblable.

Pourquoi?

Primo. Au 5 janvier 1992, les précipitations de neige sont inférieures à la saison froide correspondante l'an dernier. Il est tombé au sol 78 centimètres (cm), contre 89,3 cm, selon le service météorologique trifluvien d'Environnement Canada. La normale est d'environ 93 cm.

«Les précipitations sont en bas de la moyenne, si bien qu'on n'a pas pu tester à 100% l'efficacité de l'implantation de nos nouvelles méthodes de travail...», lance Louis Loiseau, directeur des Travaux publics de la ville de La Tuque.

Secundo. Souffleuses, camions, charrues, tracteurs à trottoirs, épandeurs à abrasifs n'ont pas brûlé beaucoup d'essence hors des garages municipaux durant les Fêtes. Cette période pourtant propice à d'abondantes chutes de neige n'a laissé que quelques traces de fine poudreuse.

Souffleuses, page 2



(Flageol Photo — Daniel Flageol)

Les mastodontes de la voirie sont plus souvent inactifs qu'au travail. L'hiver est beau... et ça coûte moins cher.

## Pensée

Plus tôt vous vous faites des amis, plus vite vous aurez de vieux amis.

PIÈCES:  
Laveuses/sécheuses  
cuisinières,  
réfrigérateurs



BOUTIQUE DE LA  
**BALAYEUSE** (Face Les Rivières)  
374-6890

### La météo

Trois-Rivières, Drummondville, Québec, Estrie et Beauce: nuageux avec éclaircies. Possibilité de chutes de neige. Max.: près de -2. Min.: près de -10. Vents de 30 à 50 km-h. Probabilité de précipitations: 40 p.c. Mercredi: nébulosité partielle.

La Tuque: nuageux avec possibilité de chutes de neige. Max.: près de -4. Min.: près de -12. Vents de 30 à 40 km-h. Probabilité de précipitations: 60 p.c. Mercredi: nébulosité partielle.

Montréal et Hull: nuageux avec éclaircies. Possibilité de chutes de neige. Max.: près de -2. Min.: près de -12. Vents de 20 à 40 km-h. Probabilité de précipitations: 30 p.c. Mercredi: ensoleillé avec passages nuageux.

Laurentides: nuageux avec éclaircies. Possibilité de chutes de neige. Max.: près de -4. Min.: près de -14. Vents de 20 à 40 km-h. Probabilité de précipitations: 40 p.c. Mercredi: ensoleillé avec passages nuageux.

Régions d'Abitibi-Témiscamingue: nuageux avec éclaircies. Possibilité de chutes de neige. Max.: près de -8. Min.: près de -18. Vents du nord-ouest de 20 à 40 km-h. Probabilité de précipitations: 30 p.c. Mercredi: ensoleillé avec passages nuageux.

Réservoirs Cabonga et Gouin: nuageux. Possibilité de chutes de neige. Max.: près de -8. Min.: près de -20. Vents de 20 à 40 km-h. Probabilité de précipitations: 50 p.c. Mercredi: ensoleillé avec passages nuageux.

Pontiac-Gatineau et Lièvre: nuageux avec éclaircies. Possibilité de chutes de neige. Max.: près de -6. Min.: près de -16. Vents de 20 à 40 km-h. Probabilité de précipitations: 30 p.c. Mercredi: ensoleillé avec passages nuageux.

Lac St-Jean, Saguenay, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: nuageux avec chutes de neige. Max.: près de -5. Min.: près de -12. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km-h. Mercredi: dégagement.

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie: nuageux avec possibilité de chutes de neige. Max.: près de -2. Min.: près de -8. Vents du nord-ouest de 40 à 60 km-h. Mercredi: nuageux avec chutes de neige. Venteux.

Baie-Comeau: nuageux avec possibilité de chutes de neige. Max.: près de -1. Min.: près de -8. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km-h. Probabilité de précipitations: 60 p.c. Mercredi: nuageux avec chutes de neige. Venteux.

lité de précipitations: 60 p.c. Mercredi: nuageux avec chutes de neige. Venteux.

Sept-Îles: nuageux avec chutes de neige. Max.: près de -1. Min.: près de -8. Vents du nord-ouest de 40 à 60 km-h. Mercredi: nuageux avec faible neige.

Gaspé et Parc Forillon: nuageux avec possibilité de chutes de neige ou de neige fondante. Max.: près de 1. Min.: près de -6. Vents de 20 à 40 km-h. Probabilité de précipitations: 60 p.c. Mercredi: nuageux avec chutes de neige. Venteux.

#### Villégiature

- Acapulco 22 clair 32
- Barbade 26 qq nuages 29
- Bermudes 20 part. nuageux 23
- Brownsville 15 couvert 23
- Daytona Beach 11 couvert 20
- La Havane 14 part. nuageux 24
- Honolulu 18 clair 28
- Kingston 24 nuageux 31
- Las Vegas 06 nuageux 12
- Los Angeles 09 clair 15
- Mexico City 10 clair 25
- Miami Beach 13 qq nuages 19
- Myrtle Beach 11 nuageux 15
- Nassau 18 nuageux 22
- Orlando 14 couvert 20
- Palm Springs 08 qq nuages 12
- Reno -04 nuageux 04
- San Juan 24 nuageux 28
- Tampa 15 couvert 19
- Trinidad 24 nuageux 30
- West Palm Beach 13 nuageux 19

#### LE SOLEIL

7 janvier  
Lever: .....07 h 33  
Coucher: .....16 h 20  
Durée du jour: .....08 h 47

#### LES MARÉES

7 janvier  
Batican haute: 12 h 30  
et La Pérade basse: 21 h 48  
basse: 2 h 42 haute: 00 h 59  
haute: 11 h 40 Trois-Rivières  
basse: 19 h 15 basse: 4 h 57  
haute: 00 h 07 haute: 15 h 06  
Champlain basse: 21 h 09  
basse: 2 h 59

**POISSONS DES CHENAUX**  
CENTRE DE PÊCHE  
G. MARCEAU et FILLES

Entrée #2, bureau #6  
Près de l'embouchure de la rivière  
TARIF FAMILIAL LE DIMANCHE  
RÉSERVATION: (418) 325-2187

### Nancy B....

(Suite de la page 1)

■ Le magistrat se réfère aussi à un arrêt du juge Charles Gonthier, de la Cour suprême du Canada, datant de septembre 1991, et qui faisait une mise en garde contre les dangers d'une criminalisation excessive basée sur une compréhension trop étroite du Code criminel. L'extrait de cet arrêt du plus haut tribunal du pays, qui se rapportait à l'article 265 du Code criminel mais que le juge Dufour se donne la liberté d'appliquer à l'article 217, mentionne que «le législateur n'a certainement pas voulu cette conséquence absurde. Son intention devait plutôt être que les tribunaux expliquent le contenu de l'infraction et, avec le temps, y apportent progressivement des précisions».

Le juge Dufour endosse ainsi l'argumentation présentée lors de l'audition de la cause par Me Louis Rochette, représentant le Procureur général du Québec, et qui avait plaidé pour une interprétation souple, large et libérale des dispositions du Code criminel.

#### Appel

Même s'il y a possibilité d'appel de cette décision rendue hier par le juge Dufour, tout laisse croire qu'aucune des parties impliquées dans cette cause (Nancy B., Procureur général du Québec et l'Hôtel-Dieu) en appelleront de ce jugement.

Dans leurs représentations, le Procureur général et le centre hospitalier ne s'étaient pas opposés à la volonté de Nancy B. de mettre fin à son traitement.

Mais avant d'agir dans ce sens, la direction de l'hôpital souhaitait obtenir préalablement une décision favorable de la cour, pour éviter d'éventuelles représailles judiciaires.

«Sur le plan légal, ce fut une expérience très enrichissante. Sur le plan humain, ce fut une expérience enrichissante et difficile par bouts. C'est un peu en dehors de la profes-

sion», a commenté Me Lapointe, affirmant qu'elle n'hésiterait pas à défendre une cause similaire dans l'avenir.

Aujourd'hui, la direction du centre hospitalier l'Hôtel-Dieu et le médecin traitant de Nancy B. donneront une conférence de presse conjointe pour réagir à la décision du juge Dufour qui pourrait faire jurisprudence au pays.

### Souffleuses...

(Suite de la page 1)

■ «De mémoire d'homme, c'est le plus beau temps qu'on ait eu depuis longtemps durant les Fêtes. Les gars à la voirie, parmi les plus vieux, n'ont jamais vu ça. Jusqu'ici nous avons un hiver plus facile que les années passées», révèle François Roy, agent d'information à l'hôtel de ville de Trois-Rivières.

Une autre preuve? Les 2000 km de routes appartenant à l'État québécois en Mauricie-Bois-Francs ont reçu 4000 tonnes d'abrasifs et sels de moins que l'an dernier, en date du 30 décembre 1991. Une économie de quelque 200 000 \$!

«On a réduit d'à peu près 30% la consommation de ces matériaux», souligne Pierre Langlais, directeur régional adjoint à Transports Qué-

bec. Grâce aux faibles précipitations, le quart du réseau routier québécois (chez nous) entretenu par les quatre districts du ministère ont sauvé d'autres gros sous au gouvernement provincial. Explication: utilisation moindre de l'artillerie lourde de déblayage, diminution des dépenses en carburant, heures supplémentaires des employés à la baisse.

«La période hivernale, notamment celle des Fêtes, a effectivement été moins rigoureuse qu'en 1990-91. Il y a eu moins de verglas, de neige, et (forcément) moins d'entretien», ajoute M. Langlais.

Dans la foulée de la réforme Ryan, les municipalités de la région espèrent également profiter d'autant plus de la générosité de Dame

nature. Quelques-unes d'entre elles escomptent même un excédent au poste budgétaire du déneigement, ou un amoindrissement des pertes.

«On s'attend à faire un surplus à cause du temps élément», confie Yvon Lemieux, surintendant adjoint à la voirie de la ville de Cap-de-la-Madeleine, exploitant un budget excédant un million \$. Sa voisine trifluvienne souhaite par ailleurs éponger une partie du déficit à son budget d'au-delà de deux millions \$. «On va probablement le diminuer un petit peu», argue François Roy, agent d'information de la ville.

Plusieurs municipalités se croisent les doigts pour que le temps favorable demeure au beau fixe d'ici au printemps. Mais il reste encore janvier, février, mars...

«Avec le verglas et la pluie de samedi et d'aujourd'hui (hier), on dirait que ça revient à la normale. Notre service tourne maintenant au régulier...», fait remarquer Michel St-Onge, surintendant des Travaux publics à la municipalité de Grand-Mère. «Depuis le 4 janvier, notre équipement est constamment sur la route à cause du mauvais temps», enchaîne Pierre Langlais, directeur régional adjoint de Transports Québec.

La saison hivernale a peut-être commencé à montrer son vrai visage...

### Ils sont...

(Suite de la page 1)

■ L'étude provinciale révèle que les filles vivent plus de problèmes personnels que les garçons. Elles ont un bien-être personnel moins élevé, plus de difficultés à dormir, et sont deux fois plus nombreuses à avoir pensé à se suicider.

Elles éprouvent aussi plus de tensions dans leurs relations avec leurs parents mais présentent par contre de bien meilleurs résultats scolaires que les garçons.

Ces derniers semblent se sentir moins à l'aise que les filles sur les bancs d'école. Leurs ambitions scolaires sont moins élevées, ils consacrent moins de temps à leurs travaux, leurs performances laissent plus souvent à désirer et ils sont plus nombreux à décrocher. Leur bien-être personnel ne semble cependant pas trop souffrir de ces résultats moyens, constate le ministère de l'Éducation.

Le ministère constate aussi que 44,5 p.c. des élèves du secondaire ne consomment ni alcool ni drogue. Un peu plus de la moitié absorbent, ne serait-ce que de temps à autre, des substances psychotropes. Les deux tiers de ceux qui ont dit avoir déjà absorbé de la drogue ont affirmé ne plus en consommer présentement.

L'enquête révèle que 16 p.c. des jeunes se soûlent fréquemment, boivent lorsqu'ils sont seuls et consommation de la drogue. Le MEQ estime que ces jeunes ont une propension plus grande à connaître des problèmes familiaux, aux mauvais résultats scolaires, à sombrer dans le découragement et à songer au suicide.

### En bref

#### Mises à pied à l'usine Stone de Bathurst

■ Bathurst, N.-B. (PC) — La compagnie Stone Consolidated mettra à pied, au cours des prochains mois, 124 travailleurs à son usine de Bathurst, dans le cadre d'un plan qu'elle qualifie de «survie» et qui devrait lui permettre d'épargner 13 millions \$ en frais d'opération.

Ces 124 employés représentent le quart de ses effectifs au Nouveau-Brunswick. La papetière pourrait conclure des ententes afin d'offrir une préretraite à certains des employés concernés. De plus, selon la compagnie, les travailleurs qui conserveront leur emploi devront accepter une diminution de salaire.

#### Bris de ligne à Churchill Falls

■ Montréal (PC) — Une des trois lignes électriques à 735 KV d'Hydro-Québec en provenance de Churchill Falls est hors service depuis 11 heures hier, en raison des importantes accumulations de verglas sur la Côte-Nord, a indiqué hier soir la société d'État. Hydro-Québec estime que la ligne devrait être réparée d'ici deux jours.

Les réseaux électriques sont très vulnérables à l'accumulation excessive de verglas, rappelle Hydro-Québec. Ainsi, si les conditions climatiques s'aggravent davantage, il est possible que les autres lignes du réseau Churchill Falls soient également affectées.

L'énergie en provenance de Churchill Falls comble environ 20 pour cent de la demande totale d'électricité du réseau d'Hydro-Québec.

#### Pannes de courant

■ Québec (PC) — Le verglas a causé de multiples pannes de courant dans la région de Montmorency depuis samedi soir, privant de courant 30 000 des 500 000 clients d'Hydro-Québec. À 16h hier, il restait encore 5400 abonnés de six municipalités de Kamouraska-Témiscouata privés de courant, en raison de deux pannes consécutives survenues au poste de La Pocatière.

Vers 13h10, la chute d'une ligne de haute tension alimentant les municipalités de La Pocatière, Saint-Pacôme, Saint-Gabriel, Saint-Roch-des-Aulnaies, Sainte-Louise et Saint-Onésime, a rendu la ligne hors d'usage. Le courant a alors été transféré sur une autre ligne, ce qui a permis le rétablissement de l'électricité trois-quarts d'heure plus tard. Mais vers 15h30, cette deuxième ligne a elle aussi flanché, toujours à cause de la pluie verglaçante.

Ailleurs, le délai moyen de rétablissement du courant fut de 90 minutes. Les régions les plus touchées ont été Portneuf, Lotbinière, Bellechasse et Beauce-Nord. Les citoyens de Château-Richer, Donnacona et Neufchâtel ont dû prendre leur mal en patience, dimanche, tandis qu'hier, c'était au tour de ceux de Neuville, Pont-Rouge, Saint-Augustin, Sainte-Foy, Cap-Rouge, Orsainville, côte de Beaurip, Saint-Agapit, Saint-Apollinaire et Saint-Isidore de subir ces bris de fils.

#### 10 038 \$ pour ses 91 arbres abattus par erreur

■ Drummondville (PC) — Une entreprise de loisirs de la banlieue de Drummondville, Le Club 3 et 4 roues, devra verser 10 038 \$ à Normand Thériault et Ghyslaine Landry pour avoir abattu par erreur 91 arbres sur leur propriété au cours de l'automne 1987.

C'est la décision que vient de rendre le juge André Biron, de la cour supérieure, à la suite du dépôt d'une réclamation en dommages et intérêts des demandeurs au montant initial de 28 429 \$.

Pour le juge Biron, l'entreprise de loisirs reconnaît sa responsabilité, puisqu'elle admet avoir, sans mauvaise foi, coupé des arbres sur le terrain des demandeurs, se croyant sur le terrain du voisin qui, lui, les avait autorisés à le faire.

### La Quotidienne

1-7-9

4-2-1-3

pour toi  
qui appelles  
à l'aide...



far  
378-2990

PLUS DE  
3 000 POINTS  
OFFERTS, CETTE SEMAINE,  
DANS Le Nouvelliste

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant  
VALIDE POUR AUJOURD'HUI SEULEMENT

52392538

Ne pas combiner avec les 10 000 \$ offerts

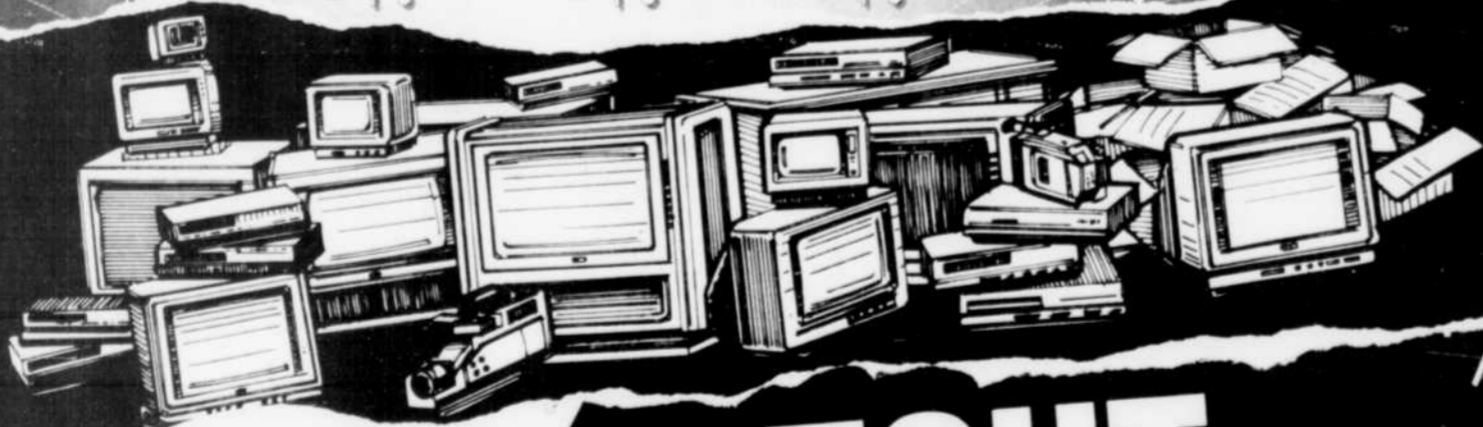
CLUB Multi points

Le Nouvelliste

LIRE Le Nouvelliste NA JAMAIS ÊTE  
AUSSI EXCITANT!

# VENTE DE FERMETURE

# AVANT RENOVATION



JAMAIS  
VOUS NE VERREZ  
DES PRIX  
AUSSI  
BAS!

TOUT  
DOIT ÊTRE  
VENDU

SUPER CLUB VIDÉO



Maintenant nouvelle succursale au 121, Thibeau,  
Cap-de-la-Madeleine. Tél.: 372-3301

Obtenez une carte de membre gratuite à l'achat d'un magnéscope

VENTE, LOCATION ET INSTALLATION DE TÉLÉPHONES CELLULAIRES



ÉLECTRONIQUE

5115, BOUL. JEAN XXIII, TROIS-RIVIÈRES OUEST

LE PLUS GRAND CENTRE ÉLECTRONIQUE  
LE SEUL À VOUS OFFRIR TOUS LES SERVICES SOUS LE MÊME TOIT

VENTE

376-3560

CLUB VIDÉO

376-7000

SERVICE

373-0066

SERVICE



VENTE

# Agressions sexuelles sur deux enfants Toute la famille voulait la remise en liberté du père

Jacques Gingras  
Trois-Rivières

■ Le père de famille du quartier Notre-Dame de Trois-Rivières, accusé d'attouchements et d'agressions sexuelles sur son fils de 12 ans et sa fille de 14 ans a été remis en liberté, hier, par le juge René Crochetière, au terme d'une enquête sur détention où la femme de l'accusé a livré un témoignage sans détour, mais finalement favorable à son mari.

Devant cette situation et le désir manifesté par l'accusé de se prendre en main, le tribunal en est facilement venu à la conclusion que l'homme, sans casier judiciaire, et qui a toujours fait vivre sa famille en 18 ans de mariage, ne constituait pas un danger pour la société. Le juge a rappelé que l'accusé avait, comme tous les autres, le droit à la présomption d'innocence, et que pour l'instant il n'était pas question de déterminer ou non sa culpabilité, mais bien de voir s'il représentait un danger.

La décision a été accueillie avec une vive satisfaction, des grands sourires et des remerciements au juge par l'épouse de l'accusé, ainsi que les deux adolescents, présumément abusés, leur frère aîné, ainsi que plusieurs autres membres

de la famille, soeurs et frères. Toute la famille élargie et des amis étaient assis sur les premières banquettes, et on pouvait sentir leur désir de voir l'accusé retrouver sa liberté après trois jours d'incarcération.

Toutefois, cette liberté est encadrée de conditions, pour éviter toute tentation au père et pour faire en sorte qu'il prenne les moyens voulus pour remédier à ses problèmes de comportement. Ainsi, il lui sera interdit d'aller chez lui et de voir ses jeunes enfants avant son départ pour la Baie de James, mais il pourra voir son épouse et son fils aîné chez sa soeur à Trois-Rivières-Ouest.

Par contre il devra, avec l'aide de son avocat, Me Richard Trotter, entrer en communication avec la maison Domrémy ou les alcooliques anonymes et un psychologue. De plus, il a dû signer un engagement personnel de 2000 \$ pour assurer sa présence à la cour lors de son enquête préliminaire fixée au 10 mars.

L'homme, qui vient d'avoir quarante ans, a été arrêté dans la nuit de jeudi à vendredi de la semaine dernière à la suite d'une assez bonne dispute au domicile familial. La police a dû intervenir, et c'est en questionnant les enfants que cette affaire de moeurs a été dévoilée. ●



(Photo Roger Levasseur)  
L'entrepreneur G.F. Gauthier a juché son bateau-dragueur sur un amoncellement artificiel de terre, près de la rivière Bécancour. On a même placé des tiges de métal pour retenir le bateau lors de la débacle du printemps.

## Creusage de la rivière Bécancour

# Les travaux sont au point mort

Roger Levasseur  
Bécancour

■ Quelques jours avant le début de la période des Fêtes, l'entrepreneur G.F. Gauthier, de Boisbriand, qui a obtenu le contrat de dragage de la rivière Bécancour, a retiré son bateau des eaux. Il a ensuite formé un amoncellement de terre et y a juché son bateau-dragueur en le solidifiant avec des barres de fer, en prévision de la fonte des glaces du printemps. Le propriétaire avait à ce moment déclaré qu'il ne possédait pas l'équipement approprié pour faire le travail, en hiver.

On se souviendra que c'est le

ministère des Transports qui a octroyé ce contrat d'un peu plus de 600 000 \$.

Rejoint par Le Nouvelliste, M. Pierre Langlais, adjoint au directeur régional du ministère des Transports, a déclaré qu'il n'y avait rien de nouveau dans ce dossier. Interrogé à savoir quelles étaient les intentions du ministère et si on pouvait penser qu'un autre entrepreneur soit appelé à prendre la relève, il a rétorqué: «Nous avons un contrat avec un entrepreneur et ce contrat a des conditions bien précises.» Le Nouvelliste a finalement pu apprendre que selon le contrat, l'entrepreneur a jusqu'à la fin du décret actuel pour effectuer les travaux.

Or, le décret ayant rendu ces travaux possibles se termine le 1er mars 1992.

Le porte-parole du ministère des Transports a ajouté que l'on rencontrerait les gens du Comité du suivi de la rivière Bécancour, quelque part en janvier.

Le président du Comité du suivi, M. Jules Thibeault, a précisé au Nouvelliste que des demandes avaient été formulées au ministère des Transports et que les réponses étaient attendues lors d'une rencontre prévue le 10 février.

Selon le président du Comité du suivi, mandat a été confié au ministère des Transports de s'en-

quérir auprès du ministère de l'Environnement pour faire en sorte que les travaux s'effectuent cet hiver.

«Actuellement, les travaux ont été faits par une méthode hydraulique et nous nous demandons s'il n'y aurait pas moyen de changer pour que les travaux se continuent par une méthode mécanique. Si jamais la réponse devait être négative, le Comité du suivi demande alors de changer la date du décret et de faire en sorte que les travaux soient exécutés le plus tôt possible, ce printemps», a exprimé le président du comité qui regroupe des gens de plusieurs ministères en plus des représentants de la ville de Bécancour. ●

## Crédit de 300 \$ aux autochtones

# «C'est d'un ridicule absolu et scandaleux»

— M. Pierre Branchaud

Royal Saint-Arnaud  
Grand-Mère

■ Depuis les dernières séances publiques du conseil municipal de Grand-Mère, le conseiller Pierre Branchaud n'en rate pas une pour y aller de sorties cinglantes.

Une fois de plus hier soir, il n'y est pas allé de main morte dans le dossier d'Hydro-Québec et des crédits de 300 \$ accordés aux autochtones à titre de bons payeurs. Il a présenté une résolution de blâme.

«C'est d'un ridicule absolu, du patronage, de la provocation, c'est honteux et scandaleux de la part de notre noble société d'État», de déclarer avec fermeté le conseiller municipal.

Qualifiant de «folie furieuse», de «cadeau de 300 \$» et de «subvention déguisée» le geste posé par Hydro-Québec et se défendant bien de vouloir faire du racisme, M. Branchaud a demandé que l'Union des municipalités du Québec accueille favorablement la résolution de blâme de la ville de Grand-Mère et qu'elle se saisisse énergiquement du dossier.

Selon lui, toutes les municipalités du Québec devraient s'élever contre une telle attitude d'Hydro-Québec en dénonçant vivement une telle pratique.

Félicitant le conseiller Branchaud pour son initiative et signalant que le conseil est unanime sur la question, le maire Marchand a suggéré qu'une copie de la résolution de blâme à l'endroit d'Hydro-Québec soit aussi acheminée à la Municipalité régionale de comté du centre de la Mauricie où il siège, afin que toutes les municipalités membres soient invitées à appuyer la démarche grandméroise.

### Mouvement provincial

Il est déjà connu que cette épineuse question de crédits accordés aux bons payeurs autochtones par Hydro-Québec a déjà atteint des proportions provinciales.

Un vaste mouvement a entraîné l'expédition de milliers de lettres de consommateurs québécois à Hydro-Québec, à partir d'une lettre-type, dans laquelle ils réclament aussi, en vertu de l'article 15 (1) de la Charte canadienne des droits et libertés, le fameux crédit de 300 \$, à titre de bons payeurs.

Cet article précise notamment que tous les individus ont droit à l'égalité des bénéfices devant la loi, et ce, indépendamment de toute discrimination fondée sur la race, l'origine nationale ou ethnique.

La même lettre-type précise aussi qu'à défaut par Hydro-Québec d'acquiescer ou de répondre dans les 10 jours, le signataire prendra les mesures légales qui s'imposent. ●



M. Pierre Branchaud

# Le premier vol à main armée cette année dans notre région

Yves Champoux  
Saint-Léonard-d'Aston

■ Le premier vol armé de l'année est survenu à Saint-Léonard-d'Aston, vers 18 h hier, au bureau de poste situé sur la rue des Forges. Au moins un des deux individus recherchés était armé d'un revolver. Les deux voleurs, tous deux moustachus, sont âgés dans la trentaine et portaient des lunettes fumées.

La préposée aux clients a dû se soumettre aux exigences des voleurs qui se sont emparés d'une certaine somme d'argent et de nombreux timbres. Avant de quitter les

lieux, les deux hommes ont clairement indiqué à la dame, qui n'aurait pas été molestée, de ne pas bouger afin de leur permettre de prendre la fuite en toute quiétude.

En quelques minutes, les agents de la Sûreté du Québec du détachement de Nicolet étaient alertés. Ils ont aussitôt établi des barrages routiers dans différents secteurs afin de retracer les voleurs. L'un d'eux mesure environ 5 pieds et 5 pouces, est mince et portait un manteau de printemps gris foncé. Son comparse est moins grand mais un peu plus grassouillet, et il portait un petit manteau de couleur bleu marine.

Bécancour (RL)

l'arrêt du dragage, mais aussi de tout ce qu'on prévoit faire en 1992», a signifié M. Thibeault.

Le conseiller Gabriel Cummings, responsable de l'Environnement, a renchéri en notant que lors de cette rencontre le ministère des Transports aurait des comptes à rendre, et que ses représentants devront dire ce qu'ils ont l'intention de faire ce printemps.

Au Nouvelliste le conseiller Cummings a expliqué que le gouvernement du Québec avait reconnu la situation d'urgence que représente la fonte des glaces à cet endroit de la rivière Bécancour.

«En reconnaissant le caractère d'urgence de la situation, le gouvernement a adopté un décret stipulant que des travaux de dragage

devaient être faits dans une période se terminant le premier mars 1992. Donc, si le ministère des Transports n'est pas en mesure d'obtenir le dragage de la rivière cet hiver, il doit nous dire ce qu'il entend faire lorsque arrivera la débacle ce printemps. Entend-il utiliser une solution palliative qui pourrait consister par exemple à sortir les glaces de la rivière sans nécessairement en toucher le fond?», a questionné M. Cummings.

### Faible augmentation de taxe

Par ailleurs, c'est lors d'une séance du conseil qui aura lieu le lundi 13 janvier que le conseil municipal de Bécancour approuvera finalement son budget d'opération pour l'année 1992. On sait que les effets indéterminés de la réforme Ryan pour la ville de Bécancour avaient forcé les élus à

retarder l'adoption du budget.

Par ailleurs, si on décortique les sens des propos tenus par le maire Jean-Guy Dubois, lors de la séance publique d'hier soir, c'est une faible augmentation de taxes qui sera annoncée le 13 aux contribuables de Bécancour.

Le maire Dubois a d'abord signifié que le budget que l'on adoptera lundi prochain sera «branlant un peu» puisqu'il est en fait basé sur des «données pas sûres».

«Le premier objectif que s'est fixé votre conseil de ville est qu'il va falloir que quelqu'un, en quelque part, arrête de taxer le citoyen, et nous allons essayer d'être de ceux-là», a noté le maire Dubois, à une question d'un contribuable inquiet. ●

ville  
de  
trois-rivières



## AVIS PUBLIC

### TAXES IMMOBILIÈRES MUNICIPALES - 1992 SECTEURS - TAXES AMÉLIORATIONS LOCALES - 1992

Avis est par les présentes donné que le RÔLE GÉNÉRAL DE PERCEPTION des taxes immobilières municipales et des taxes d'améliorations locales de la ville de Trois-Rivières, pour l'année 1992, est complété et qu'il est maintenant déposé au bureau du soussigné. Toute personne y mentionnée comme sujette au paiement des cotisations municipales est requise d'en verser le montant au bureau du trésorier.

Tout montant inférieur à 300\$ devra être acquitté dans les TRENTE (30) JOURS de la date de cotisation. À l'expiration de ce délai, les taxes non acquittées porteront un intérêt de SEIZE POUR CENT (16%) l'an et ce, sans autre avis.

Pour toute cotisation de 300\$ et plus, les montants indiqués à chacune des cases des versements 1, 2 et 3 devront être versés respectivement les 5 février 1992, 5 mai 1992 et 3 août 1992. Aux dates mentionnées, tout versement non effectué portera intérêt au taux de SEIZE POUR CENT (16%) l'an et ce, sans autre avis.

Tout contribuable peut, en tout temps, effectuer le paiement total des taxes en un (1) seul versement, s'il le désire.

Les contribuables désireux d'éviter l'affluence à la trésorerie municipale sont invités à faire remise par le service des postes.

Jean Hélie  
Trésorier

Hôtel de ville  
Trois-Rivières (Québec)  
Le 7 janvier 1992

RÉSULTATS				
Loto-Québec				
Tirage du 92-01-06				
JEU DES CARTES				
POSITIONS	1	2	3	4
JEU 1	A	10	A	4
ROULETTE				
POSITIONS	1	2	3	4
JEU 2	9	7	5	4
GRANDE ROUE				
POSITIONS	1	2	3	
JEU 3	63	85	25	
Banco				
Tirage du 92-01-06				
1	5	6	17	22
31	34	36	37	43
48	49	52	54	57
58	60	61	64	70
Prochain tirage 92-01-07				
T.V.A. le réseau des tirages				
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.				

**ME LYNE PARENT**  
notaire  
Conseiller juridique.  
823, Thibeau  
Cap-de-la-Madeleine  
373-2213

**Dr RENÉ PARENT**  
chiropraticien  
Clinique chiropratique  
Châteaudun  
821, Thibeau,  
Cap-de-la-Madeleine  
373-1685

**"Louise"**  
Curriculum vitae  
Sur rendez-vous: 379-6919  
Également service de traduction: anglais, allemand, espagnol  
Depuis 10 ans à votre service!

Procès aux assises pour trafic de cocaïne

# L'agent double raconte comment il a rencontré Desruisseaux

Shawinigan (JE)

■ Le procès de Germain Desruisseaux, accusé de trafic de cocaïne, reprend ce matin aux assises, au palais de justice de Shawinigan.

Le procès a commencé hier matin devant le juge André Trottier, de la cour supérieure, par le choix de 12 jurés. Une vingtaine de candidats ont été récusés avant que les procureurs ne trouvent les six hommes et les six femmes qui composent le jury.

Desruisseaux avait été arrêté le 19 septembre dernier lors d'une descente de police contre des ven-

deurs de drogues au centre de la Mauricie. Il est détenu depuis son arrestation, ayant échoué dans sa tentative d'obtenir une libération provisoire par la cour supérieure. La cause avait été plaidée devant le juge Jean Bienvenue.

La couronne, représentée par Me Jean-François Bouvette, a cité trois témoins, tous des policiers de la Sûreté du Québec.

Le principal témoignage a été celui de l'agent double qui avait infiltré le réseau de vendeurs au mois de

juillet dernier.

L'agent double a rencontré Germain Desruisseaux le 31 août au restaurant Le Petit Bedon. L'accusé est arrivé au restaurant vers 20 h 25 et l'agent double l'a rejoint dans la cuisine. La femme voulait avoir de la cocaïne et on a convenu d'un prix, soit 250 \$ pour 3,5 grammes de cocaïne.

Elle a vu Desruisseaux téléphoner. L'accusé a quitté le restaurant vers 20 h 30 avec son fils. Vers 20 h 40 une automobile a été stationnée

devant le restaurant. Elle était conduite par Michel Lampron.

Ce dernier a remis un sachet de plastique à l'agent double qui lui a donné trois billets de 100 \$ et Lampron lui a remis un billet de 50 \$. Elle a quitté l'automobile vers 20 h 55.

En contre-interrogatoire, Me Jean Arseneault a fait préciser au témoin qu'il n'a pas entendu la conversation entre Desruisseaux et une autre personne et qu'il ne sait pas à qui Desruisseaux a téléphoné

et quel numéro l'accusé a appelé.

L'agent double a également fait les premiers pas pour acheter de la drogue. Ce n'est pas Desruisseaux qui lui en a offert.

L'agent Philippe Rousseau, de la SQ, a été le témoin suivant. Il a rappelé que le 31 août à 21 h 25, sur la 126e Rue à Shawinigan-Sud, il a rencontré l'agent double qui lui a remis un sachet de poudre blanche.

Il est allé porter 0,4 de gramme de poudre blanche pour analyse au laboratoire du gouvernement fédéral

à Longueuil le 3 septembre.

L'agent Nicole Juteau a ramené quatre enveloppes de Longueuil le 12 septembre et les a données à l'agent Rousseau le 14 septembre. C'était le résultat des analyses.

Nicole Juteau a été la dernière à témoigner. Elle a corroboré que c'est elle qui a rapporté les enveloppes. Elle a dû interrompre ses vacances en Floride pour son bref témoignage. Elle reprend l'avion ce matin pour poursuivre ses vacances. ●

## Le jeune faussaire en cour

Trois-Rivières (JG)

■ Un jeune homme plutôt habile, audacieux et entreprenant, qui avait mis au point un système pour frauder le gouvernement et ses organismes, a vu ses projets contrariés par des agents de la Gendarmerie Royale de la région de Sherbrooke.

Le jeune homme avait réussi à obtenir une double identité, une à Trois-Rivières et l'autre à Drummondville, dans le but de frauder, entre autres, l'assurance-chômage.

Son manège a été découvert avant qu'il ne puisse encaisser ses prestations, et hier matin il s'est retrouvé en cour sous près d'une quarantaine de chefs d'accusation, faux, usage de faux, falsification de documents, etc. La couronne ne s'est pas opposée à sa remise en liberté, et son enquête préliminaire a été fixée au 23 de ce mois. ●

## Grièvement blessé dans une collision

La Tuque (MR)

■ Le conducteur d'une camionnette, M. Guy Tremblay, 33 ans, a été blessé grièvement hier matin, vers 11 h 15, lorsque son véhicule est entré en collision avec un camion-remorque qui venait d'effectuer un tête-à-queue sur la route 155, à une vingtaine de kilomètres au nord de La Tuque.

Ce travailleur de la région de Chibougamau a été transporté au centre hospitalier Saint-Joseph de La Tuque après avoir été libéré de sa voiture au moyen de mâchoires de vie.

Même si son état n'inspirait aucune crainte au moment de mettre sous presse, la gravité de ses blessures était susceptible de nécessiter un transfert vers un hôpital trifluvien. ●

## 580 meurtres de plus aux États-Unis

Washington (Reuter)

■ Pour la seconde année consécutive, le nombre de meurtres enregistrés a augmenté en 1991 aux États-Unis, passant à 24 020, soit 580 de plus que l'année précédente et 25 pour cent de plus qu'en 1985, révèle un rapport de la commission judiciaire du Sénat publié lundi.

Joseph Biden, président de la commission, a estimé que la drogue, la facilité avec laquelle on peut se procurer des armes puissantes et les violences entre bandes rivales étaient les principales causes de cette recrudescence des meurtres.

Il a reproché au président George Bush de ne pas combattre ces facteurs avec suffisamment d'énergie et notamment de s'opposer à un projet de loi imposant un délai de réflexion de cinq jours pour l'achat d'armes de poing.

La Californie, État le plus peuplé, vient en tête avec 3710 meurtres, en hausse de quatre pour cent par rapport à 1990. Elle est suivie du Texas avec 2660 meurtres.

Dans l'État de New York, 2550 meurtres ont été enregistrés l'an dernier, soit un recul de deux pour cent. ●

# VENTE TROTTOIR 7 AU 18 JANVIER 1992

Faites des records d'économies lors de la vente trottoir "Les Grands Débarras" du 7 au 18 janvier 1992.

### SAN FRANCISCO

**3 pour 1**  
sur  
marchandise  
sélectionnée

### TÉLÉBOUTIQUE BELL

Venez célébrer la  
nouvelle année à  
la Téléboutique  
Bell.  
De nombreux  
spéciaux vous  
attendent!!!

### TOP MODE

**10\$**  
de rabais  
sur les jeans à prix régulier.  
Jusqu'à  
**70%**  
de rabais  
sur la marchandise à prix  
régulier.

### CLÉMENT

**Bas thermaux**  
Régulier 2,25\$  
**Spécial**  
**99¢** paire

### CLUB ACAPULCO

Venez profiter de  
notre super spécial.  
Très grande sélection  
de blouses  
**10\$** ch.

### BOUTIQUE BENCHETON

Super vente de fin  
de saison  
Venez voir nos  
spéciaux  
jusqu'à **80%**

### LE GRENIER D'ÉMILIE

**50%**  
sur produits pour le bain et articles  
de décoration  
**10%**  
sur arrangements floraux

### SAN FRANCISCO MAILLOTS

**10%**  
de rabais  
supplémentaire sur la  
marchandise à 3 pour 1

### STOKES

Ustensiles de cuisine Ultimate  
Organizer sur support tournant,  
contient 27 ustensiles  
différents.  
Épargnez plus de  
**40%**  
Régulier 35,99\$  
**Spécial 19,99\$**

### CHAUSSURES AGGIES

Toutes nos bottes  
d'hiver sont en solde.  
Épargnez jusqu'à  
**90%**  
sur certains modèles.

### A & A MUSIQUE

Si ça vous plaît, A & A vous  
l'offre!  
A & A vous offre  
"The Best of Mozart"  
Une compilation de 4  
disques compacts  
pour seulement  
**15,99\$**

### ASTRAL PHOTO

24 photos couleurs  
**9,99\$**  
Service 5 heures.  
Comprend un 2e jeu de  
photos gratuit!

### BENETTON

Vente jusqu'à  
**70%**  
DE RABAIS

### KIDDIE KOBBLER

Vente de  
fermeture  
tout doit  
être liquidé!

### BO JEANS LIB

Jeans mode pour  
elle et lui  
Régulier 49,99\$  
**Spécial**  
2 pour **45\$**



Vous voulez vous débarrasser de Noël? Le Centre comm... en collaboration avec... vous incitent à le déposer prévu à cet effet dans le centre.



### TRISTAN

Obtenez jusqu'à  
**60%**  
DE RABAIS  
sur certains articles



4125, BOUL. DES FORGES

# Le port de Québec a connu une année record

Québec (PC)

■ Pour la première fois depuis 100 ans, le port de Québec entrevoit la possibilité de dépasser le port de Montréal au chapitre des activités de manutention.

C'est une possibilité soulevée hier par le pdg du port, M. Ross Gaudreault, à l'occasion de la remise de la Canne à pommeau d'or au capitaine Valeri Seraskov, du céréalier russe Marshal Zakharov, premier navire hauturier à faire escale à Québec en 1992.

«Nous avons connu en 1991 une hausse de 8 pour cent du trafic par rapport aux onze premiers mois de 1990, avec 17,1 millions de tonnes, comparativement à 15,8 millions», a précisé M. Gaudreault.

Il a qualifié d'excellente la performance du port régional. Les chiffres de décembre «devraient nous permettre d'égaliser, sinon de dépasser les 18,3 millions de tonnes de l'année record de 1987», a-t-il dit.

De son côté, le président du conseil d'administration, M. Guy Bou langer, a indiqué que le port de

Québec s'acheminait vers un autre précédent: son premier profit d'exploitation depuis huit ans. Il préfère cependant attendre les résultats définitifs au 31 décembre 1991, avant de se prononcer sur l'importance de ce bénéfice net.

En 1990, la société du port a encouru un déficit d'exploitation de 2,3 millions \$, avec des revenus de 11,4 millions \$ et des dépenses de 13,7 millions \$. L'exercice s'était terminé avec un déficit net de 55 818 \$.

L'excédent prévu s'annonce d'autant plus encourageant que le port a été privé en 1991 de revenus

d'intérêts de plus de 1 million \$, ayant dû faire une remise de capital de 11 millions \$ au gouvernement du Canada.

Le trafic des céréales a surtout été bénéfique au port de Québec. Leur manutention a presque doublé, passant de 3 386 000 tonnes à la fin de novembre 1990 à 6 753 000 au 30 novembre 1991. Les avantages offerts par le nouveau système de vannage de 13,4 millions \$ ont été déterminants parce que ces installations permettent un accès direct à Québec, sans passer par Thunder Bay.

Le port rapporte aussi une forte

augmentation dans la manutention des marchandises générales, en hausse de 55 pour cent, ou de 256 000 à 397 000 tonnes. La progression est surtout constatée dans le granit, les produits forestiers et laitiers, ainsi que dans des cargaisons spéciales comme les wagons de Bombardier pour l'Eurotunnel, les cuves de l'alumerie Lauralco et des câbles pour Hydro-Québec.

Toutefois, la récession a durement touché le trafic des concentrés, notamment le minéral de fer, qui a fléchi de 2,1 à 1,1 million de tonnes. ■

## Le Québec conserve son championnat des hausses de taxes sur l'essence

Montréal (PC)

■ Tout en provoquant de fortes hausses des tarifs du transport en commun, du prix des certificats d'immatriculation et des taxes municipales, Québec a mérité en 1991 le championnat des augmentations de taxes sur l'essence.

Il y a des années que, bon an mal an, les automobilistes québécois payent leur essence plus cher que leurs confrères des autres provinces. En pleine récession, non seulement le gouvernement Bourassa s'est assuré qu'ils gardent leur championnat mais il s'est permis de creuser l'écart entre sa ponction et celle des autres gouvernements provinciaux.

Au 1er janvier 1991, l'écart entre la taxe du Québec et celle de la deuxième province où elle est la plus élevée était de 0,9 cent. Le 1er janvier 1992, il s'était élargi à 4,5 cents.

En décembre 1990, la taxe provinciale sur l'essence s'élevait à 14,4 cents le litre au Québec. Suivaient, la Nouvelle-Écosse à 12,5 cents, Terre-Neuve à 12,4 cents et l'Ontario à 11,3 cents. Les automobilistes les plus chanceux étaient alors ceux du Yukon à 4,2 cents et de l'Alberta à 7,0 cents.

L'avance du Québec s'élevait alors à 1,9 cent sur sa rivale néo-écossaise.

Au 1er janvier 1991, plusieurs provinces dont les taxes sont ad valorem plutôt que spécifiques profitent de la flambée des prix mondiaux du brut à la faveur de la guerre du Golfe pour modifier leurs taxes. Ainsi, l'Île-du-Prince-Édouard y va d'une majoration de 2,3 cents qui fait passer sa ponction à 13,6 cents, la Nouvelle-Écosse de 1,3 cent à 13,8 cents. La Colombie-Britannique et le Nouveau-Brunswick connaissent aussi des hausses.

De son côté, le Québec faisait preuve d'originalité en remenant sa taxe à 10,0 cents par litre. Comme les consommateurs n'ont pas vu leur facture diminuer, il faut chercher l'astuce. Simple: le Québec est la seule province dont la taxe de vente s'applique aux produits énergétiques. Comme, de surcroît, il avait décidé de s'aligner sur l'entrée en vigueur de la TPS, il a retranché 4,5 cents à sa taxe à la consommation de produits pétroliers pour frapper le prix à la pompe de sa taxe provinciale, une fois la TPS passée par là. La baisse de 4,5 cents d'un côté était compensée par l'introduction d'une taxe de 4,7 cents de l'autre. Résultat: de 14,5 cents en décembre 1990, la ponction québécoise passe à 14,7 cents en janvier 1991, soit 0,9 cent de plus que sa rivale néo-écossaise.

Survient en mai le budget de Gérard D. Levesque qui veut aller chercher 165 millions \$ de plus dans les poches des automobilistes en 1991 et 316 millions \$ de plus pour 1992. Parallèlement, son gouvernement se retire du financement du transport en commun.

Résultat: hausse de 2 cents du litre de la taxe le 3 mai, de 2 cents encore le 1er septembre et d'un demi-cent le 1er janvier dernier dans le cas des essences ordinaires, moyennes et super sans plomb. Dans le cas du diesel, la hausse est plus forte encore: le 1er janvier, elle atteint 1,9 cent et rejoint celle des trois autres types de carburant.

Sans compter les augmentations des comptes de taxes municipales pour compenser le sous-financement du transport en commun, l'augmentation des tarifs exigés des usagers et la majoration de 30 \$ des frais d'immatriculation en guise de contribution au transport en commun.

Evidemment, Québec n'est pas la seule province à avoir modifié sa taxe sur l'essence. Il y a eu aussi l'Ontario, qui a majoré sa taxe de 1,7 cent le 30 avril et d'autant le 1er janvier; l'Alberta de 2 cents le 5 avril et le Manitoba de 1,5 cent le 1er mai.

On se retrouve donc depuis le 1er janvier avec des taxes de 14,5 cents le litre au Québec, auxquelles il faut ajouter 4,7 cents de taxe provinciale de vente, soit un total de 19,2 cents. Suivent maintenant l'Ontario avec 14,7 cents, Terre-Neuve 13,7 cents, le Nouveau-Brunswick à 12,7 cents et la Nouvelle-Écosse à 12,3 cents. ■

PROMOTION

WMI Parc Hironnelles

débarrasser de votre arbre commercial Les Rivières, avec WMI Parc Hironnelles et déposer dans le contenant et dans le stationnement du

ARBRES

PLUS DE 120 MAGASINS ET BOUTIQUES À VOTRE SERVICE

Les Rivières

BOURGES, TROIS-RIVIÈRES

# LES GRANDS

# DÉBARRAS

MAISON PLEINS JEUX

**10% à 50% DE RABAIS** offert sur une foule d'articles en magasin. Surveillez les étiquettes spéciales.

PANTORAMA

Pantalons en velours côtelé Roberto pour hommes **1999\$** ch.

PAPETERIE CLÉMENT MORIN

**50% et plus de rabais** sur une vaste sélection de marchandises

DOUCÉT BIJOUTIERS

Rabais jusqu'à **50%** sur un assortiment de marchandises sélectionnées.

EXPRESS

Aubaines spectaculaires **PRIX CHOC** Premier arrivé Premier choisi

KINNEY

Jusqu'à **50% DE RABAIS** sur un vaste choix de marchandises

MIA

Jusqu'à **70% DE RABAIS** sur marchandise automne-hiver

LE VESTIAIRE SPORTIF

Jusqu'à **50% DE RABAIS** sur marchandise sélectionnée.

SÉLECTION

**SUPER VENTE** Jusqu'à **70% DE RABAIS** sur marchandise sélectionnée.

F.X. LASALLE

Profitez de nos rabais de **50% à 70%** sur notre collection automne-hiver 1991

JEROME

Sacs à main pour dames, choix de modèles Régulier 24,95\$ **SPÉCIAL 995\$** ch.

JOPEJ

"Ski pant" pour femmes Régulier 69\$ **Spécial 9,99\$** Pantalons pour hommes Régulier 75\$ **Spécial 1299\$**

NATURALIZER

Vous offre jusqu'à **50% DE RABAIS** sur la collection automne-hiver 1991 379-2527

SUZY SHIER

Grande vente Jusqu'à **70% DE RABAIS**

ST-CYR PHOTO

**4\$ DE RABAIS** à l'achat de 10 réimpressions à prix régulier, sur présentation de ce coupon (à partir d'un négatif couleur format 10, 126 ou 135mm). Limite de 1 coupon par commande. Ne peut être combiné avec d'autres promotions.

SEARS Zellers

## Rien de trop beau!

Claude Bruneau

Beaucoup ont dû tomber de leur fauteuil en apprenant qu'il en avait coûté 350 000 \$ aux contribuables canadiens pour le seul entretien des résidences officielles du premier ministre et du chef de l'Opposition à Ottawa. C'est par le biais de la Loi d'accès à l'information qu'un journaliste curieux nous a révélé combien nous payons pour loger MM. Mulroney et Chrétien.

Encore que ce chiffre ne couvre que les neuf premiers mois de 1991, et qu'en ajoutant ce qu'ont coûté les six derniers mois de 1990, soit 500 000 \$, on arrive à un coût de 850 000 \$ pour quinze mois.

Mais à quoi donc emploie-t-on ces sommes faramineuses? Le 24 Sussex a englouti 155 000 \$ en entretien général, et 75 000 \$ pour meubles, tapis, décoration intérieure. Stornaway a coûté 93 000 \$ et 35 000 \$ aux mêmes titres. Cette dernière, résidence du chef de l'Opposition, s'est distinguée dans l'achat de linge de maison pour 12 000 \$. À 1000 \$ par mois, il faut changer les draps souvent.

On veut bien faire un effort pour se garder d'une démagogie facile. Il s'agit de résidences de prestige, de maisons historiques, très grandes (34 pièces chacune), qui servent aussi de lieux de rencontres et de réceptions, et qui coûteront plus cher plus tard si on les néglige maintenant.

Mais n'est-il pas temps de se demander si nous ne sommes pas des quêteurs à cheval? Sans doute, Ottawa n'est pas Versailles et le peuple canadien n'est pas encore en quête d'une Bastille, mais il n'empêche que le million et plus de chômeurs, d'assistés sociaux et de tire-le-diable-par-la-queue ne peut pas comprendre le pourquoi de dépenses si somptueuses en plein temps de récession.

La révolte des contribuables et le mouvement anti-taxes s'alimentent largement à ces dépenses scandaleuses, même si elles ne représentent en soi qu'une infime partie du budget et du déficit. Elles sont le symbole que les dirigeants n'ont pas compris dans leurs tripes et dans leur vie personnelle l'urgence et la gravité de la situation.

Il paraît que les décisions concernant leur maison ne sont pas prises par les occupants, mais par le personnel responsable, et ultimement par la Commission de la capitale nationale et le Conseil des résidences officielles. En un sens, c'est sage de décharger les politiciens de cette responsabilité. Mais alors c'est le système qui fonctionne mal, car il semble à l'abri de l'effort d'austérité supposé en vigueur.

Il serait peut-être bon que cette année, le vérificateur général aille mettre son nez dans ce coin-là.

Il serait temps également que l'on remette en cause l'idée des résidences officielles. Pourquoi le premier ministre et le chef de l'Opposition n'auraient-ils pas leur résidence personnelle, quitte à ce que leur salaire soit réajusté. C'est ainsi que ça se passe à Québec, et M. Bourassa s'en porte bien et le contribuable aussi.

On pourrait à la même occasion jeter un coup d'oeil inquisiteur du côté des ambassades canadiennes un peu partout dans le monde. Là aussi, on aurait peut-être des surprises quant au coût d'entretien de ces bâtisses de prestige. ●

## De la soumission

Bernard Champoux

Les Mohawks ont le gros bout du bâton et Robert Bourassa reconnaît volontiers l'impuissance de son gouvernement à leur faire entendre raison. C'est ainsi qu'il n'est pas question d'user de force pour démanteler les cinq guérites bloquant l'accès à la réserve de Kahnawake, en raison des conséquences qui pourraient en résulter.

Le premier ministre du Québec a avoué à l'animateur Pierre Nadeau, sur le réseau TVA, dimanche soir, qu'il craint surtout les réactions des Indiens à travers le Canada. Il admet, sans le dire, que les Mohawks sont en position de commande et qu'ils en profitent largement.

À preuve, le ministre de la Sécurité publique, M. Claude Ryan, discutait avec eux depuis plus d'un an, en vue de la création d'une police autochtone sur la réserve, mais dès qu'il fut question de relier un tel accord avec l'élimination des guérites, les négociations ont été rompues brutalement.

Se refusant à tout marchandage ou ultimatum, Joe Norton et sa bande avaient tourné le dos aux représentants gouvernementaux. Il fallait y voir là l'influence des Warriors dont les activités criminelles auraient pu être compromises.

Les Mohawks ont tout à gagner à maintenir un tel climat d'affrontement. À genoux, un adversaire est beaucoup plus facile à maîtriser et le Québec est dans cette position de faiblesse, comme le sont d'ailleurs toutes les autres provinces canadiennes.

Ce chantage ne peut plus durer. Un jour ou l'autre, il faudra leur faire ravalier cette attitude provocatrice, mais qui osera allumer la meche? Bourassa et Mulroney ne font pas partie de cette catégorie de gens prêts à foncer dans des barricades.

En attendant, les policiers hésitent à se rendre trop près des limites de la réserve de Kahnawake. L'un d'eux a déjà payé de sa vie, et rien ne laisse croire que toutes les balles perdues vont inévitablement aboutir dans des vitrines de maisons. ●



## Votre opinion

### Pas de supermarché les jours de fête

Lettre adressée aux administrateurs, directeurs, gérants et propriétaires des supermarchés Pro-vigo.

Pour avoir voulu faire de votre client un consommateur le jour même de Noël et sans doute pour prouver que vous étiez prétentieusement au service de la clientèle, je m'abstiendrai d'être votre client pour toute l'année 1992.

Pour avoir douté de mon gros bon sens à prévoir tout le nécessaire en ouvrant votre supermarché le Jour de l'an, fête de famille par excellence, je vous retire ma clientèle pour l'année 1992.

Ne comptez plus sur moi comme client presque quotidien de votre supermarché pour l'année qui vient. Je marcherai deux coins de rue de plus afin de m'approvisionner chez vos concurrents plus respectueux de nos traditions.

Ne vous inquiétez pas pour les prix, je manque de naïveté pour les trouver si différents de ceux d'un autre supermarché. Et si je ne trouve pas ce que je cherche ailleurs, alors je m'en passerai. Mais, je doute que cela ne m'arrive. Il y a beaucoup de supermarchés, vous savez.

Bravo pour votre exploit très peu enviable: celui de la commercialisation de deux fêtes de l'amour, de la vie de famille et de l'amitié.

J'ai voulu faire part de ma protestation publiquement comme vous, vous êtes un supermarché public.

Louis Méthot  
Trois-Rivières

### Un mauvais choix de photo

En réaction à l'article sur les policiers: «On n'est pas des mangeurs de beignes.»

Non, mais quel beau cadeau pour moi, une animatrice guide me levant un samedi matin, plus précisément le 28 décembre 1991. Feuilletant mon Nouvelliste Plus, je vis en page trois la photo d'une de mes guides en gros plan prise le 13 février 1988 lors d'une tragédie à Saint-Mathieu-du-Parc où elle a perdu la vie.

Je comprends que vous voulez

démystifier l'image des policiers «mangeurs de beignes», mais il ne faut quand même pas oublier les conséquences d'une telle photo pour ses compagnes et moi.

En plus, vous choisissez la période des Fêtes. Inutile de vous dire combien cette photo m'a fait revivre des moments pénibles. Était-il vraiment nécessaire de prendre cette photo qui nous rappelle une tragédie qui date de bientôt quatre ans?

Une photo, dont les conséquences n'étaient pas morbides, aurait pu aussi bien démontrer le policier ayant besoin d'une bonne force physique et mentale.

Une fille de Trois-Rivières que la tragédie a touché de près,

Manon Giroux  
Trois-Rivières

### Les soi-disant droits des Anglais

Vouloir «enchâsser» les soi-disant droits des Anglais dans la constitution d'un Québec indépendant (comme certaines personnes le souhaitent, et non des moindres — soi-disant droits d'ailleurs qui ne sont en réalité que des PRIVILÈGES que nous voudrions bien magnanimement considérer pour certaines raisons particulières) n'est-ce pas reconnaître implicitement, sanctionner, officialiser ipso facto dans la constitution du nouveau pays la défaite militaire de 1759?

N'est-ce pas également faire fi du sens véritable et continu de nos luttes nationales et politiques? Aurions-nous lutté vainement pour en venir éventuellement à une sorte d'État français émasculé bilingue? Ce vers quoi, malheureusement, de nos compatriotes indépendantistes par surcroît nous acheminons naïvement, consciemment ou inconsciemment? N'est-ce pas ainsi faire preuve d'un angélisme béat?

N'est-on pas en train de faire un détournement de la question nationale? Ne perd-on pas en cours de route le pourquoi, le sens fondamental de notre histoire qui est et qui a toujours été en notre for intérieur celui de reconquête de notre territoire national en la Vallée laurentienne, de ce pays réel, de ce pays légitime, pour enfin parvenir sans entrave à l'épanouissement optimal de la nation?

N'oublie-t-on pas que c'est en fin de compte la nation française d'Amérique, dont nous sommes issus, la nation canadienne-française qui veut se libérer, qui veut l'indé-

pendance nationale de sa patrie, de son territoire national laurentien, pour désormais vivre normalement, se réaliser en plénitude, en toutes ses innées françaises, culturelles, jusqu'aux moelles?

Comme le chanoine Lionel Groulx nous manque! Il nous manque un chef de sa trempe. Un chef dans le vrai sens de notre histoire!

Léandre Fradet  
Québec

### Bientôt on taxera l'air qu'on respire

En ce début de l'an 1992, je souhaite à chaque homme et femme de cette belle province qu'est le Québec de s'unir comme une seule personne pour frapper dur et fort contre toutes les taxes injustifiées que le gouvernement nous impose de toute part et de tous côtés. Ceci, bien sûr, sans jamais consulter ceux et celles qui les ont élus à ces postes prestigieux.

Vers quel genre de démocratie nous dirigeons-nous? Que faire pour se sortir de ce guépier, où les seules réponses que l'on accorde à nos questions ne sont que de simples verbiages d'avocats, de politiciens véreux pour qui la fourberie n'a point de limites.

Que sommes-nous donc pour ces personnes sans scrupules? Une simple vache à lait, des poissons pris dans leurs filets que l'on décorifie de leur peau, roule dans la farine, jette dans l'huile bouillante et endort finalement par un beau discours complètement incohérent.

Que penser d'un gouvernement qui taxe même nos enfants à l'achat de simples petits bonbons? Je trouve cela vraiment scandaleux d'assujettir un peuple de cette manière en nous traitant comme de simples dupes. En fait, pour eux, toutes les raisons imaginables sont prétextes à taxation.

Des taxes pour notre sécurité, notre santé, nos revenus, nos maisons, nos épargnes, nos voitures, notre nourriture, nos vêtements, nos meubles, tout ou presque, quoi!

À quand le compteur buccal pour nous faire payer l'air que l'on respire? Il ne nous manque plus que ça pour nous saigner à blanc. Comment cela se fait-il qu'ils n'y ont pas encore pensé? Je me pose sincèrement la question depuis longtemps: quand cessons-nous d'être des moutons que l'on dévide de leur laine pour enfin devenir des lions fiers et intègres qui, en commun, préparent un monde meilleur pour leur progéniture?

N'oublions pas que les enfants n'ont jamais changé dans leur coeur, c'est la société qui les a façonnés à son image.

Michel Pothier  
Trois-Rivières

### Pour un tracé plus sécuritaire

Lettre adressée au maire Bouchard de Mont-Carmel

Je viens de prendre connaissance de votre déclaration en page 11 du Nouvelliste du 27 décembre. Pour moi, j'avais un droit de parole et je l'ai exercé. J'ai donné mon opinion qui n'est pas la vôtre, mais c'est mon opinion.

Pour vous, c'est quoi la démocratie? Aux prochaines élections municipales devrai-je demander votre autorisation pour exercer mon droit de vote?

Pour le tracé A et les terres agricoles j'ai retenu une chose. Ce tracé prend beaucoup moins de terre zonée agricole que le nombre d'acres que vous avez fait dézonner et, même si mon intervention retarde la route de 20 ans, je dirai mission accomplie si nous avons une route plus sécuritaire car nous, résidents de la 157, nous avons droit à la vie. Les vieilles pétitions, sortez-les, et j'irai témoigner qu'au moins une a été signée sous fausse représentation. J'ai failli en être victime.

Une citoyenne de Mont-Carmel qui croit encore au droit de parole,

Colette Dumas  
Mont-Carmel

■NDLR: Le Nouvelliste invite ses lecteurs à formuler des opinions sur des sujets divers mais qui sont d'intérêt public. De préférence, la lettre doit être brève et l'auteur doit fournir son nom complet, son adresse ainsi que son numéro de téléphone. Cependant, les responsables de la page éditoriale se réservent le droit d'abrégier une lettre ou d'écarter celle qui ne respecte pas les politiques du Nouvelliste.

Les opinions touchant des sujets d'actualité seront publiées en priorité.

Adresser toute correspondance à:

Votre opinion  
Le Nouvelliste  
C.P. 668  
Trois-Rivières  
G9A 5J6

## Le Nouvelliste

1920, Bellefeuille  
Trois-Rivières  
G9A 3Y2



(819) 376-7501

Publicité:  
Directeur: Elphège Lebrun  
Annonces locales: Ginette Parneton  
Annonces classées: Justin Biron  
Centre Maurice: Guy Rouleau

Tirage:  
Directeur: Mario Poirier  
Production:  
Directeur: Jean-Guy Bissonnette  
Finances et administration:  
Directeur: Lucien Daigle

Ressources humaines:  
J. René Ferron  
Imprimé à TROFSET  
Directeur: Fernand Sylvain  
Courier de la deuxième classe. Enregistrement no 0746

# 95 pour cent des gens ne croient nullement en l'efficacité des politiques gouvernementales pour remonter l'économie

Royal Saint-Arnaud Shawinigan

■ Selon le plus récent sondage express effectué par le Service d'aide au consommateur de Shawinigan, traitant de la situation économique, 95 pour cent des 550 répondants disent ne pas croire en l'efficacité des politiques gouvernementales mises de l'avant pour remon-

ter l'économie.

Le même sondage révèle aussi que 84 pour cent des gens qui ont répondu au questionnaire affirment d'une part être affectés par la récession et estiment qu'elle n'est pas terminée.

D'autre part, à la question: «Comment envisagez-vous la prochaine année (1992)?», 62 pour cent disent qu'elle sera difficile, mais qu'ils passeront au travers

sans trop de problèmes. Par contre, 34 pour cent confient qu'ils ne savent pas comment ils vont s'en sortir...

## Gouvernements au poteau

Les différents paliers de gouvernements sont littéralement placés au poteau dans la partie du sondage réservée aux commentaires, alors qu'ils sont sérieusement pris à parti.

«Pour baisser le taux d'endettement, je couperais toutes les rentes à vie que les politiciens obtiennent après deux mandats, souligne un commentaire. Le petit travailleur, lorsqu'il perd son emploi, n'aura pas de rente à vie à son congédiement, même après dix ans de travail au même endroit.»

«Les taxes fédérales et la TVQ nuisent beaucoup aux plus démunis. Ce sont eux qui souffrent le plus de

la récession, ajoute un autre. Quand le gouvernement aidera-t-il tous les gens dans la misère?»

Un autre dit encore: «Je trouve qu'il y a trop de taxes. Ils devraient plutôt surveiller les dépenses et les projets dont quelques-uns profitent au détriment des autres.»

Encore un autre tout aussi direct: «Si nos gouvernements coupaient dans les dépenses inutiles et superflues (voyages, salaires, paperasse-

ries). Si notre argent était bien administré, nous n'aurions pas besoin de surtaxes. C'est révoltant la manière dont on est gouverné.»

«Je pense que si les gouvernements coupaient seulement dans le gaspillage qui se fait dans chaque ministère et non pas en enlevant du pouvoir d'achat aux contribuables par de nouvelles taxes et le gel des salaires, nous pourrions mieux nous en sortir.»

## Les revenus ont sensiblement augmenté au port de Bécancour

Roger Levasseur Bécancour

■ Comme c'était devenu une coutume depuis quelques années, aucune cérémonie spéciale ne marquera, pour 1992, l'arrivée du premier bateau aux installations portuaires de Bécancour. La direction de la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour a expliqué que c'était à cause du conflit qui perdure et qui oppose les débardeurs aux employeurs maritimes que l'on avait décidé d'oublier cette cérémonie cette année.

Par ailleurs, 1991 aura été une bonne année au port de Bécancour qui a vu un total de 118 navires y accoster, soit trois de plus qu'en 1990.

Selon le pdg de la Société du parc industriel de Bécancour, M. Pierre Clouâtre, la mise en service de la nouvelle série de cuves à l'Aluminerie de Bécancour est principalement responsable de l'augmentation de manutention enregistrée au port de Bécancour en 1991.

Au total, 1 730 092 tonnes métriques de marchandises ont été manutentionnées en 1991, comparativement à 1 428 303, l'année précédente. L'Aluminerie de Bécancour a continué à être l'utilisatrice principale du port de Bécancour, avec 885 099 tonnes métriques. En 1990, l'utilisation d'A.B.I. avait été de 639 694 tonnes métriques.

D'ailleurs, comme on l'a souvent répété par le passé, le port de Bécancour sert en très grande

partie aux industries du parc industriel. Ainsi, en 1991, du total de 1 730 092 tonnes, 1 623 106 tonnes étaient destinées à l'une ou l'autre entreprise du parc, soit plus de 93%.

En terme d'utilisation, l'un ou l'autre des cinq quais de Bécancour a été achalandé durant 478 jours en 1991, comparativement à 456 en 1990.

L'augmentation du nombre de bateaux et de tonnage de manutention s'est aussi traduite en 1991 par une majoration des profits. Ainsi, pour les 12 derniers mois, les activités au port ont généré des profits de 2 234 880 \$ et ils avaient été de 1 811 305 \$ en 1990. Ces profits proviennent majoritairement des recettes de droits portuaires et droits d'utilisation des quais. ■

## Investissements dans la construction à Trois-Rivières

# Bilan de 62,8 millions \$ en 91

Trois-Rivières (GG)

■ Parce qu'elle a pu compter sur des investissements majeurs dans le domaine public et à cause de la relance sentie du secteur de la construction résidentielle, la ville de Trois-Rivières affiche un bilan de 62,8 millions \$ au chapitre des investissements reliés à la construction en 1991, une performance qui égale celle de l'année précédente. Compte tenu du contexte économique, la ville n'est pas mécontente de tout de ce bilan. Le record appartient toutefois à l'année 1989 où le mercure était monté à 68,9 millions \$.

C'est bien sûr dans le domaine de la construction de maisons unifamiliales que la ville a repris du poil de la bête après s'être fait damer le pion durant des années par les vil-

les voisins.

les voisins. En 1990, il ne s'était construit que 47 nouvelles résidences unifamiliales à Trois-Rivières. On en a compté l'an dernier 152. L'habitation multifamiliale a aussi connu une bonne année. On est passé de 113 projets à 139 si bien qu'en 1991, la ville a accru son parc de logements de 291 nouvelles unités d'habitation contre 160 l'année précédente.

Le nombre de permis émis en 1991 est aussi à la hausse. Il est passé de 1286 à 1394.

Outre le secteur résidentiel, le secteur public y est pour beaucoup dans le bilan de 1991. À eux seuls, les deux projets d'agrandissement des centres hospitaliers Saint-Joseph et Sainte-Marie figurent pour 17 millions \$ d'investissements. ■

## LA SOLUTION À VOS POILS...



## L'ÉLECTROLYSE

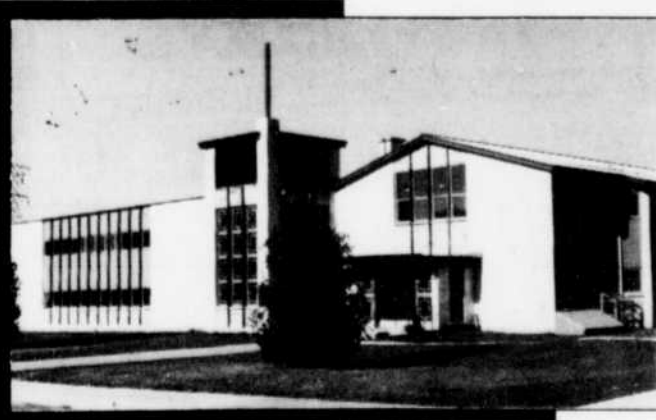
- Méthode d'épilation exclusive.
- Formation chez garde Mireille Roy de Montréal, unique en Mauricie.
- 12 ans d'efficacité et d'intégrité reconnues.

CLINIQUE D'ÉLECTROLYSE  
PARA-MÉDICALE ENM  
417, 1<sup>er</sup> AVENUE DUMAS  
TÉL.: 538-9577  
Madeleine Ouellet, infirmière

MEMBRE DE O.I.I.O.  
ET DE A.I.E.Q.

Téléphone pour rendre visite  
du lundi au vendredi

À l'adresse des  
Hôtels de la Mauricie



## LA FORMATION QUI GARANTIT TON AVENIR

**PORTES OUVERTES**  
**Samedi 18 janvier**  
**Dimanche 26 janvier**  
**de 13h à 17h**

### COURS DE NIVEAU COLLÉGIAL

- Techniques de bureau
- Intégration au milieu de travail
- Éducation aux adultes
- Bureautique
- Conversation anglaise (en groupes ou privés)

### SERVICES

- Prêts et bourses
- Résidence
- Placement

### COURS DU JOUR

- 412.02 DEC Diplôme d'études collégiales
- 412.62 CEC Certificat d'études collégiales
- 412.62 IMT Intégration au marché du travail
- 412.62 IT8 Formation intensive

### COURS DU SOIR (débutant semaine du 20 janvier)

- Traitement de textes (Word Perfect 5.1)
- Traitement de textes avancé (Word Perfect 5.1)
- Chiffrier électronique (Lotus 1-2-3)
- Bases et banques de données (d Base IV)
- Comptabilité informatisée (Bedford)
- Initiation à l'informatique
- Dactylographie
- Terminologie médicale
- Français écrit, français correctif
- Conversation anglaise
- Tous les cours du soir sont admissibles au crédit d'impôt et donnent droit à des unités au collégial.

### INSCRIPTIONS:

Tous les jours de 8h30 à 17h  
7, 8, 13 et 15 janvier de 8h30 à 21h

## COLLÈGE MODERNE

3730, rue Nérée-Beauchemin  
Trois-Rivières (Québec) G8Y 1C1  
Tél.: 378-1123

# LA BUREAUTIQUE UNE SPÉCIALITÉ RECHERCHÉE

En bureautique comme dans tout autre secteur d'activité, la compétence et l'efficacité sont les qualités fondamentales recherchées par tout employeur.

À l'École commerciale du Cap, le vrai but, c'est de l'amener activement et rapidement à rencontrer ces conditions.

Avec une approche professionnelle pratique, une équipe de pédagogues chevronnés et attentifs, des locaux et de l'équipement à la fine pointe de la technologie, toutes les conditions sont réunies pour t'assurer d'une formation complète, adaptée au marché du travail.

Ta détermination deviendra alors :  
**TA COMPÉTENCE**



- UN ACCÈS AU RÉGIME DES PRÊTS ET BOURSES DU QUÉBEC;
- UNE AIDE FINANCIÈRE INSTITUTIONNELLE;
- UN SERVICE DE LOGEMENT;
- UN SERVICE DE PLACEMENT EFFICACE\*

\*La loi défend à tout établissement d'éducation de garantir un emploi

## École commerciale du Cap

155, rue Latreille, Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 3E8 / 374-2487



COLLÈGE  
**LAFLÈCHE**  
TROIS-RIVIÈRES  
1687, boul. du Carmel, Trois-Rivières

**ÉDUCATION PERMANENTE - HIVER 1992**  
FORMATION COLLÉGIALE POUR LES ADULTES

#CRS	TITRE DU COURS	DURÉE	JOUR	COÛT
145-113	Soins de base aux animaux	45h	mardi	110\$
351-301	L'adaptation et sa problématique	45h	mardi	110\$
410-110	Comptabilité I (logiciel Bedford)	60h	mardi	140\$
410-210	Comptabilité II (logiciel Advantage)	60h	mercredi	140\$
411-101	Terminologie médicale	45h	mercredi	110\$
412-541	WordPerfect 5.1 (avancé)	45h	mercredi	110\$
414-411	Accueil et animation touristiques	45h	mardi	110\$
414-631	Promotion touristique (marketing)	45h	jeudi	110\$
420-900	Initiation à l'ordi. et au D.O.S.	45h	mardi	110\$
420-904	Utilisation de logiciels sur micro-ordinateur (WordPerfect 5.1 débutant et introd. au chiffrier électronique Lotus 123)	45h	lundi ou	110\$
		45h	mercredi	110\$
511-903	Initiation à l'aquarelle	45h	mercredi	110\$
511-905	Dessin et peinture	45h	mardi	110\$
601-911	Français écrit	45h	lundi	110\$
604-104	Conversation anglaise	45h	mercredi	110\$
604-309	Anglais usuel en voyage I	45h	mardi	110\$
607-101	Espagnol I	45h	mercredi	110\$
983-013	Connaissance de l'autisme	45h	jeudi(*)	110\$

**Horaire: Cours de 45 heures, de 19h à 22h**  
**Cours de 60 heures, de 18h45 à 22h15**

\*) Possibilité d'une session intensive les jeudis 20 février, 5, 19 mars, 2, 16, et 30 avril 1992, de 9h à 16h30 si le nombre d'inscriptions le justifie.

Un test de classement pour les personnes inscrites au cours d'anglais, aura lieu le mardi 14 janvier 1992 de 19h à 20h.

Les frais d'inscription et de scolarité sont payables au moment de l'inscription et sont remboursables en totalité si le cours est annulé.

**La personne qui s'inscrit pour la première fois au Collège doit compléter un formulaire d'admission et fournir:**

- une copie du certificat de naissance;
- une copie du dernier relevé de notes d'études secondaires;
- un relevé officiel des résultats d'études collégiales, s'il y a lieu.

Inscription tous les jours de 8h30 à 12h et de 13h à 17h, au secrétariat pédagogique, local 119.

Deux soirées d'information et d'inscription les 13 et 14 janvier 1992 de 18h à 20h30. Début des cours: semaine du 20 janvier 1992.

**INFORMATIONS: (819) 375-7346** Éducation permanente.

- Services de formation sur mesure disponibles selon les besoins des entreprises, institutions ou associations.
- Possibilité de location des salles et équipements du centre sportif (gymnase, salle de danse, vestiaires et douches) pour activités telles tennis, badminton, karaté, ballon-panier, hockey cosom, etc.)

## Budgets municipaux

À Saint-Gérard-des-Laurentides

### Baisse du taux de la taxe hausse du coût des services

Saint-Gérard-des-Laurentides (MC)

Le nouveau rôle d'évaluation scientifique, désormais complété à 100 pour cent, amène une réduction du taux de la taxe à 80 cents du cent dollars d'évaluation, en 1992, à Saint-Gérard-des-Laurentides.

Car l'an dernier, le taux général de la taxe se chiffrait à 1,14 \$ dans cette localité.

Avec un budget global de 700 000 \$, l'administration municipale impose donc une augmentation moyenne de 20 à 25 \$ par contribuable en 92. Mais cette moyenne ne tient plus chez ceux dont l'évaluation foncière accuse une hausse plus marquée, ou fortement à la baisse.

Saint-Georges-de-Champlain

Le taux général de la taxe foncière

re diminue également en 1992, à Saint-Georges-de-Champlain: il se situe à 1,28 \$ contre 1,38 \$ en 1991.

Le tout nouveau rôle triennal d'évaluation scientifique joue en faveur de cette baisse du taux de la taxe.

Par contre, tous les services augmentent: celui de l'aqueduc passe de 90 \$ à 120 \$; le service des égouts fait un bond de 40 \$ à 70 \$; la cueillette des ordures ménagères passe de 70 \$ à 90 \$. Les utilisateurs d'une piscine devront verser 25 \$ au lieu de 15 \$. Au total, ces services en hausse totalisent 305 \$ pour l'année 92. Une offre d'acquiescement en trois versements est exceptionnellement offerte aux contribuables par l'administration municipale en ces temps moroses de récession. ●

À Saint-Alexis

### Hausse de 0,09 \$ du 100 \$

Saint-Alexis-des-Monts (ML)

Les contribuables de la municipalité de Saint-Alexis-des-Monts devront déboursier une somme de 0,09 \$ du cent dollars d'évaluation imposable de plus pour leur compte de taxes municipales, ce qui inclut cependant le coût de la fameuse réforme Ryan.

C'est ainsi que la taxe foncière

générale a été fixée à 0,69 \$ du cent pour 1992. Les prévisions budgétaires atteindront la somme de 1 006 005 \$.

La taxe d'eau a été fixée à 115 \$ par unité de logement, tandis que la taxe pour la cueillette et le transport des ordures ménagères s'élèvera à 70 \$.

L'évaluation des biens imposables de la corporation municipale se chiffre à 82 673 160 \$.



René Ricard

## 1,2 million \$ pour la masse salariale globale à Louiseville

Michel Lamarre  
Louiseville

En adoptant des prévisions budgétaires de l'ordre de 5 millions \$ pour 1992, le maire de Louiseville, M. René Ricard, a fait savoir que la masse salariale totale de la ville représentait une somme de 1,2 million \$, soit 24% de l'ensemble du budget municipal.

Pour 1992, un montant de 70 200 \$ a été prévu au budget pour défrayer les diverses augmen-

tations de salaire accordées aux employés municipaux régis par des conventions collectives de travail.

Lors de l'adoption des prévisions budgétaires, le maire a aussi signalé que la dette globale des anciennes corporations municipales (Saint-Antoine-de-la-rivière-du-Loup et Louiseville) se chiffrait à 3 333 508 \$.

La dette de la nouvelle ville de Louiseville atteignait maintenant la somme de 916 000 \$ au 31 décembre 1991.

Les projets

En 1992, l'administration municipale entend réaliser deux projets pour assurer le mieux-être de sa population. M. Ricard a indiqué que les édiles municipaux avaient prévu un déboursé de l'ordre de 35 800 \$ pour permettre la réfection de trottoirs.

De plus, on prévoit dépenser une somme de 19 600 \$ pour améliorer l'éclairage de rues et avenues sur l'ensemble du territoire au cours des prochains mois. ●

## Un budget d'immobilisations de 6 371 550 \$

Louiseville (ML)

Les autorités municipales de Louiseville ont approuvé un budget d'immobilisations pour les années 1992-93-94 qui totalise la somme globale de 6 371 550 \$.

Ce budget triennal doit recevoir l'assentiment de la Commission municipale du Québec et du ministère des Affaires municipales avant que la municipalité puisse affecter ces projets à des règlements d'emprunts.

Pour l'année en cours, on prévoit des déboursés de l'ordre de 3 771 550 \$ pour réaliser divers projets municipaux.

Parmi ceux-ci, il y a la réalisation du projet d'aqueduc pour les secteurs est et ouest au lac Saint-Pierre (100 000 \$), la phase 3 à la terrasse Charles-du-Jay (150 000 \$), des travaux municipaux sur la rue Notre-Dame-Nord (95 000 \$), la réfection de pavage de rues et la construction de bordures de trottoirs (150 000 \$), divers travaux touchant le service de l'aqueduc

(100 000 \$), divers travaux touchant les égouts municipaux (100 000 \$), l'achat de machineries (100 000 \$), travaux de rénovation à l'aréna (100 000 \$), aménagement de la caserne de pompiers et de la bibliothèque (100 000 \$), développement

André-Petit (55 000 \$), des travaux préalables au projet d'assainissement des eaux usées (100 000 \$) et des dépenses d'immobilisations à même les revenus pour un montant de 121 550 \$.

La ville de Louiseville, de con-

cert avec le gouvernement du Québec, entend mettre de l'avant son projet de la Régie des eaux inter-municipales évalué à 1,5 million \$, de même que compléter ses infrastructures industrielles pour une somme de 1 million \$ au cours de 1992.

Pour 1993, les dépenses d'immobilisations pour réaliser divers projets municipaux s'élèvent à 1,5 million \$ et en 1994, on prévoit des déboursés de l'ordre de 1,1 million \$.

Le Nouvelliste



Des reportages  
fouillés dans  
le nouveau  
cahier PLUS,  
pour alimenter  
vos  
réflexions!

INDISPENSABLE!



**CÉGEP DE SHAWINIGAN  
SERVICE DE L'ÉDUCATION  
AUX ADULTES**

**INSCRIPTION À LA  
SESSION HIVER 1992**

Les adultes qui désirent suivre des cours à l'éducation aux adultes à la session H-92, doivent se présenter sur le mail central du Cégep.

— les lundi et mardi, 6 et 7 janvier  
— de 9h à 20h30 (sans interruption)

Les personnes qui s'inscrivent pour la première fois doivent présenter leur dernier bulletin du ministère ou un document officiel comportant leur date de naissance.

Pour connaître le détail de la programmation, voir Le Nouvelliste du samedi, 4 janvier 1992.

**Cégep de Shawinigan**  
2263, boul. du Collège  
Pour information supplémentaire: 539-6401



Commission scolaire régionale  
Eastern Québec  
High School de Shawinigan

## COURS D'ANGLAIS

(6 niveaux de communication)

### COURS D'ANGLAIS:

Session hiver 1992 (10 semaines 60 heures)

Lundi et mercredi 13 janvier au 25 mars 1992 19h à 22h 150\$

Mardi et jeudi 14 janvier au 26 mars 1992 13h à 16h 165\$

INSCRIPTION ET TEST DE CLASSEMENT:

7, 8 et 9 janvier, 19h à 21h, HIGH SCHOOL DE SHAWINIGAN

AUTRES COURS:

INTRODUCTION AU TRAITEMENT DE TEXTE (Word processing)

WordPerfect 5.1 Durée 15 heures

Lundi et mercredi 20 janvier au 26 février 19h à 21h30 55\$

ANGLAIS POUR RÉCEPTIONNISTES

Lundi ou mercredi 13 janvier au 25 mars 1992

19h à 22h 150\$

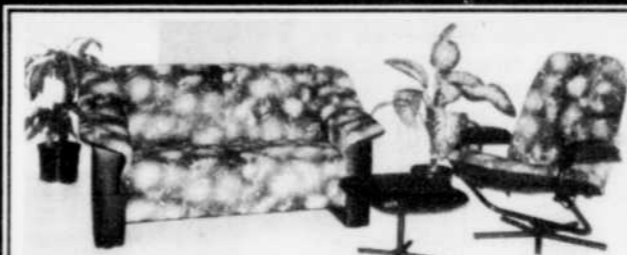


RENSEIGNEMENTS: 536-2116  
535-1230

Au moment de l'inscription, vous devez fournir votre numéro d'assurance sociale et l'une des preuves d'identité suivantes:  
— relevé de notes du ministère de l'Éducation  
— certificat de naissance ou baptême  
— permis de conduire (avec votre nom à la naissance)

HIGH SCHOOL DE SHAWINIGAN

Allez dans le sud...  
**C'EST  
PAYANT!**



**CAUSEUSE, FAUTEUIL ET TABOURET**

Un ensemble 3 morceaux qui ajoutera élégance et confort à votre demeure, de qualité durable.

**399\$**

LIVRAISON GRATUITE



**MOBILIER DE CHAMBRE**

Mobilier 4 morceaux de couleur blanc, avec tiroirs à roulements à billes, un ensemble au style élégant à prix vraiment abordable... et de plus vous ne payez qu'en novembre 1992

**449\$**

Livraison gratuite

**FOUR MICRO-ONDES**

De marque Goldstar, d'une puissance de 600 watts. Capacité de 0,5 pied cube., modèle pratique et économique. Le modèle peut différer de l'illustration.

Livraison gratuite

**149\$**

**AUCUN DÉPÔT  
AUCUN PAIEMENT  
AUCUN INTÉRÊT**

**AVANT  
NOVEMBRE '92\***

**AUCUN ACHAT  
MINIMUM REQUIS**

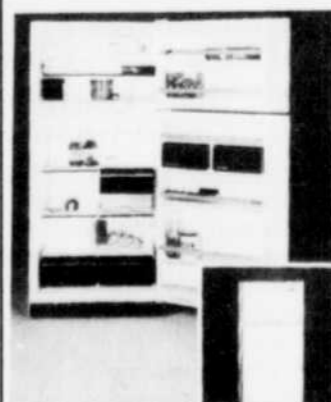


**CUISINIÈRE 30"**

Avec porte en verre noir, horloge, minuterie, mise en marche différée, toutes les caractéristiques digne d'une cuisinière de qualité à prix très spécial

Livraison gratuite

**499\$**



**RÉFRIGÉRATEUR**

16,7 pieds cubes, grande capacité de rangement, garantie de 10 ans sur le compresseur, un électroménager fait pour durer

Livraison gratuite

**749\$**

ça vaut le déplacement!

**MEUBLES ST-LAURENT**

3625 BOUL. BECANCOUR, GENTILLY, VILLE DE BECANCOUR, 298-2020

Ne payez que la taxe de vente applicable à l'achat. Aucun dépôt, aucun intérêt si payé en entier en novembre 1992. Sujet à approbation de crédit.

La vente de la société d'assurances Les Coopérants est annulée

## La société fera plutôt l'objet d'une liquidation

Michel Van de Walle  
Montréal (PC)

Nouvel épisode dans la saga de la société d'assurances Les Coopérants. La vente prévue du portefeuille d'assurances à l'Industrielle-Alliance est annulée et la société Les Coopérants fera plutôt l'objet d'une liquidation.

Les détenteurs de polices d'assurances sont toutefois protégés, affirme l'inspecteur général des institutions financières du Québec, qui confirmerait hier avoir pris à sa charge la compagnie.

C'est l'inspecteur qui a d'ailleurs demandé vendredi à la cour supérieure d'entamer des procédures de liquidation de la compagnie, demande qui fut agréée le jour même par un juge. Le liquidateur, la firme Raymond Chabot Fafard Gagnon, continuera de recueillir les primes et de payer les indemnités. Il pourra aussi tenter de trou-

ver un acheteur pour le portefeuille d'assurances.

Le responsable du dossier de la liquidation chez RCFG, Michael Doyle, précisait hier que les quelque 150 employés de la mutuelle d'assurance-vie conserveraient leur emploi, «à quelques exceptions près.» Toutefois, puisque les Coopérants ne pourront plus vendre d'assurances, les quelque 200 agents à son service devront se trouver du travail ailleurs.

### SIAP

Ce rebondissement vient de ce que la Société canadienne d'indemnisation pour les assurances de personne, la SIAP, a jugé que le sauvetage proposé des Coopérants «n'était plus une solution acceptable sur le plan financier.»

La SIAP est en quelque sorte un fonds commun créé par les sociétés canadiennes d'assurances destiné à protéger les détenteurs de polices d'assurances de personne dans le

cas où une entreprise se trouve en difficulté financière et n'est plus en mesure d'assumer ses engagements.

Si le sauvetage proposé n'était plus acceptable, c'est que la SIAP a estimé que le coût qu'elle aurait dû assumer dans le cadre de la transaction avec l'Industrielle-Alliance aurait été beaucoup plus élevé que ce qui avait été estimé à l'origine.

Si l'inspecteur a pris en charge Les Coopérants, c'est toutefois la SIAP qui garantira les fonds nécessaires pour que soient respectés les engagements de la compagnie québécoise envers ses assurés.

À l'Industrielle-Alliance, le porte-parole Louis Duclos se disait «très, très déçu» de la tournure des événements. Dans un communiqué, l'Industrielle-Alliance affirmait son intention de collaborer avec le liquidateur et les autres sociétés d'assurances pour faire en sorte que l'engagement de protéger les droits des assurés soit respecté.

L'Industrielle-Alliance avait annoncé à la mi-novembre son intention d'acheter au prix de 73 millions \$ les portefeuilles d'assurance-vie et d'assurances générales des Coopérants.

Le passif d'assurance-vie des Coopérants est évalué à environ 800 millions \$. Une partie de la somme est financée par les ventes récentes de la Financière Coopérants et d'autres filiales. Des élé-

ments d'actifs restent aussi à vendre.

La différence entre le passif et la récupération prévue par les ventes d'actifs était estimée à 142 millions \$. Une note que la SIAP devait assumer.

Après la vente de certains actifs, la SIAP évaluait sa facture finale entre 85 et 100 millions \$. Ils auraient été prélevés auprès de ses membres, soit les compagnies d'assurance-vie, principalement celles faisant affaires au Québec. On avait déjà commencé à prélever des cotisations.

Cependant, à mesure que l'on analysait de plus près les divers éléments d'actifs que la SIAP aurait utilisé pour financer partiellement l'opération, «il devenait de plus en plus évident que le volume et la complexité des engagements hors bilan étaient d'une importance telle que le sauvetage proposé n'était plus, pour la SIAP, une solution acceptable sur

le plan financier.»

Selon le vice-président de la SIAP, Yves Millette, la facture serait passée de 142 à environ 190 millions \$. Il existait une incertitude et une insécurité face aux obligations liées aux éléments hors bilan.

D'où la décision de ne plus valiser le plan de sauvetage et de procéder plutôt par liquidation.

Et il y a là toute une différence, de dire M. Millette. Dans le contexte de la vente à l'Industrielle-Alliance, la SIAP devait déboursier immédiatement un montant important. Il lui fallait l'emprunter et assumer des frais d'intérêts qui seraient venus gonfler la facture.

En liquidant Les Coopérants, la SIAP déboursera de l'argent à mesure que les demandes de règlement lui parviendront de la part du liquidateur. La facture sera donc étalée sur plusieurs années, avec les frais de financement en moins.

## TELEBEC



Paul Daoust

La direction de Télébec est heureuse d'annoncer la nomination de M. Paul Daoust au poste de directeur général du Service à la clientèle de la région administrative Sud-Est.

Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, Monsieur Daoust aura la responsabilité des groupes du Service à la clientèle, de l'installation et de la réparation, du Centre opérationnel et de l'Entretien du réseau, de l'Ingénierie et des Plans et devis des lignes.

M. Daoust compte une vingtaine d'années d'expérience en télécommunications, dont près de quinze à l'emploi de Télébec. Au moment de sa nomination, il occupait le poste de directeur général de l'Ingénierie du réseau de la région administrative Sud-Est.

Le bureau de M. Daoust est situé au 625, avenue Godefroy, à Ville de Bécancour.

### Tableau comparatif des taux d'intérêt

	Dépôt à terme				Prêt hypothécaire			Prêt personnel
	30-59	1 an	3 ans	5 ans	1 an	3 ans	5 ans	1-5 ans
INST.	5,750	6,750	7,750	8,250	8,500	9,500	9,900	—
CIBC	5,750	6,800	7,800	8,300	8,500	9,500	9,900	10,750
Comm. Ital.	4,000	7,000	7,750	8,500	8,500	9,500	9,750	9,000
Laurentienne	4,000	6,750	7,750	8,250	8,500	9,500	9,900	9,000
Montreal	4,000	6,750	7,750	8,250	8,500	9,500	9,600	8,500
Nationale	4,000	6,750	7,750	8,250	8,500	9,500	9,900	8,500
Scotia	3,750	6,750	7,750	8,250	8,500	9,500	9,900	8,500
Royal	5,750	6,750	7,750	8,250	8,500	9,500	9,900	9,250
T-Dominion	n/d	—	—	—	—	—	—	—
Tr. Bonaventure	5,750	6,750	7,750	8,250	8,500	9,500	9,875	10,000
Canada Tr.	6,250	7,000	7,500	8,250	8,500	—	—	10,500
Fid. Can. Ital.	6,250	7,000	8,000	8,500	8,500	9,500	9,875	8,000
Cent. Garant. Tr.	6,250	6,750	7,750	8,250	8,500	9,500	9,750	—
Fid. Conféd.	6,500	6,875	7,625	8,000	8,250	9,250	9,500	—
Fid. Sun Life	6,000	7,000	8,000	8,500	8,500	9,500	9,875	—
Fid. Desjardins	n/d	—	—	—	—	—	—	—
Tr. First City	6,125	6,750	7,625	8,125	8,500	9,500	9,750	—
Guardian Tr.	n/d	—	—	—	—	—	—	—
Tr. Général	6,125	6,750	7,625	8,125	8,500	9,500	9,750	—
Guardcor	n/d	—	—	—	—	—	—	—
Hong Kong	6,250	7,000	8,000	8,500	8,500	9,500	9,750	—
Laurentienne Tr.	6,250	6,750	7,750	8,250	—	—	—	—
Métropolitaine	6,250	7,000	8,000	8,375	8,500	19,500	9,875	—
Montreal Tr.	n/d	—	—	—	—	—	—	—
Morgan Tr.	6,500	7,000	8,000	8,500	8,500	9,500	9,875	10,750
Tr. National	6,250	7,000	8,000	8,375	8,500	9,500	9,875	11,500
Soc. Nat. Fid.	n/d	—	—	—	—	—	—	—
Fin. Prêt-épar.	6,250	7,000	8,000	8,500	8,250	9,500	9,750	—
Tr. Prenor	6,250	7,000	8,000	8,500	8,500	9,500	9,875	8,250
Tr. Prêt. Rev.	6,000	7,000	8,000	8,500	8,500	9,250	9,500	8,750
Tr. Royal	n/d	—	—	—	—	—	—	—
Gr. Investors	6,875	7,000	8,000	8,500	9,250	10,250	10,750	—
Tr. Capital	6,250	7,000	8,000	8,375	8,750	9,750	10,125	—
Fid. Wellington	n/d	—	—	—	—	—	—	—
Trust Household	5,600	6,500	17,500	8,000	8,500	9,500	9,875	—
Gr. La Mutuelle	n/d	—	—	—	—	—	—	—
Sherbrooke Tr.	—	6,750	8,250	8,250	—	—	—	—
Allstate	—	—	—	—	—	—	—	—
Fed. Desjardins	—	—	—	—	—	—	—	—
centre Québec	5,750	6,750	7,750	8,250	8,500	9,500	9,750	—

(Taux compilés par la Presse canadienne) 6 jan. 92

### Coup d'oeil boursier

Montréal-XXM	1865.08	-1.36
TSE-300	3524.77	+7.30
Dow Jones	3200.13	-1.35
Dollar canadien (US Cents)	87.52	+0.29
Or (New York-US\$)	349.30	-1.10

## Année décevante pour les trois grands de l'auto

Detroit (AP)

Les trois grands constructeurs automobiles des États-Unis (General Motors, Ford et Chrysler) n'ont vendu en 1991 que 12,3 millions de voitures, contre 13,8 millions en 1990, selon les prévisions de leur association.

C'est le résultat le plus mauvais depuis 1983 (11,7 millions de voitures neuves vendues). Lors des neuf premiers mois de 1991, ces trois constructeurs ont perdu au total environ 5 milliards \$ US.

General Motors, plus grand constructeur mondial, a enregistré 2,2 milliards \$ de pertes dans le troisième trimestre de 1991. La firme a annoncé, le mois dernier, un plan de fermeture de 21 usines avec la suppression de 70 000 emplois.

Les ventes de voitures et camions de Ford ont diminué, quant à elles, de 13,6 pour cent l'an dernier (2,87 millions contre 3,3 millions de véhicules), selon le deuxième constructeur du monde.

Les analystes prévoient pour les trois grands américains une modeste reprise en 1992. ●

## Toronto a perdu 78 000 emplois en 91

Toronto (PC)

Six pour cent des emplois de la plus grande ville du pays, soit 78 000, ont disparu en 1991, démontre une enquête effectuée entre mai et septembre derniers.

L'enquête, menée par le service de la planification de Toronto, permet de croire que ce sont les secteurs manufacturier et de l'entreposage qui ont subi les pertes les plus élevées.

Le Toronto métropolitain, qui s'étend de l'est d'Oshawa à Burlington, à l'ouest de Toronto, a vu disparaître 150 000 emplois au cours de l'an dernier.

«Les usines ne font pas que remerciement leurs portes», a remarqué Mme Linda Torney, président du Conseil métropolitain du travail.

Le conseiller municipal Joe Pantalone a noté que le rapport reflétait un double malaise.

La disparition d'emplois dans le secteur manufacturier, où les travailleurs sont syndiqués et bien payés, est le genre de perte d'emplois le plus désastreux. Il en découle en effet un ralentissement des affaires au niveau de la vente de détail.

Alors que le nombre des emplois à plein temps diminuait, révèle aussi le sondage, le nombre des emplois à temps partiel a augmenté entre 1990 et l'an dernier. ●

## Les secrets de la finance

### La juste valeur marchande et les autres valeurs

Dans les articles précédents, nous avons beaucoup insisté sur la notion «juste valeur marchande», laquelle s'appuie sur un concept important, mais en constante évolution. D'autres termes qualifiant la valeur sont aussi retenus, mais chacun a sa signification propre.

Pour débiter, est-ce que le qualificatif «juste» ajoute quelque chose à «valeur marchande»? Reportons-nous à la débâcle boursière de l'automne 1987.

Est-ce que les valeurs cotées étaient justes à ce moment-là? Certes non, car il existait une certaine panique de la part des investisseurs. Par contre, l'incertitude peut être reflétée dans la cote boursière et c'est acceptable, car cela renvoie à une situation possible de la société en cause, mais un fort mouvement à la hausse ou à la baisse n'est pas représentatif ou consistant de la «juste» valeur marchande. Les tribunaux ont d'ailleurs statué que l'expression juste valeur marchande pouvait vouloir exprimer dans certaines circonstances quelque chose de plus que le prix le plus élevé.

«Valeur subjective» est un état d'esprit, une espèce de préjugé favorable envers quelque chose, laquelle se rapproche de la valeur pour le propriétaire et cette valeur ne doit pas dépasser la valeur marchande.

La «valeur sentimentale» est théoriquement près de la valeur au propriétaire, car ici entrent divers motifs, lesquels peuvent être non rationnels et non raisonnables. Lorsque la valeur au propriétaire

est basée sur une valeur sentimentale, habituellement le bien n'est pas commercialement vendable. À titre d'exemple, la maison paternelle vaut beaucoup plus que le prix qu'on pourrait en obtenir.

La «valeur intrinsèque» est la valeur réelle d'un titre et sa cote boursière est, soit en haut ou en bas de la juste valeur marchande. Pour déterminer cette valeur intrinsèque, on doit changer les conditions prévalant au moment choisi pour finir la cote.

La «valeur en exploitation permanente» (going concern) se rapporte à une société qui a un certain passé, un historique positif, laquelle aura plus de valeur que pour une entreprise qui débute.

La «valeur de liquidation» d'un bien sera habituellement moins grande que la juste valeur marchande surtout si le propriétaire est contraint de se départir du bien, selon une échéance prochaine, dans des conditions non souhaitées. Dans ce dernier cas, on utilisera l'expression liquidation forcée alors que liquidation ordonnée devrait se faire sur une période plus longue tout en recherchant les meilleures circonstances. À toute fin pratique, la valeur de liquidation

suppose une entreprise qui n'est pas viable en exploitation permanente.

### Le marché

Rappelons qu'il existe deux sortes de marché, le premier étant un marché réel où il y a négociations entre un acheteur et un vendeur transigeant à distance. La transaction pourra se finaliser lorsque chacun des deux y percevra un avantage, même si cet avantage n'en est pas un pour l'autre partie.

L'autre marché est celui conceptuel ou hypothétique et il doit être conçu pour établir une valeur dans des circonstances définies, où justement il n'y a pas de transactions

réelles entre des parties traitant à distance:

- transactions entre des parties ne traitant pas à distance
- expropriations
- oppression des minoritaires
- convention entre actionnaires
- vente d'actions à des employés ou en vue d'établir des options d'achat
- litiges et interruption partielle des affaires
- demande de financement, fusion
- diverses réorganisations de capital.

(Notre collaborateur, Jacques Legaré, C.A., est un associé de Samson Bélaïr / Deloitte & Touche) ●

### PARTICIPEZ AU BLITZ REÉR IMMÉDIATEMENT

FONDS D'OBLIGATIONS	Admissibles au REÉR	FONDS D'HYPOTHÈQUES
19,48%		15,19%

Rendements annuels composés au 30 novembre 1991. Les rendements affichés ne garantissent pas les rendements à venir et toute offre doit être faite par prospectus.

REÉR 7 1/2% 18 mois  
NOUVELLE COTISATIONS ET TRANSFERTS  
Intérêt à l'échéance

TRUST PRÊT ET REVENU

225, des Forges, Trois-Rivières - 376-1221

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôt du Québec  
Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada

### POUR PROFITER D'UNE RETRAITE "SUR MESURE"...

Service de courtage pour:

FERRERES REER PLACEMENTS ASSURANCES

JEAN PÉRIGNY courtier-vie

bureau: 375-8243 ou 373-1345

LE GROUPE CLOUTIER  
1790, rue Sidbec  
Trois-Rivières-Ouest (Québec)

## WEEK-END

Un choix bien calculé.

29<sup>95</sup> 1 JOUR\* KM ILLIMITÉ

79<sup>95</sup> 3 JOURS\* KM ILLIMITÉ

### PLUS POINTS BONIS POUR LOCATIONS GRATUITES

ÉVADEZ-VOUS CE WEEK-END... MAIS FAITES VITE!

- \* RÉSERVATIONS REQUISES 3 JOURS À L'AVANCE
- \* DISPONIBILITÉ LIMITÉE

SEARS Location de voiture



En vedette: les voitures GM.

Budget location d'autos et camions®

TROIS-RIVIÈRES

2222, boul. Des Récollets (819) 373-1515

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Les actions canadiennes ont perdu de leur valeur au profit des Américains

Toronto (PC) — Le dollar canadien relativement fort et l'incertitude entourant l'avenir politique du pays ont détruit la relation traditionnelle qui faisait évoluer en parallèle les marchés boursiers canadiens et américains.

Les prix des actions canadiennes sont restées nettement en deçà de leurs niveaux records, alors que les valeurs américaines atteignent des sommets sans précédent.

Depuis le début de 1990, les actions canadiennes ont perdu environ 14 pour cent de leur valeur. Pendant ce temps, la valeur des actions américaines augmentait de 12 pour cent.

Fonds de placements

Les compagnies ouvrant dans les mines d'or et d'argent, par exemple, représentent 7 pour cent de l'indice TSE 300. Elles ont enregistré une baisse de 38 pour cent ces deux dernières années.

Le fait que l'économie canadienne dépende fortement des entreprises du secteur des matières premières pendant une période de récession, combiné avec la forte proportion de ces entreprises à l'intérieur de l'indice TSE, a encore davantage accentué l'écart avec les Etats-Unis.

Les compagnies ouvrant dans les mines d'or et d'argent, par exemple, représentent 7 pour cent de l'indice TSE 300. Elles ont enregistré une baisse de 38 pour cent ces deux dernières années.

Les valeurs les plus actives par la Presse Canadienne

Les valeurs les plus actives par la Presse Canadienne sont listées dans le tableau ci-dessous, incluant des données sur les cours et les variations.

Les valeurs les plus actives par la Presse Canadienne

Les valeurs les plus actives par la Presse Canadienne sont listées dans le tableau ci-dessous, incluant des données sur les cours et les variations.

Devises étrangères

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, lundi, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Devises étrangères

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, lundi, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Dividendes

par la Presse canadienne. Dividendes de corporation publiques hier, trimestriels, sauf indication contraire.

Dividendes

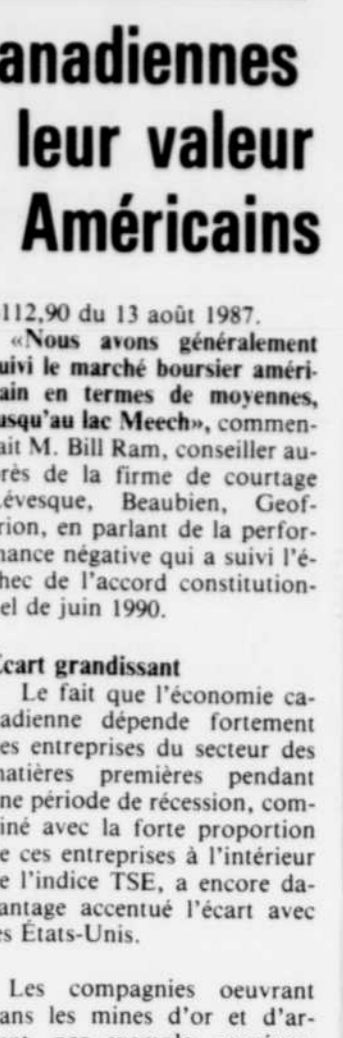
par la Presse canadienne. Dividendes de corporation publiques hier, trimestriels, sauf indication contraire.

Argent

TORONTO (PC) — La firme Hardy et Harman cotait hier, l'argent à 4,775 l'once (143,95 le kg). Le marché était ferme vendredi.

Argent

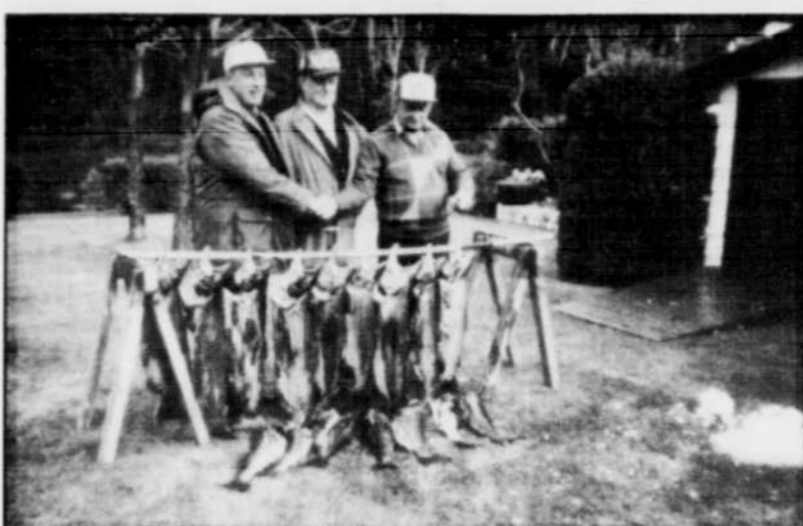
TORONTO (PC) — La firme Hardy et Harman cotait hier, l'argent à 4,775 l'once (143,95 le kg). Le marché était ferme vendredi.



# De tout pour tous



Mme Isabelle Côté a reçu récemment une plaquette prix d'excellence soulignant sa contribution exceptionnelle à l'enrichissement de la vie scientifique et technologique du centre hospitalier Sainte-Marie. Ici, dans l'ordre habituel, M. Guy Leblanc, directeur des soins professionnels; Mme Côté, et Mme Louise Lemire, présidente du conseil consultatif du personnel clinique.



Un joyeux trio de pêcheurs sont allés taquiner le saumon dans la «Salmon river» à Pulaski, dans l'état de New York, récemment. Ils sont revenus avec rien de moins que 16 beaux gros saumons chinook et coho, dont le poids variait entre 5 et 15 kilos. De gauche à droite: Gérard Brûlé, ex-président de la Chambre de commerce de Trois-Rivières; Gustave Barbeau, retraité; et Marcel Chartier, président des entreprises de nettoyage M. P. inc. de Trois-Rivières.



Le Club de photo mauricien a rendu hommage à ses lauréats, pour l'année 1991, lors d'une soirée organisée à l'occasion des Fêtes. Sur la photo, de gauche à droite, France Charest, 3e prix toutes catégories; Henriette Pagé, présidente du club, et Terry Charland, 1er prix, toutes catégories.



Parrainé par le club Lions de La Tuque, le comité de prévention contre la conduite avec facultés affaiblies a rendu visite au club Optimistes. Dans l'ordre habituel, on retrouve M. Pierre Nadeau, vice-président du club Optimistes, M. Marc Demers, directeur général du comité, M. Claude Gagnon, président du club Optimistes, M. Guy Ethier, vice-président du club Lions et M. Pierre Arvais, policier et membre du comité.

## Le tabac et la méningite

■ Les enfants exposés régulièrement à la fumée du tabac présentent plus de risques d'être victimes d'au moins 50 maladies différentes, dont le syndrome de mort subite du nourrisson et la méningite de l'adolescent, révèle une étude publiée lundi en Angleterre.

Le docteur Anne Charlton, directrice du Groupe de recherche et d'étude sur les enfants à l'Université de Manchester, affirme dans la revue de l'Association pour les droits des non-fumeurs que l'examen de 143 études scientifiques récemment publiées a mis en lumière de nouvelles associations entre tabagisme passif et maladies depuis le dernier examen mondial effectué voilà deux ans. Elle relève que ces effets nocifs commencent dans l'utérus de la mère et durent à travers l'âge adulte.

## Centenaire

■ La population de Saint-Paulin comptera sur une première centenaire ce vendredi 10 janvier. En effet, Mme Joseph Béland (Flore Pichette) fête ses 100 ans. Toute la communauté de Saint-Paulin et des environs a voulu lui souhaiter toute la joie du monde et de la santé pour encore plusieurs années en ce grand jour.

## Répertoire des membres

■ Les dirigeants de la Chambre de commerce de Nicolet étaient heureux de présenter le fascicule «Répertoire des membres», au cours de la dernière période des Fêtes. Fait intéressant, c'est que la brochure contient les numéros de téléphone de tous les ministères, autant du gouvernement provincial que du fédéral.



Plus de 140 personnes assistaient à la soirée des Fêtes des retraités d'Hydro-Québec, secteur Shawinigan. À cette occasion, plusieurs opérateurs de réseau s'étaient donnés rendez-vous pour le dépouillement de l'arbre de Noël, réunissant de gauche à droite MM. André Boutet, Phil Sokolyk, Clovis Plourde, Roger Bellemare, Nelson Régnière et Bertrand Cossette.

## Souper des autorités

■ La Chambre de commerce de Bécancour tiendra son traditionnel souper des autorités, demain soir, le mercredi 8 janvier, à compter de 18 h, à l'Auberge Godefroy. Le maire de Bécancour, M. Jean-Guy Dubois, et le député de Richelieu, M. Louis Plamondon, ont accepté l'invitation de la Chambre et seront les conférenciers.

## Sondage express

■ Ce sont Mmes Lise Blais, de Shawinigan, Suzanne Pepin, de Grand-Mère, et Juliette Tremblay, de Lac-à-la-Tortue, qui se partagent les bons d'achat d'épicerie de 100 \$ chacun, encaissables au marché alimentaire de leur choix, dans le cadre du «sondage express» du Service d'aide au consommateur de Shawinigan.



Mme Élise Denoncourt présente ici une démonstration de son savoir à la nouvelle entreprise Bonaventure Communication, récemment aménagée dans ses nouveaux locaux. Dans l'ordre habituel, M. Roland Lyonnais, Mme Marie Lafrenière, copropriétaire; Yolande Martineau, superviseur, et Yves Lafrenière, copropriétaire.



L'Association des payeurs de taxes a élu récemment son nouveau conseil d'administration composé de Mme Carmen Johnson-Morrisette, vice-présidente; M. Jean-Claude Fréchette, président, et Jules Francoeur, directeur général, assis. Sur la deuxième rangée, Mme Lise Frigon, secrétaire, et M. Maurice Bourget, trésorier.



## Personnalité de l'année du clan Beaulieu

■ Le clan Beaulieu vient d'honorer un membre de sa vaste parenté qui s'est particulièrement distingué au cours de l'année 91. La cérémonie, qui se déroulait dans le cadre du souper des Fêtes du clan Beaulieu, a couronné M. Denis Girard comme personnalité de l'année 91. Etudiant au doctorat en chimie organique à l'UQTR, Denis et son équipe travaillent depuis quelques années à la conception d'une molécule

anti-cancer. Son nouveau médicament pourrait être sur le marché dans cinq ans.

Par la même occasion, le clan Beaulieu a décerné un certificat d'appréciation à Cynthia Beaulieu, 10 ans, la plus jeune gymnaste de catégorie «performance» en Mauricie. De gauche à droite: Carl Beaulieu, personnalité 90; Denis Girard, France Beaulieu, présidente du clan; Cynthia Beaulieu et Léo Beaulieu, personnalité 89 et conseiller municipal madelinois.



Lors de l'assemblée générale annuelle du club Radio-amateur de Grand-Mère inc., région 04, on a procédé à l'élection d'un nouveau bureau de direction. De gauche à droite: Charles Garceau (VE2AWG) vice-président; Rita B. Matteau (VE2ZG) relationniste; Jean-Paul Roy (VE2JPR) secrétaire; Michel Gervais (VE2CM) trésorier; Jean Thibault (VE2JTR) directeur; Réal Bronsard (VE2GM) président.



Le club Toastmasters Pic-Bois de La Tuque a dernièrement tenu son souper des Fêtes. Au sein du comité exécutif, on retrouve Mme Line Samson, trésorière, M. Jean-Maurice Burquel, relations publiques, Mme Evangéline Gamache, vice-présidente à l'administration, M. André Dion, président, Mme Sylvie Goudreault, secrétaire et M. Roland Wagner, huissier.



Les dirigeants du centre hospitalier Sainte-Marie de Trois-Rivières ont souligné le travail effectué par des employés ayant 25 ans de service. Le directeur général du CHSM, M. Mathieu Vaillancourt, les accompagne sur la photo. De gauche à droite: Mmes Lucette Normandin, Pierrette St-Arnaud, Diane Larouche, Thérèse Beaudry, Henriette Desbiens, Louise Genest, Réjeanne Roof, Hélène Ouellet, M. Vaillancourt, Mmes Yolande Bellemare, Jocelyne Pronovost et Jacqueline Lacerte.

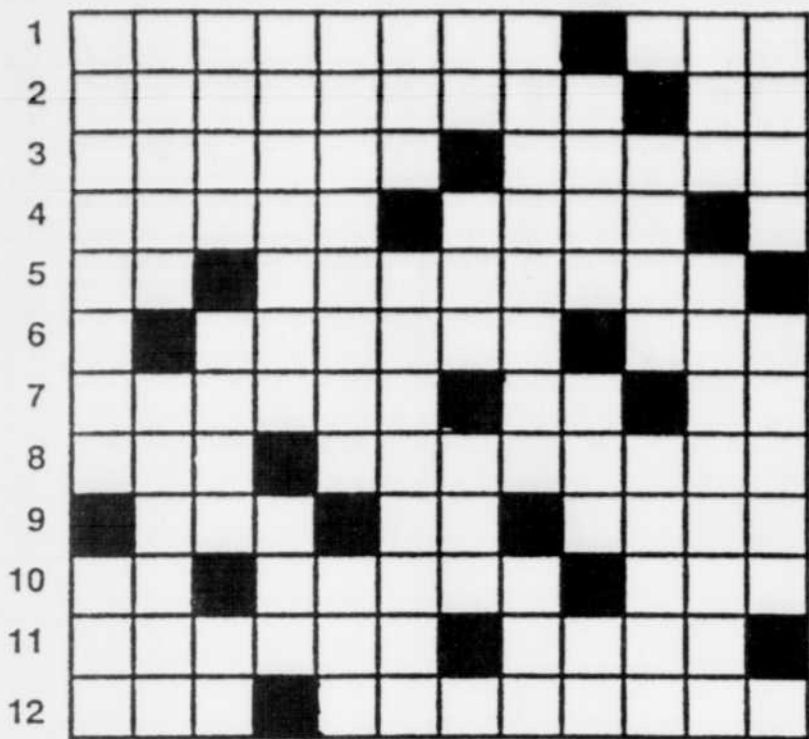


Les résidents d'Edgar-Saint-Yves ont élu leur nouveau comité pour la nouvelle année. À l'avant: Mme Béatrice Guité, vice-présidente; Mlle Françoise Martin, présidente, et Mme Cécile Charette, trésorière. À l'arrière: le curé Maurice Pellerin; Mmes Rolande Hébert et Béatrice Doucet, directrices; Mme Françoise Goyette, secrétaire, et M. Hector Bernard, directeur.

# MOTS CROISÉS

© Edimédia Inc.  
par Liliane CHRÉTEN

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



NO D-939

- HORIZONTALEMENT**
- Évident. — Trou dans un mur pour recevoir un boulin.
  - Gigoterait. — Américium.
  - Reptile saurien de l'Amérique tropicale. — Briller.
  - Chance. — Atolls.
  - Métal. — Absence de développement d'un tissu, dès la vie embryonnaire.
  - Bois rougeâtre. — Comm. de

- Belgique.
- Gauche. — Note musicale. — Marré.
  - Benêt. — Division dans une association.
  - Pied de vigne. — Technétium. — Touchée.
  - Interj. de surprise. — Se rendrait. — Bugle à fleurs jaunes.
  - Passion amoureuse pasagère. — Cérémonial.
  - Baie des côtes de Honshu. — Appâtera.

- VERTICALEMENT**
- Légers et uniquement divertissants. — Ceinture des Japonais.
  - Peu perceptible. — Laid.
  - Devenu muet. — Capable de. — Germanium.
  - Race de lamas sauvages des Andes chiliennes. — Plus (mus.).
  - Apostats. — Aber.
  - Mesure agraire. — Rejetant au-dehors.
  - Sodium. — Elle sert de nourriture au jeune Dionysos. — Adv. de lieu.
  - Leurs fleurs donnent une infusion sudorifique et calmante. — Triage.
  - Assassinés. — Enzyme. — Iridium.
  - Déesse égyptienne. — Parodie.
  - Au golf, nombre de coups nécessaires pour réussir un trou. — Ressentir.
  - Exprime. — La plus âgée.

SOLUTION DU PROBLÈME D-938



## Le courrier de Michelle

Adressez votre correspondance à:  
Le courrier de Michelle  
Le Nouvelliste  
1820, Bellefleur  
Trois-Rivières  
G8A 5J6

### Merci pour ma petite-fille

« Je voudrais remercier toutes les personnes qui ont répondu à l'appel lancé pour ma petite-fille qui a été opérée pour une transplantation de poumons à l'hôpital Sainte-Justine. Elle recevait une trentaine de cartes de prompt rétablissement par jour, elle est très reconnaissante, et toute sa famille en est très heureuse.

Elle a été opérée le 1er décembre, on lui a greffé deux poumons, mais à cause d'un rejet, il a fallu l'opérer de nouveau pour lui en enlever un. Elle est faible mais se rétablit bien, son médecin dit qu'elle va pouvoir vivre même avec un seul poumon.

La famille remercie l'équipe médicale, et aussi M. Filion, de Saint-Gérard-des-Laurentides, qui suit le cas personnellement. Je suis fière d'être la grand-mère de cette petite, j'étais émue de voir la joie dans ses yeux! »

Grand-mère de 72 ans

Vous me voyez très heureuse de constater que la demande que vous lanciez récemment a eu tant de réponses! C'est vous dire toute la solidarité humaine! Quand on dit que le monde est méchant, c'est à de tels gestes parfaitement gratuits qu'il faut penser pour se consoler.

### Comment vous aider?

« Nous avons un garçon de 27

ans, malade depuis huit ans: maux de tête, comme une pression dans la tête, une grande fatigue. Cela a commencé après une sinusite maxillaire. Il a vu toutes sortes de spécialistes: dentiste, chiropraticien, acupuncteur, naturopathe, etc. Il a subi des tas d'exams, il a fait changer le plomb de ses obturations dentaires, il est allé jusqu'à Boston, il a pris du jus d'herbe, etc. Il est allé chez M. Turgeon à Québec, disciple de Gabriel Rocin, un chimiste, il lui a dit qu'il souffrait d'un catarrhe provenant d'un cerveau asséché. Parfois il est dans un état comateux. Il est déçoutragé, et nous aussi. Quelqu'un pourrait-il l'aider?

Encore un peu d'espoir...  
Marie Carrier

J'ai dû abrégé votre longue lettre très descriptive. Vous vous adressez à deux courriéristes à la fois, je ne doute pas que vous allez être submergée par des recommandations, des noms et adresses de toutes sortes de spécialistes et de guérisseurs.

Ma seule recommandation serait que votre fils retourne à Boston, mais pas n'importe où: à la clinique Layh, sept étages des bureaux des plus grands spécialistes au monde. On les consulte d'ailleurs de partout dans le monde. Ce n'est pas gratuit, mais l'Assurance-maladie du Québec rembourse une partie des frais d'exams. Le médecin de votre fils pourra lui faire un papier pour le recommander, et au Centre des services sociaux ou à votre hôpital, on pourra vous donner les coordonnées précises de cette

célèbre clinique. Là, on trouvera sûrement ce qui mine votre fils, et comment le soigner.

### Ongles cassants

« Sincères félicitations, tu es admirable et formidable, longue vie avec nous par l'entremise de ton courrier!

Nous sommes plusieurs dames dans la soixantaine qui avons un problème avec nos ongles, qui se cassent et se dédoublent. Ça fait trois ans que je prends des produits naturels, calcium, et depuis six mois, des extraits de prêle des champs, et pas d'amélioration. Pourtant on en voit de notre âge qui n'ont pas de problème et ne prennent rien. Aurais-tu un conseil à nous donner, ou pourrais-tu demander à tes autres correspondants de nous aider? »

Gros merci à l'avance

Avez-vous essayé de prendre des capsules de gélatine? Ça se vend partout dans les pharmacies. Je crois que vous et vos amies profiteriez aussi beaucoup du kombucha (je puis vous fournir le champignon de base et la façon de procéder, c'est gratuit... si vous avez le courage de vous rendre dans la région de Shawinigan pour venir le chercher).

Vous pourriez consulter un dermatologue, ou une esthéticienne diplômée, et même un podologue (spécialiste pour les pieds) qui traite les ongles.

Mais bienvenue aux suggestions de lecteurs et lectrices. Et merci de vos gentilles paroles à mon égard! »

## Votre horoscope

### BÉLIER

du 21 mars au 20 avril  
Prenez des contacts d'affaires, en vue d'obtenir un poste qui soit plus en rapport avec vos capacités professionnelles. Soyez entreprenant et dynamique. Vous possédez en main tous les atouts susceptibles de vous faire gagner des points.

### TAUREAU

du 21 avril au 20 mai  
Votre manque de sincérité est sur le point de vous jouer un vilain tour. Vous êtes en danger de perdre l'être qui mérite le plus votre affection. Il faut faire diligence. Tout le mérite vous revient au sujet d'une entrevue.

### GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin  
Ne prenez pas systématiquement le parti contraire à celui de la personne qui vous aime, ou craignez les heurts. Ecoutez les conseils de ceux qui sont bien intentionnés à votre égard. Sachez vous contenter de ce que vous avez.

### CANCER

du 22 juin au 22 juillet  
Vous ferez quelques conquêtes et vous aurez du succès malgré vous car vous vous sentirez distant, froid, détaché. Il y aura quelques complications dans vos rapports avec l'être cher; rien ne vous ébranlera.

### LION

du 23 juillet au 23 août  
La prudence s'impose ce jour. Cherchez le moyen d'augmenter vos revenus, même si cela exige des cours par correspondance. Surprise agréable l'après-midi au cours d'une promenade.

### VIERGE

du 24 août au 22 sept.  
Vous pouvez accroître vos ressources en faisant preuve d'imagination et en vous creusant un peu la tête. Ce soir, vous serez en vedette. Vous réaliserez vos désirs les plus chers.

### BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.  
L'autre sexe s'améliore de plus en plus. Une invitation arrive à son heure. Une personne vous intrigue. Vous ne faites pas fausse route. Une découverte vous enchante. Vous ressentez une drôle d'impression. Votre curiosité est en éveil.

### SCORPION

du 24 oct. au 23 nov.  
Bonne entente avec ceux qui vous entourent. Soyez prudent dans vos paroles car on a l'oeil sur vous et on pourrait vous critiquer. Ne vous réfugiez pas dans le rêve et n'ignorez pas les problèmes; affrontez-les.

### SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.  
On vous induit en erreur. Une proposition devient inacceptable. Une personne vous contredit. Beaucoup de bruit pour rien. A chacun son tour. On attend un mot de vous. Attention aux curieux. L'initiative ne vous appartient plus.

### CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.  
Une méthode d'éducation nouvelle pour un enfant particulièrement difficile pourrait être commencée et donner d'excellents résultats. Un nouveau traitement entrepris vous donnera entière satisfaction.

### VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.  
Vous serez porté à prendre le bon côté des choses. Votre optimisme sera constructif. Vous saurez mettre de l'eau dans votre vin, vous serez plus psychologue que jamais et vous saurez vous dominer.

### POISSONS

du 20 fév. au 20 mars  
Mettez un frein à votre goût pour les discussions, les polémiques, les querelles pour des riens. La personne qui vous aime recherchera surtout la bonne entente.

POUR INSÉRER UNE

**annonce classée**

COMPOSEZ

TROIS-RIVIÈRES  
**378-6116**

CENTRE MAURICIE  
**537-1801**

NOS TÉLÉPHONISTES SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER

## MOT MYSTÈRE

663 7 lettres

Le mot clé: poule mouillée

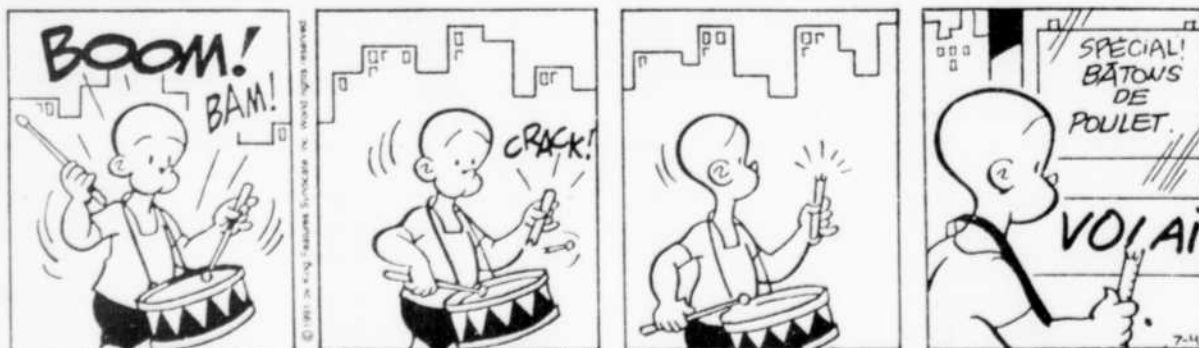
Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

E	S	S	U	O	R	F	R	O	U	S	S	A	R	D
T	M	C	D	E	I	R	C	E	A	I	L	E	A	
I	E	E	L	M	D	P	O	I	U	H	I	O	B	N
D	F	I	L	D	E	H	E	V	S	R	C	R	M	G
I	F	A	U	B	C	N	E	U	E	S	I	A	O	E
M	N	E	U	Q	I	N	A	P	R	C	O	P	C	R
I	L	O	U	X	N	R	A	C	L	E	E	N	C	E
T	M	E	D	I	M	I	T	R	E	E	U	D	U	L
N	P	B	N	N	C	O	U	A	R	D	U	X	S	U
A	O	E	E	E	A	U	L	I	E	I	I	R	E	O
F	R	R	T	C	R	B	T	N	V	A	M	D	E	P
O	I	T	T	O	I	V	A	T	P	I	E	U	A	
L	U	I	E	T	O	H	E	F	I	B	I	R	O	F
E	T	E	R	R	A	P	E	L	L	I	U	O	M	E

- abandon
- abri
- affolé
- arrête
- attendu
- battu
- blème
- caché
- choc
- céder
- couard
- crantif
- danger
- décevoir
- déçu
- défi
- duel
- émoi
- énervé
- faux
- filer
- frémir
- frisson
- froussard
- frousse
- fuir
- imbécile
- inquiet
- livide
- lutte
- menace
- morue
- mouillé
- nerf
- paf
- paix
- panique
- péris
- pétoche
- peureux
- pleure
- poltron
- poule
- puni
- raclée
- rétif
- sauté
- succomber
- timide
- timidité
- vif

Solution du problème précédent: étude

### HENRI



### MANDRAKE



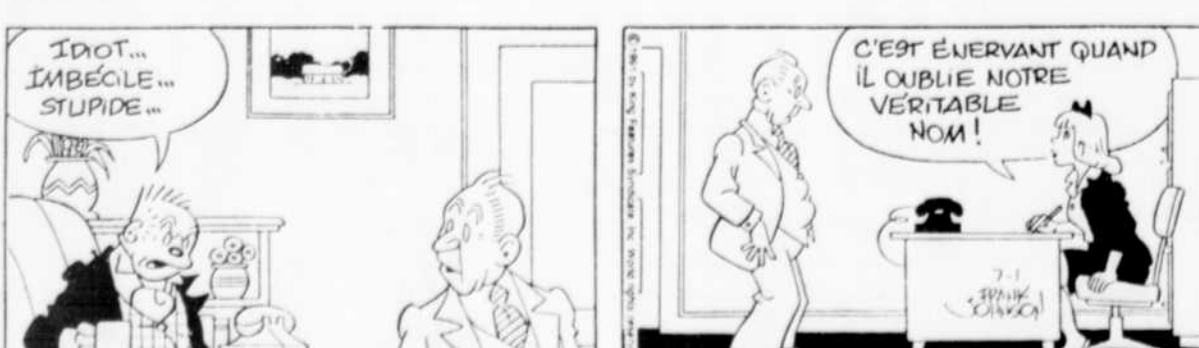
### BLONDINETTE



### LE FANTÔME



### GIGI



### JULIE



## Page d'histoire

7 janvier

1868 — Présentation à l'hôtel de ville de Montréal de la plus grandiose oeuvre musicale inspirée par la Confédération.

Le titre en était «Cantate: La Confédération», et son auteur, Jean-Baptiste Labelle.

L'oeuvre était dédiée à Georges-Étienne Cartier, l'un des Pères de la Confédération, qui travailla beaucoup à convaincre les Canadiens français de la nécessité de bâtir le Canada.

Il s'agissait, à l'époque, d'unir le Bas-Canada, c'est-à-dire le Québec, au Haut-Canada, l'Ontario, et d'y adjoindre le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard.

## Autres faits marquants:

1977 — La guitariste classique Liona Boyd donne sa première prestation avec orchestre: elle joue le Concerto en ré de Vivaldi avec le New Chamber Orchestra, à Toronto.

1970 — Une poursuite est intentée contre Max Yasgur par des propriétaires ayant des terres entourant sa ferme de l'État de New York où eut lieu le festival de Woodstock, l'année précédente.

Ces voisins se plaignaient que des dommages avaient été causés à leurs propriétés.

Le festival, qui eut lieu du 16 au 18 août 1969, fut probablement le plus grand rassemblement de mélomanes de tous les temps: près d'un demi-million de personnes se rendirent sur les lieux pour y voir et entendre des vedettes du rock et du folk.

1963 — Le chanteur Gary (US) Bonds réclame 100 000 \$ en dommages-intérêts de Chubby Checker, accusant celui-ci d'avoir plagié son «Quarter To Three» en enregistrant «Dancin' Party».

L'affaire fut réglée à l'amiable.

1963 — L'une des plus célèbres salles de danse au pays, le Palace Pier de Toronto, est détruite par un incendie.

Le Trump Davidson Dixieland Big Band joua au Palace Pier de 1944 à 1961.

1950 — Hank Snow, qui est né en Nouvelle-Écosse, donne son premier spectacle au Grand Ole Opry.

Au cours de cette année-là, son enregistrement de «I'm Movin' On» demeura au palmarès country du Billboard pendant 44 semaines, avec plus d'un million de ventes.

1948 — Naissance à Everett, dans l'État de Washington, du chanteur Kenny Loggins qui composa «The House At Pooh Corner» que le Nitty Gritty Dirt Band enregistra avec grand succès.

Loggins fit ensuite équipe avec Jim Messina pour réaliser plusieurs albums, dans les années 70.

Le duo disparut en 1976 et, depuis, Loggins fait carrière seul avec bonheur.

1941 — L'Orchestre symphonique de Toronto donne la première exécution de la «Suite symphonique», du Canadien Robert Farnon.

La partition de cette oeuvre fut perdue en mer en 1944 lors du torpillage d'un navire transportant de l'équipement destiné à des spectacles pour les troupes.

## Anniversaires

1936 — Eldee Young, bassiste pour le Ramsey Lewis Trio et Young-Holt Unlimited.

1942 — Paul Revere, du groupe Paul Revere and the Raiders.

1943 — Leona Williams, auteur, compositeur et interprète.

1946 — Jan Wenner, éditeur des oeuvres des Rolling Stones.

1949 — Le chanteur et compositeur rock Marshall Chapman.

1959 — Kathy Valentine, ex-membre du groupe The Go-Gos.

## La série «Scoop» démarre rondement

Pierre Roberge  
Montréal (PC)

■ La série dramatique «Scoop» démarre sec, avec une scabreuse histoire de ministre de l'Environnement s'offrant une prostituée, droguée et mineure avec ça.

Le ministre fédéral (Aubert Palascio) est surpris en cette incriminante compagnie par Stéphanie Rousseau (Macha Grenon), journaliste à «L'Express». Sortir ou ne pas sortir l'affaire, avec les risques inhérents pour le journal, telle est la question qui taraude sa direction.

Partant de cette histoire de moeurs, «Scoop» (mercredi 20h, Radio-Canada) prend l'allure d'un récit rondement mené, indiquant les deux premiers de 13 épisodes présentés lundi aux chroniqueurs.

Écrite par Fabienne Larouche et Réjean Tremblay, la dramatique de 8,27 millions \$ est réalisée par George Mihalka, pour Productions SDA.

Au-delà de ce qui est carrément publié dans le quotidien, «Scoop» s'arrête un instant — le montage est serré comme dans «Lance et Compte» — à divers aspects et incidents coïncidant avec la genèse d'un article, les coups de gueule et rancunes propres à une équipe compétitive, sans oublier les parentés fortuites, amitiés et coïncidences.

Les rôles sont joués avec aplomb, d'un bord à l'autre d'une



Quatre membres de la distribution de la télé-série «Scoop»: Macha Grenon, Rémy Girard, Roy Dupuis et Raymond Bouchard dans la salle de rédaction de l'Express.

palette de types humains: le chef de pupitre qui bout et ronchonne (Rémy Girard), son rédacteur en chef en quête d'un OK d'en haut (Paul Savoie), le propriétaire qui

ne veut pas s'en mêler (Claude Léveillé), celle qui cherche la petite bête syndicale (Francine Ruel), le pas vite et souffre-douleur (Martin Draiville), le vite photographe (Mi-

chel Barrette), l'intrépide reporter en prison (Roy Dupuis), l'omniscieux du bureau d'Ottawa qui ménage ses arrières (Denis Mercier).

La facture de «Scoop» souffre

de quelques tics de consommation: intérieurs de revues de décoration, voiture sport et téléphone cellulaire pour le journaliste Stéphanie. Par contre on entend le téléphone sonner comme il y a 30 ans et crépiter des machines à écrire d'avant l'informatique.

Mais cela reste en surface et ne nuit pas au pétillant du récit. Et comme l'expliquait Réjean Tremblay après la projection, il ne faut y voir que des histoires et personnages inventés.

«C'est une dramatique, pas un documentaire. Ça ne vise personne, ni à La Presse ni au Journal de Montréal. Le National, ce n'était pas les Nordiques et pourtant, des joueurs de hockey ont hurlé en voyant «Lance et Compte», raconte Réjean Tremblay.

Il y a néanmoins des clins d'oeil comme le garçon d'étage de l'hôtel, témoin de l'inconduite du ministre, un nommé Chelios comme le défenseur déjà échangé par Montréal à Chicago.

Et puis la jeune prostituée a été recrutée «dans un club de Hull», référant à l'exploit récent et réel de la Banque fédérale de développement, qui a déjà financé la naissance d'un bar de danseuses dans cette ville.

Le réseau français de Radio-Canada a bien aimé la première tréizaine de «Scoop» et devrait donner le feu vert à une suite, pour diffusion à l'hiver de 1993. «Le 14e épisode est déjà écrit», signale M. Tremblay.

Selon François Lahaye, directeur général de Specta

## Pas de reprise anticipée dans l'industrie du spectacle dans les six premiers mois de 92

Roland Paillé

Trois-Rivières

■ L'année 91 n'en a pas été une très bonne dans l'industrie du spectacle, et tout semble indiquer que 92, tout du moins pour son premier semestre, ne sera guère plus reluisante.

Au cours de la dernière année, rares sont les spectacles qui se sont vendus à guichets fermés. On a plutôt noté une baisse dans l'achalandage dans les salles de spectacle, celles de la Mauricie n'échappant pas à cette conséquence de la récession (et de la TPS). Si on s'en remet à M. François Lahaye, directeur général des Productions Specta et président de Rideau (Réseau indépendant de diffuseurs d'événements artistiques unis), la relance du spectacle n'est pas pour tout de suite. «En 91, il y a eu une baisse, et sûrement que dans la première moitié de 92 il ne devrait pas y avoir de

reprise fulgurante», anticipe M. Lahaye, qui ne prévoit pas de changement avant septembre. «S'il y a une reprise, elle va se manifester l'automne prochain.»

Chez les autres diffuseurs de spectacles de la région, Robert Desjardins, du Centre des arts de Shawinigan, se réjouit de la réponse du public depuis la réouverture du centre. Il constate que le retour du spectacle à Shawinigan a suscité un intérêt certain et a contribué à maintenir un taux d'occupation intéressant pour la saison automnale.

Pour Gilles Dessureault, du Centre de la culture de Grand-Mère, 91 n'a pas été une mauvaise année. «Et la prévente pour les spectacles de 92 est bonne», fait-il savoir.

Quant à la TVQ, dont la mise en application est prévue pour le mois de juillet, M. Lahaye préfère attendre pour voir ce que Québec va faire avec la taxe d'amusement.

## Théâtre et variété

Contrairement à la programmation d'automne, alors que l'humour régnait, surtout avec les pièces de différents théâtres d'été en tournée, cet hiver, le théâtre revient au galop en proposant des productions attrayantes.

«Il y a beaucoup de théâtres intéressants, mais peu de spectacles de variété», constate M. Lahaye, qui ajoute qu'il faudra attendre un peu pour avoir des spectacles d'humour. L'humour, ça va repartir très fort l'automne prochain. Il n'y a que Lévesque-Turcotte (et Jean Lapointe) qu'on retrouve en deuxième partie de saison. Pour ce qui est de

Courtemanche, Lemire et les autres, ça va aller à l'automne.»

## Prix similaires

L'automne dernier, Le Nouvelliste avait remarqué que les prix étaient, pour plus d'un spectacle, inférieurs au Centre des arts de Shawinigan qu'à la salle J.-Antonio-Thompson. L'écart pouvait alors varier entre 2 \$ à 7 \$ le billet.

Pour cet hiver, on note que les prix tendent à se rapprocher; dans plusieurs des cas ils sont identiques. «Je crois que présentement le prix des billets, entre Shawinigan et Trois-Rivières, est comparable», défend M. Lahaye. Si la compétition peut jouer un certain rôle, dans le prix des billets, M. Lahaye est d'avis que «tout le monde a intérêt à offrir des billets attrayants au consommateur. Et notre politique est de vendre le billet à un prix équivalent à celui à Montréal, ou à un ou deux dollars de moins.»

Mais des différences persistent toujours. Ainsi, pour les pièces de théâtre «Lettres d'amour», «La Mandragore», et «Chapitre deux», le CAS charge entre 2 \$ et 5 \$ de moins que Specta, si on achète ses billets à l'unité (hors série).

Par contre les séries de billets qu'offre Specta sont plus avantageuses quant au prix de revient par billet. Ainsi, le prix du billet revient à 15 \$ si on se procure l'abonnement-théâtre (cinq pièces), et 14,28 \$ si on fait l'achat d'un «billet de saison». Aussi, Specta offre un abonnement de trois spectacles pour enfants, normalement vendus à 8 \$ chacun, pour 15 \$, soit une

économie de 9 \$.

Au CAS, trois abonnements sont proposés au public. Le théâtre pour jeune public, qui regroupe trois productions, se vend 12 \$, tandis qu'en temps ordinaire on doit défrayer 5 \$ dans deux cas, et 7 \$ dans l'autre, ce qui représente 7 \$ de moins à payer.

L'abonnement pour les (trois) soirées théâtrales se vend 52 \$, pour une moyenne de 17,33 \$ par spectacle. Finalement, une série de billets «humour», valide pour les spectacles de Jean Lapointe (25 \$), André-Philippe Gagnon (en rappel, 30 \$), «Merci Beaucoup» (aussi en rappel, 20 \$) et Lévesque-Turcotte (15 \$), se vend 69 \$, pour une moyenne de 17,25 \$.

Dans la catégorie variété, les plus grandes différences touchent le spectacle de Richard Séguin. Pour le voir il en coûte 23 \$ au CAS (10 avril), contre 26 \$ à Thompson (14 mars). En décembre dernier, il se vendait 25 \$ au Centre de la culture de Grand-Mère, une salle qui compte environ 700 places de moins que les deux autres salles.

Pour le duo Lévesque-Turcotte, c'est encore à Shawinigan que le billet est vendu le moins cher, soit 15 \$, contre 18 \$ à Grand-Mère et 20 \$ à Trois-Rivières. Enfin, si les gens du centre-Mauricie ont payé 29 \$ pour rire en regardant «Broue», les Trifluviens et ceux des environs déboursèrent 2 \$ supplémentaires pour se dilater la rate.

## Échos-art

Marie Frenette à  
Là galerie

■ Du 9 janvier au 2 février, Là galerie présente une exposition de Marie Frenette.

Professeur à l'UQTR depuis 1969, Mme Frenette poursuit, parallèlement à un agenda bien rempli en enseignement et conférences, une pratique en arts visuels depuis 1973.

Depuis des années, l'essentiel de sa démarche porte sur la notion de passage, dans une pratique bi et tridimensionnelle.

Plus récemment, elle attache beaucoup d'importance sur la question des origines et des formes symboliques qui la supportent.

Dans l'exposition qu'elle propose à Là galerie, des animaux de passage de la mer à la terre se sont irradiés sur des feuilles toutes blanches, ne laissant que la trace de leur traversée. Au sol, une forme noire intitulée «Barque-avion-homme» porte aussi la charge de ce passage, et sa référence au sarcophage de l'ancienne Égypte.

Le vernissage de cette exposition a lieu le 9 janvier, à 20 h.

Conférence de  
Francine Paul

■ Le Groupement des arts visuels de Victoriaville (Grave) reçoit, le dimanche 12 janvier à 14 h, Mme Francine Paul.

Historienne de l'art et conservatrice de la Collection de la Banque nationale, Mme Paul donnera une conférence sur l'histoire de cette collection, les politiques d'acquisition, sa gestion, son inventaire et sa visibilité.

Cette conférence a lieu à la galerie Grave, au 17 de la rue des Forges, à Victoriaville.

**CINÉMA FLEUR DE LYS**  
LE NOUVEAU CARREFOUR  
MARDIS ET MERCREDIS À PRIX REDUIT  
5 SALLES ULTRA-MODERNES  
TÉL.: 375-3277

**JFK**  
Lundi, mardi et jeudi: 20h15; mercredi: 13h, 16h30 et 20h15

**L'ÉTÉ DE MES 11 ANS (G)**  
Lundi, mardi et jeudi: 19h et 21h10; mercredi: 13h, 15h10, 19h et 21h10

**LE MARTIEN DE NOËL (G)**  
Vendredi, samedi et dimanche: 13h et 14h30

**LE DERNIER BOY-SCOUT (18)**  
Tous les soirs: 19h10 et 21h30; mercredi: 13h10, 15h30, 19h10 et 21h30

**PIEVEL AU FAR WEST (G)**  
Vendredi, samedi et dimanche: 13h et 14h45

**LES NERFS À VIF (18)**  
Tous les soirs: 19h et 21h30; mercredi: 13h, 15h30, 19h et 21h30

**LE PRINCE DES MARÉES**  
Lundi, mardi et jeudi: 19h et 21h40; mercredi: 15h45, 19h et 21h40

**SUZY FRISETTE (G)**  
Vendredi, samedi, dimanche et mercredi: 13h10

**COURS** du 13 janvier au 27 mars  
10 semaines/30 heures  
**ATELIER-GALERIE CLAUDE MATTHEAU**  
835, rue St-Pierre, (Vieux Trois-Rivières) QC G9A 4W3  
Tél.: (819) 372-9162 / 378-6607

**Lundi: Peinture pour débutants**  
**Mardi: Aquarelle pour débutants**  
**Mercredi: Peinture avancée**  
- aquarelle, huile, acrylique -  
**Jeudi: Dessin pour débutants**  
**Vendredi: Dessin avec modèles**

**Buffet Chinois**  
**Mandarin**

**SOIRÉE DES DAMES**  
à compter de 17h du lundi au jeudi inclusivement  
**699\$**  
plus TVQ

**BUFFET DU SOIR**  
du vendredi au dimanche inclusivement  
**899\$**  
plus TVQ

Venez déguster notre fameux buffet  
**À VOLONTÉ** comprenant entre autres:  
• soupes • 2 comptoirs à buffet chaud • comptoir à salades • comptoir de pains • brochettes • comptoir à desserts, fruits frais, plus de 10 saveurs de crème glacée

6025, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest  
372-5555

**CINÉ-ENTREPRISE**

Cinéma **IMPÉRIAL** 4425 Boul. Royal (Trois-Rivières O.) 373-1001

**Frankie & Johnny** version française 19h et 21h35

**CAPITAINE CROCHET** version française de: HOOK 19h et 21h30

**La Belle et la Bête** version française de: BEAUTY AND THE BEAST 19h15 et 21h15

mardi et mercredi **3\$**

# J'amoure

Devenez membre en envoyant vos noms, adresse et un chèque ou mandat de 50\$ à J'Amoure Enr. C.P. 482, Trois-Rivières, G9A 5H5

## J'Amoure, un courrier pour des amitiés futures

Le club sert à favoriser au départ un échange de correspondance entre les membres. Une brève analyse de votre écriture, des questionnaires bien structurés pour vous permettre de vous définir, aventure dans la recherche de soi et de l'autre qui sera toujours pour vous un enrichissement personnel et presque à coup sûr vous permettra de trouver l'âme sœur. Le système de ce club est fondé sur la confiance et la sécurité. J'Amoure est un moyen privilégié et original d'élargir son cercle d'amis et de combler sa solitude

## Administrateur

Je suis un homme libre, serviable, réceptif et réaliste, à la recherche d'une jolie femme (40-46 ans) libre, d'apparence jeune, sportive, pour aider à concrétiser un plan de vie stable et bien équilibré. Cette démarche plutôt inusitée en ce qui me concerne vise à améliorer mutuellement la qualité de vie de deux êtres aspirant à la joie de vivre l'amour en toute simplicité.

## Mage

Croyant, pratiquant, très actif, libre, je suis un jeune homme dans la cinquantaine qui paraît jeune et qui a su conserver une excellente forme grâce à la pratique assidue de la natation. Je suis sobre, honnête, fidèle, j'ai le sens des responsabilités, j'habite une maison bien organisée. J'aimerais rencontrer une femme libre, douce, capable de tendresse, avec qui je pourrais partager. A quoi bon avoir tant de choses si on est seul.

## Opal

Vers la fin de la trentaine, femme autonome, libre et sérieuse, j'ai un rêve à réaliser; refaire ma vie avec un homme (40-45 ans) émotionnellement stable, franc, fidèle et loyal. Ce que j'ai vécu jusqu'à maintenant est le passé, je regarde vers l'avenir, c'est le meilleur moyen d'être heureux. S'écrire pour amorcer une connaissance, quel moyen intéressant, car je n'ai aucun goût pour l'aventure.

## Ubald

J'espère une rencontre intéressante par l'entremise de ce courrier. Je suis veuf depuis plusieurs années, je suis un homme fidèle, jovial, honnête et travailleur. J'aime la nature, la campagne et la vie tranquille que nous avons la chance d'avoir dans nos campagnes. Je suis un homme gé-

néreux, peu exigeant, j'aime la bonne entente dans un dialogue toujours présent. Si cette petite présentation t'intéresse, que tu es une femme dans la quarantaine et que nos goûts se rencontrent, ne tarde pas à m'écrire, J'amoure sait où me rejoindre.

## Romain

Si tu es une fille dans la vingtaine, j'aimerais bien faire ta connaissance par correspondance. Je suis un célibataire de 27 ans, natif et ayant toujours vécu dans la région de Québec. J'ai un excellent travail, j'évolue dans un monde d'hommes, c'est pourquoi je demande l'aide de ce courrier dans un but amical, ou plus sérieux dépendant des circonstances.

## Je tiens bon

Je veux refaire ma vie, c'est difficile à mon âge, 68 ans, mais je tiens bon, je suis en bonne santé, active, joviale, franche et fiable. J'aime la nature, les animaux, les fleurs et la Floride en hiver. Je vis seule en harmonie avec moi-même et les autres. Ce projet d'un compagnon me tient à cœur et je suis prête à prendre des risques en vue d'une vie partagée et heureuse.

## Curiosité

Je suis une femme seule, autonome, heureuse jusqu'à un certain point, mais curieuse tout de même de connaître quelqu'un (50-55 ans) d'intéressant par l'entremise de ce courrier. Un correspondant sociable, généreux, persévérant, dynamique. Si je m'adresse à J'amoure c'est dans le

but d'avoir de la qualité.

## Sportive

Jeune femme célibataire, élégante, dynamique et sportive, enrobée mais non obèse, j'aimerais partager mes moments fous comme ceux beaucoup plus sérieux avec un homme (35-40 ans) qui me soit spirituellement proche, à l'esprit ouvert, honnête, franc, évolué.

## Jeune Mec

Jeune célibataire, autonome, doux, affectueux, j'aimerais bien connaître une fille d'à peu près de mon âge (25-29 ans) pour entreprendre dans l'amitié le voyage de la vie. Par nos échanges, organiser et planifier graduellement notre cheminement afin d'atteindre dans l'amour, la tendresse, l'honnêteté et le respect, un bonheur stable.

## Notice

Il est bien évident que seuls les membres de J'Amoure peuvent profiter de l'échange de correspondants. Si vous décidez de participer, vous vous donnez une chance d'être plus heureux, à condition de marcher vers votre but avec confiance, persévérance, ténacité et objectivité. Ceux qui vont jusqu'au bout gagnent.

N.B.: Toute correspondance doit être accompagnée d'une enveloppe préadressée et affranchie.

Aucune réponse ne sera donnée par téléphone.

Souriez à la vie et la vie vous le rendra.

Pour le choix d'un remède contre le rhume ou la grippe

# Demandez l'avis du pharmacien

Toronto (PC)

Il existe tant de remèdes contre le rhume, pastilles, sirops contre la toux, décongestionnants nasaux, etc. que le simple fait de tenter de s'y retrouver dans les allées d'une pharmacie peut ajouter au cauchemar que vivent déjà les personnes atteintes par cette affection. Mais comment choisir le produit qui soulagera efficacement votre rhume?

«Les gens se sentent incapables de choisir parmi la variété de produits qui leur sont offerts», fait valoir Patricia Carruthers-Czyzowski de l'Association pharmaceutique canadienne, qui encourage les consommateurs à discuter avec leur pharmacien avant d'acheter un produit contre le rhume.

«Le pharmacien peut être d'un grand secours», a-t-elle déclaré. Ses clients peuvent compter sur son aide avant de poser leur choix.

Arpine Papazian, pharmacienne dans un Shoppers Drug Mart de Toronto, affirme qu'elle tente toujours de vendre à ses clients un produit dont les ingrédients correspondent aux symptômes qu'ils ressentent. «Leur nez coule ou il est sec? Quel genre de toux ont-ils? Les réponses que j'obtiens me permettent de leur recommander le meilleur produit», dit Mme Papazian.

Pour la congestion causée par le rhume ou la grippe, les gens devraient opter pour un vaporisateur nasal ou pour un décongestionnant en comprimés, qui contiennent des ingrédients très efficaces, note la pharmacienne. Ils peuvent aussi se procurer des antihistaminiques.

Mais si une personne désire demeurer active, il est préférable qu'elle opte pour un produit qui ne favorise pas la somnolence, ajoute-t-elle. Ces produits peuvent toute-



Une panoplie de remèdes s'offre aux consommateurs qui veulent soigner leur rhume ou leur grippe. Quoi prendre? Quels en seront les effets? Le pharmacien est la personne tout indiquée pour répondre à ces questions.

fois avoir des effets secondaires indésirables. Ainsi, certains remèdes contre le rhume contiennent de la pseudoéphédrine, un stimulateur du système nerveux central. Ses utilisateurs se sentent alertes, mais pourront aussi éprouver des problèmes d'insomnie.

«Pour contourner ce problème, il suffit de prendre de ce produit le jour et d'éviter d'en prendre le soir», signale Mme Papazian.

Les vaporisateurs nasaux devraient être utilisés avec précaution, prévient Mme Carruthers-Czyzowski. «Ils sont très efficaces mais ne devraient pas être utilisés trop longtemps - pas plus de trois jours.»

«Sinon vous commencerez à endommager les vaisseaux du nez, ce qui provoquera à nouveau la congestion. Vous êtes alors congestionné non pas à cause du rhume, mais à cause des effets secondaires du vaporisateur.»

Certains produits présents sur les

tablettes des pharmacies ne devraient pas être utilisés par des gens qui font déjà usage de médicaments prescrits par un médecin, poursuit Mme Carruthers-Czyzowski. Par exemple, les décongestionnants peuvent sérieusement compromettre l'action de certains médicaments utilisés par les personnes qui font de la haute pression.

Ces produits sont aussi non recommandés aux femmes enceintes et aux enfants de moins de 12 ans. Les diabétiques devraient être prudents avec les sirops contre la toux puisqu'ils contiennent du sucre et de l'alcool.

De façon générale, les remèdes les plus simples contre le rhume ou la toux sont souvent les meilleurs, opinent les pharmaciens. «Prenez seulement ce dont vous avez besoin pour combattre ce dont vous souffrez, ne prenez pas d'autres produits», note Mme Carruthers-Czyzowski.



**MARIE FOURNIER**  
copropriétaire  
et conseillère en décoration



**CAROLINE PÉRIGNY**  
designer décoratrice

**MANON CANTIN**  
Conseillère en décoration

**SERVICE GRATUIT À DOMICILE**



“NITE RAM” De luxe - Modèle “X TRA”

**GRAND SPÉCIAL**  
Modèle de 6 pieds  
**695\$**

à compter de 195\$

**Aussi SUPER BAS PRIX SUR SEVILLE, XL 2000 INSTALLATION GRATUITE**

**STORES POUR PORTES PATIO**  
80 EN MAGASIN  
BAS PRIX  
**RAYMOND DÉCOR 3995\$**

**STORES POUR PORTES PATIO**  
PVC 100 modèles et couleurs  
Livraison immédiate  
**5995\$** 79 x 84 po  
**7495\$** RAILS GARANTIS À VIE

# VENTE PRÉ-INVENTAIRE AUCUNE TAXE

Raymond Décor paie les taxes sur tous les articles identifiés "ÉTIQUETTE ROUGE".

**STORES**  
LIVRAISON DANS LES 24 HEURES  
sur la plupart de nos modèles  
Pour clients de l'extérieur  
**3 heures d'attente maximum**

**LIQUIDATION 300 COUVRE-LITS ET DOUILLETES**



Prix ord.: 89\$ à 129\$

**TOUTE VENTE FINALE**

De **29\$ à 149\$** ch.

**ENSEMBLES DE SERVIETTES**  
de luxe  
**SPÉCIAL 3995\$** l'ens.

**ENVELOPPES POUR COUETTES**  
PLUSIEURS GRANDEURS ET COULEURS **59\$** et plus

**LATEX MAT**  
intérieur et extérieur  
No 959-115  
Contenant de 4 litres **1195\$**

**SUPER LATEX**  
Fini perle No 518  
2 cont. de 4 litres **3795\$**

**TUILES À PLANCHER**  
12 x 12 po (sans cirage) **89¢** La caisse **3895\$**

**STORES EN PVC HORIZONTAUX**  
À compter de **395\$** ch.  
1200 en inventaire  
Grandeurs et couleurs assorties.

**CADRES, TABLEAUX et BIBELOTS RÉDUITS DE 15% à 50%**

\* Les modèles avec étiquette rouge PAS DE TAXES

**SERVICE DE RÉPARATION DE RAILS**  
(sur la plupart des modèles sur le marché)

**RIDEAUX DE DOUCHE**  
À compter de **1895\$** ch.  
**GRATUIT:** couvre-pôles et anneaux.

**DRAPS CONFORT**  
pour votre santé.  
D'une grande qualité.  
Simple Double  
**3995\$ 4995\$**  
Queen **5995\$**

**1000 COUVRE-LITS et ENSEMBLES DE DOUILLETES LIQUIDATION**  
**59\$ à 1395\$** ch.

Pour une belle décoration signée

1061, Thibeau Nord (face au Centre du Foyer)  
CAP-DE-LA-MADELEINE 375-9547

**Raymond Décor inc.**

# Sports

La Tuque fêtait Bouchard

## Hommage à la fierté

François Houde  
La Tuque

La Tuque avait réservé une surprise pour son enfant chéri du moment, le skieur de fond Dany Bouchard. La surprise n'était pas la soirée en son honneur, malgré la salle bondée de l'hôtel Windsor.

La vraie surprise en fait, c'est l'affection démontrée par les gens de La Tuque. Cette solidarité exprimée la plupart du temps en quelques mots comme lui, Dany, l'aurait exprimé. Davantage par les gestes qu'avec les paroles. La chose s'est faite toute naturellement, comme si l'hommage au seul athlète olympique de la Mauricie aux Jeux d'hiver de 1992 allait de soi. Comme si, également, l'affection des Latuquois pour leur fondeur était acquise depuis longtemps. C'est peut-être, au fond la raison pour laquelle elle a semblé sincère.

Dany Bouchard n'est pourtant pas l'homme des épanchements débridés. À preuve, cette perle que les organisateurs ont eu le génie de faire entendre au cours de la soirée. Le message laissé par Dany à ses parents après avoir joint officiellement les rangs de l'équipe Olympique canadienne. Les parents étaient sortis prendre une marche, trop nerveux sans doute pour attendre à la maison le coup de téléphone fatidique. «Bon, ben, c'est juste pour vous dire que j'ai réussi le pourcentage. J'm'en vais aux Olympiques. J'avais vous rappeler plus tard.»

Dans les circonstances, hier soir, on l'a donc poussé dans des derniers retranchements. Sur-tout quand la «gang» du hockey mineur est venue annoncer le montant recueilli par la simple cueillette de bouteilles vides dont 50% des profits étaient destinés à Dany Bouchard. Il s'agissait de la meilleure récolte jamais réalisée par les jeunes pour cette activité. Bouchard a avoué être ému.

En fait, le montant global recueilli lors de la soirée est de 7 224 \$ en comptant un montant de 500 \$ promis par le député Jolivet. 7 224 \$, c'est peu. Mais quand on compte ce qu'il a fallu de solidarité, de fierté et d'affection pour recueillir cet argent, à deux semaines d'avis pour compliquer les choses, on ne peut qu'admirer.

Le mot est revenu souvent dans les allocutions et il a semblé clair que la fierté était le dénominateur à la clé de tout cet effort. Une fierté d'être Latuquois dont Bouchard, tout comme Marie-Josée Pépin avant lui, ne s'est jamais départi.

En s'adressant aux convives, Bouchard s'est surtout attaché à expliquer ses succès de cette saison. Deux facteurs ont joué plus que tous les autres. D'abord et avant tout, le plaisir de skier retrouvé, paradoxalement, au cours de l'été et ensuite, la confiance en lui. Ainsi armé, Bouchard partira pour l'Europe le 11 janvier prochain avec ses livres sur l'approche mentale positive, sa confiance en lui, un peu d'argent et beaucoup d'amis.

«Je suis fier d'être Latuquois, a-t-il dit hier, et par votre aide, vous m'avez démontré que vous, vous êtes fiers de moi.» Pour la confiance en soi, ça aide toujours un peu. ●

Au défi mondial des midgets, il a fait des miracles contre la CÉI

## «Je n'oublierai jamais cette partie»

— Jocelyn Thibault

Louis Ménard  
Trois-Rivières

Dès qu'il en parle, ses yeux s'illuminent et les mots se bousculent dans sa bouche. Non, ce n'est pas demain la veille que Jocelyn Thibault oubliera l'exploit qu'il a réalisé contre la CEI (Communauté des états indépendants qui a remplacé l'URSS) lors du défi mondial des moins de 17 ans.

Lors de cette compétition, présentée dans le nord de l'Ontario dans le temps des Fêtes, le gardien substitut des Draveurs est passé par toute la gamme des émotions. Mais dès la deuxième rencontre du tournoi, à Rouyn, il en a atteint le sommet. «Je n'oublierai jamais cette partie contre les Russes. Il y avait beaucoup d'émotivité dans l'air, même avant la rencontre. Nous avions, dans notre alignement, les fils de Paulin Bordeleau (Sébastien) et Réjean Houle (Jean-François), deux joueurs qui ont fait leur marque dans cette région du Québec. Notre entraîneur a mis beaucoup d'emphase là-dessus, et les spectateurs n'étaient pas insensibles à la chose, eux aussi. Ils étaient environ 3000 et, vers la fin de la rencontre, ils ont fait la vague. J'en avais des frissons. Les gens faisaient tellement de bruit que notre entraîneur a dû se lever sur le banc pour leur demander de se calmer, parce qu'il n'arrivait plus à communiquer avec les joueurs! Il a eu droit à quelques huées...»

Les joueurs de la CEI, pour leur part, nous ont procuré quelques sueurs froides et... beaucoup de travail. «J'ai reçu 46 lancers durant cette partie (victoire du Québec 2-1) mais, en même temps, il s'agit de celle que j'ai le plus appréciée. C'était la première fois que j'étais confronté au style européen, et j'ai bien aimé l'expérience. Ces gars-là n'obstruent pas le devant du filet, de sorte que je voyais venir tous les lancers. De plus, ils sont constamment à la recherche du but parfait. Comme je

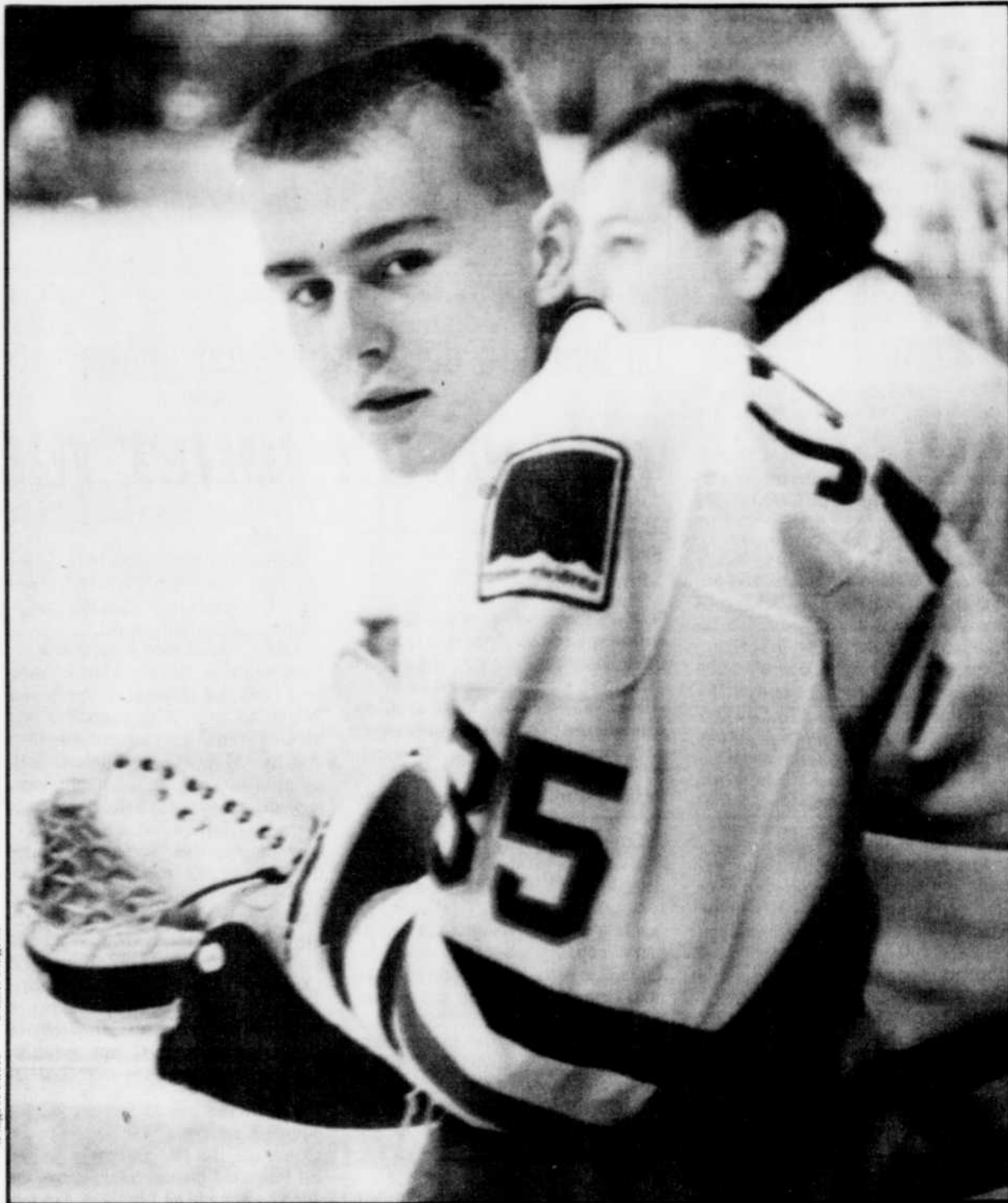
me déplace bien dans mon filet, je n'avais pas vraiment de difficulté à suivre leurs déplacements.»

Par ailleurs, le jeune homme de 16 ans n'a pas caché sa surprise lorsqu'un adversaire est allé lui donner un petit coup de bâton sur ses jambières après un bel arrêt. «C'est leur façon de féliciter un gardien qui s'illustre à leurs dépens. Dans le junior, quand tu fais un bel arrêt, les joueurs adverses te sautent dessus...»

Des choses qui arrivent

À l'opposé, Thibault a vécu ses moments les plus difficiles de la compétition lors de la finale présentée samedi dernier à Sudbury. Une poussée de quatre buts en troisième période a permis à l'Ontario de s'emparer des grands honneurs. «Je n'aime pas me servir d'excuses. Mais cette rencontre était notre septième en huit jours. Lorsque j'ai pris ma place devant le filet, au début de la troisième période, j'étais vidé. Je ne ressentais plus aucune sensation, même si nous étions en finale. Cette performance c'est là tache noire que j'aimerais effacer, que j'aimerais faire disparaître de cette aventure. Mais c'est le genre de chose qui se produit de temps à autre. Toutefois, elle ne gâche en rien tout ce que j'ai vécu de bon durant cette compétition.»

Au cours des prochains jours, l'associé de Jean-François Labbé pourra se refaire une santé, puisque son entraîneur lui a donné congé jusqu'à jeudi. «J'étais prêt à recommencer dès aujourd'hui (hier) mais je pense que Guy (Chouinard) a raison. Ce congé va me permettre de me reposer un peu. La fatigue est plus mentale que physique. Quand tu disputes autant de matches d'une telle importance, tu n'as pas une très grande marge de manoeuvre. Il faut donc être prêt à toutes les fois que l'entraîneur fait appel à tes services», a soutenu celui qui a été sélectionné, en compagnie d'Alexandre Daigle, dans l'équipe d'étoiles de la section Esso, à l'issue du tournoi. ●



Fort de ses excellentes performances avec l'équipe du Québec, au Défi mondial des moins de 17 ans, le gardien de but Jocelyn Thibault entend bien connaître une bonne deuxième moitié de saison dans l'uniforme des Draveurs.

Les enquêtes de la GRC et du FBI sur l'Association des joueurs

## Alan Eagleson refuse de commenter et se retire

Toronto (PC)

Les reporters l'ont encerclé comme des vautours et ils ont tenté de faire un mauvais parti à «l'Aigle», Alan Eagleson, hier, alors qu'il tirait sa révérence à titre de directeur exécutif de l'Association des joueurs de la Ligue nationale de hockey.

Au dîner présenté en son honneur il a été questionné sans relâche sur le fonds de pension des anciens de la LNH, sur l'enquête menée conjointement par la GRC et le FBI, ainsi que sur des points plus piquants.

La voix rauque et parfois cassée, Eagleson s'est surpassé en répétant, de façons variées, qu'il n'avait tout simplement «pas de commentaires» à formuler.

«En tant qu'individu j'ai des droits, a-t-il déclaré. En ce moment,

je n'ai rien à vous communiquer.

«Je ne veux pas parler de la poursuite qui a été engagée par certains anciens, a-t-il précisé. Il y a une enquête en cours et, pour l'instant, je n'en sais pas plus que vous.

«Pour tout résumer, je n'ai rien à dire sur quoi que ce soit.

«Quand Bob (Goodenow, le successeur d'Eagleson) et moi avons planifié ce dîner, nous pensions en faire une partie de plaisir... Une rencontre plaisante où les gens se parlent et s'amusent.

«De toute évidence, ça n'a pas fonctionné.»

Eagleson, qui s'est bâti une solide réputation en devenant le conseiller de Bobby Orr, au cours des

années 60, a fondé l'Association des joueurs en 1967. Le 1er janvier, il a été remplacé par Goodenow, un ami et protégé de longue date.

En claudiquant

Eagleson, qui marche présentement à l'aide d'une canne à la suite d'une chute sur glace à Davos (Suisse), ne prend pas tout à fait sa retraite. Il demeure actif au sein de l'AJLNH à titre de directeur des opérations internationales, et son bureau d'avocats se situe de toute façon dans le même building que le siège social de l'Association.

Et, s'il quitte dans la controverse, il n'est pas directement impliqué dans les enquêtes menées par la

GRC ou le FBI. Comme Eagleson se plaît à répéter: «La poursuite intentée concerne la ligue et les différentes équipes, pas l'AJLNH et, surtout, pas moi.»

Ce qui n'empêche pas l'Aigle de jouer d'une mauvaise réputation dans plusieurs milieux, notamment auprès de certains joueurs, comme Bobby Orr, qu'il a représentés.

Orr et lui ont eu une mésentente au sujet d'une transaction immobilière dans les années 70, et ils sont toujours à couteaux tirés. Plusieurs anciens du circuit, dont d'ex-céllents, l'accusent ouvertement d'avoir été à la solde des propriétaires de la LNH.

«Chacun a le droit à son opi-

nion», réplique Eagleson.

Seulement deux anciens de la LNH, soit Jim McKenny et Ron Ellis, anciennement des Maple Leafs de Toronto, étaient présents à la fête... Ellis parce qu'il travaille pour l'AJLNH, et McKenny parce qu'il était en reportage pour le réseau CITY-TV de Toronto.

«Ce rendez-vous n'était pas destiné aux joueurs, a expliqué Eagleson. Nous avons pensé en fonction des médias. Les joueurs n'étaient pas invités.»

Pour conclure, Eagleson a lancé: «Il y a toujours une tempête dans mon entourage. Que j'arrive ou que je parte il y a toujours de la turbulence.» ●

### POISSONS DES CHENAUX STE-ANNE-DE-LA-PÉRADE CENTRE DE PÊCHE J.-P. HIVON

Pourvoyeur et "outfitter" depuis 45 ans!

CABANES À LOUER  
SITUÉES ENTRE LES 2 PONTS  
Descente no 6  
OUVERT JOUR ET NUIT  
TARIF FAMILIAL LE DIMANCHE  
418-325-2100 325-3153

HIPPODROME  
TROIS-RIVIÈRES

CE SOIR  
PROGRAMME DE 11 COURSES  
3 Trifectas à l'affiche  
1er départ 19h15

BIENVENUE  
À TOUS

SOYEZ  
DE LA COURSE  
L'Hippodrome de Trois-Rivières,  
C'EST PLEIN D'ALLURE!

POISSONS DES CHENAUX  
CENTRE DE PÊCHE  
MARIO  
BROUILLETTE  
Chalets de pêche à louer  
Réservation:  
(418) 325-2523  
Ste-Anne-de-la-Pérade

SAINT-ANNE-DE-LA-PÉRADE  
CENTRE DE PÊCHE DES CHENAUX  
JUNEAU et SIMARD enr.  
Descente #4  
Bureau #34  
PRIX FAMILIAL  
DIMANCHE  
Réservations:  
(418)  
325-2142  
325-2868

PLUS DE  
3 000 POINTS  
OFFERTS, CETTE SEMAINE,  
DANS Le Nouvelliste  
Si vous êtes membre du C.L.B., enterrez le code suivant  
VALIDE POUR AUJOURD'HUI SEULEMENT  
63187980  
Si non, composez sans frais le 1 800 561-8688  
C.L.B. Multi points  
Le Nouvelliste  
LIRE Le Nouvelliste N'A JAMAIS ÊTE  
AUSSI EXCITANT!

PHYSIOTHÉRAPIE  
Clinique  
FERNAND BOUCHARD inc.  
2041, Baillargeon, Trois-Rivières  
Tél.: 374-3822  
Fernand Bouchard, B.A. Bsc. Msc.  
Physiothérapeute membre C.P.P.Q. et A.C.P.

LES DRAVEURS  
VOUS SOUHAITENT  
UNE BONNE ANNÉE.

IMAGINE UNE SAISON...

CE SOIR 19h30  
Au colisée de T.-R.  
Les Lynx  
de Saint-Jean

MOLSON EXPORT  
7\$ TPS  
incluse adultes  
5\$ moins de 18 ans

Renseignements  
375-8821

## Après Danny Tartabull Les Yankees veulent maintenant Wallach

New York (AP, PC)

Les Yankees de New York ont fait une offre surprise à Danny Tartabull, et le voltigeur autonome a accepté un contrat de 25,5 millions \$ pour cinq ans, hier.

L'entente, qui fait de Tartabull le cinquième plus haut salarier du baseball, a été conclue six jours après que Daniel McCarthy eut remplacé Robert Niderlander au poste de directeur général associé.

Tartabull est le premier joueur d'importance à rejoindre les Yankees depuis la signature de Mike Witt, un lanceur autonome, le 2 janvier 1991.

«C'est excitant. C'est tout un défi, a dit Tartabull. Je veux être un des leaders de l'équipe et ramener un championnat à New York.»

Les Angels de la Californie, les Rangers du Texas et les White Sox de Chicago tentaient également d'obtenir Tartabull, qui a frappé pour .316 la saison dernière, claquant 31 circuits et produisant 100 points.

Les Yankees, qui ont fini au dernier rang la saison dernière, en conservant un dossier de 71-91, ont manifesté de l'intérêt pour Tartabull jeudi, et le directeur général Gene Michael a passé le week-end à Los Angeles pour négocier avec l'agent de Tartabull, Dennis Gilbert.

«Quand ils m'ont appelé, j'ai communiqué avec Danny pour savoir s'il était intéressé à jouer à New York, et il était enthousiaste.»

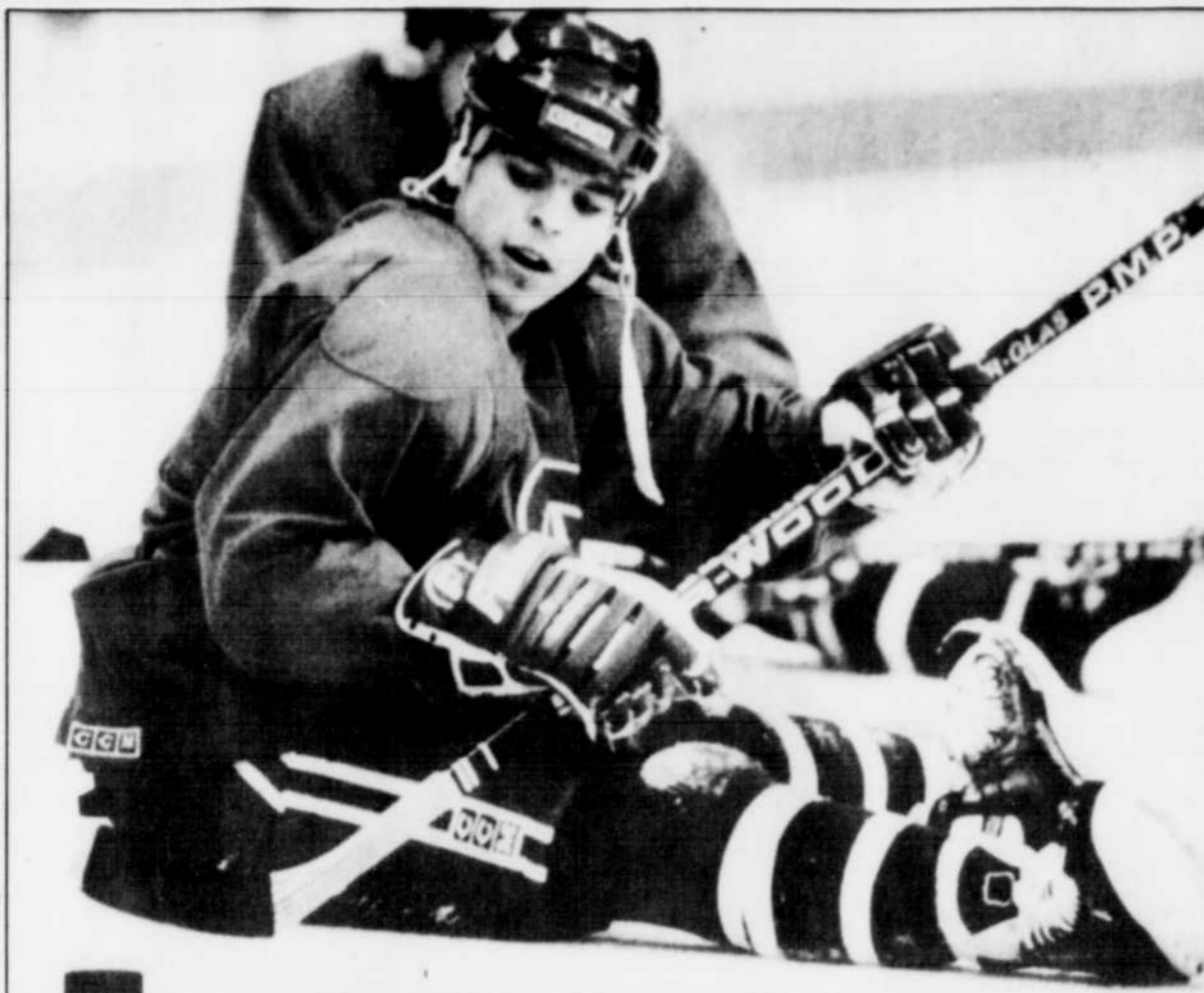
### Veulent Wallach

Les Yankees possèdent maintenant un surplus de voltigeurs, ce qui signifie que Jesse Barfield ou Mel Hall seront probablement échangés. Ils sont à la recherche d'un joueur de troisième but.

Les Yankees ont, entre autres, sondé le terrain auprès des Expos au sujet de Tim Wallach. Le vétéran joueur de troisième but des Expos doit toutefois donner sa permission pour qu'un échange soit conclu.

Wallach sera à Montréal demain pour prendre part à la première semaine de la caravane des Expos. Il a été proclamé le joueur par excellence des Expos au cours de trois des quatre dernières saisons.

Les Yankees ne sont pas les seuls à avoir manifesté de l'intérêt pour Wallach, depuis la fin de la saison, mais les Expos ont résisté à l'idée de l'échanger... jusqu'à maintenant.



Enfin remis de sa blessure à l'épaule, Russ Courtnall est impatient de renouer avec la compétition.

## La blessure de Courtnall est guérie

# «Je peux jouer mercredi»

François Lemenu  
Montréal (PC)

Russ Courtnall ressemblait à un enfant qui retrouve ses jouets après une absence prolongée de la maison.

Hier, au Forum, l'ailier droit du Canadien a pris part à son premier entraînement avec ses coéquipiers, et il semblait complètement remis de la blessure à l'épaule qui l'a tenu à l'écart du jeu durant trois mois.

Courtnall était tellement enthousiaste qu'il s'est dit prêt à jouer dès demain, face aux Bruins de Boston.

«Je me sens vraiment bien. Je pense pouvoir jouer dès mercredi. En fait, je peux jouer mercredi si jamais l'entraîneur me fait signe», a-t-il indiqué.

En conférence de presse, Pat Burns a tenu à mettre les choses en perspective en rappelant qu'un entraînement, axé essentiellement sur le jeu de puissance, n'a rien à voir avec un match, surtout contre Boston.

«Il faut être très prudent dans son cas», a dit Burns, en insistant sur les dangers d'un retour hâtif.

«C'est toujours plus facile le premier jour, surtout quand il n'y a pas de contact. Mais c'est le lendemain qu'on voit si le joueur est prêt ou non. Dans le cas de Courtnall, je pense qu'il faut plutôt penser en fonction des matchs du week-end.»

### Les séries

Burns a quand même hâte de revoir son numéro 6 dans la formation. Les séries, rappelons-le, commencent dans trois mois.

«Russ devrait bien jouer à son retour, explique Burns. Mais comme tous ceux qui reviennent, après une longue absence, il va durer quelques matchs. Mais tout ce qu'on veut, ajoute-t-il, c'est qu'il soit au sommet de sa forme en février et en mars, soit juste avant les séries.»

Dans le cas de Courtnall, Burns n'a aucune raison de précipiter les choses. Son club occupe le premier rang du classement général, et l'équipe peut compter sur quatre trios assez bien équilibrés. L'absence de Courtnall est d'ailleurs passée presque inaperçue. Il était pourtant le meilleur pointeur du Canadien, la saison dernière, avec une production de 76 points.

«Je ne suis pas un sauveur. Cette équipe n'en a pas besoin, a rappelé Courtnall. Ici, le concept d'équipe est tellement bien développé, que les succès du club ne reposent pas sur un seul individu. Dans ce sens, le Canadien est l'équipe qui peut le mieux passer à travers les blessures.»

«À Montréal, poursuit-il, il y a toujours un joueur prêt à prendre la relève. Des gars comme Mike Keane et Brent Gilchrist ont joué du très bon hockey jusqu'ici. Il y a aussi des joueurs comme Gilbert Dionne qui

peuvent apporter un sérieux coup de main.

«Chez le Canadien, il n'y a pas de vedettes comme Wayne Gretzky ou Mark Messier, même si nous pouvons compter sur Patrick Roy, qui est le meilleur gardien de la ligue. C'est pourquoi ma présence ne devrait pas changer grand-chose. Moi, je ne me considère pas une vedette. Je suis simplement un membre de l'équipe. Tout ce que je peux apporter, c'est un peu de fraîcheur chez un club qui a beaucoup joué.»

### Un enfer

Courtnall dit avoir vécu un véritable enfer. Trois mois à s'entraîner seul, à raison de trois à six heures par jour, six jours par semaine.

«Ce fut vraiment difficile. À Montréal, je n'ai que le hockey et mes coéquipiers. Je n'ai pas de famille ici, même si ma fiancée est venue passer quelques jours.»

«Et puis, il y avait toute cette incertitude au sujet de ma blessure. Pendant des semaines je n'ai constaté aucune amélioration, et la perspective d'une opération me trottait toujours dans la tête. Moralement, ce fut l'enfer.»

Une question vient maintenant à l'esprit de chacun. Comment son épaule réagira-t-elle à une solide mise en échec?

«Cela me n'inquiète pas, assure-t-il. Mon principal souci est de retrouver mon rythme de match. Pour le reste, je ne m'en fais pas.»

Pas un seul but depuis le 11 décembre

## «Je dois mieux jouer pour aider l'équipe»

— Joe Sakic

François Ratté  
Québec (PC)

Les Nordiques ne gagnent pas à l'étranger, et les amateurs cherchent des coupables. Le dernier joueur pointé du doigt: le centre Joe Sakic, qui n'a pas marqué un seul but depuis le 11 décembre.

«C'est évident que je ressens une pression supplémentaire parce que je n'ai pas marqué un seul but lors de nos 11 dernières rencontres, mais je ne m'en fais pas trop avec ça car j'obtiens malgré tout encore plusieurs bonnes occasions de marquer.»

«Le problème, c'est que je ne suis pas capable d'en profiter, mais je demeure confiant que tout rentrera bientôt dans l'ordre», indique celui qui occupe toujours le huitième rang des marqueurs du circuit Ziegler, avec 52 points en 40 matchs.

Sakic est cependant le premier à reconnaître qu'il est capable de mieux jouer qu'il ne l'a démontré au cours des derniers matchs.

«Je suis conscient que je dois mieux jouer pour aider l'équipe. Je n'ai pas performé à mon goût récemment, mais je ne suis pas le seul. J'estime que toute l'équipe est en mesure d'offrir un meilleur rendement, particulièrement à l'étranger.»

Pourquoi justement l'équipe en arrache-t-elle à ce point à l'extérieur?

«J'aimerais bien connaître la réponse à cette question, mais nous

n'avons pas encore trouvé la solution», réplique Sakic.

«À l'étranger, nous tirons souvent de l'arrière dans le pointage tôt dans la rencontre, et, dès qu'on tente de revenir dans le match, il semble que les autres équipes profitent de nos bévues pour creuser l'écart. C'est à nous de travailler encore plus fort afin de corriger cette situation.»

À domicile, l'entraîneur et directeur général Pierre Pagé a le dernier mot pour l'utilisation de ses tris. À l'étranger, ce n'est pas le cas. Sakic doit donc affronter régulièrement les spécialistes en défensive de l'équipe adverse. D'autant plus que les Nordiques ne comptent pas dans leurs rangs un deuxième centre capable de secondar le travail de Sakic en offensive.

«C'est peut-être un peu plus difficile contre les joueurs défensifs des autres équipes, mais je persiste à croire que nos insuccès proviennent avant tout du fait que nous ne jouons pas comme nous sommes supposés le faire», continue Sakic.

### Manque de leadership

L'arrivée de Mark Messier chez les Rangers de New York a fait beaucoup de bien à l'équipe, que ce soit sur la patinoire ou dans le vestiaire. Sakic croit-il que les Nordiques auraient grandement besoin de ce type de joueur?

«C'est le genre de joueur que personne ne refuserait, mais des gars comme Mark Messier il n'y en a pas à tous les coins de rue», termine le hockeyeur de 22 ans.

## Les insuccès des Nordiques à l'étranger

# Un vrai mystère...

François Ratté  
Québec (PC)

Il n'y a aucun doute dans l'esprit de l'entraîneur-associé Jacques Martin que l'aspect le plus décevant de la première moitié de saison des Nordiques est la difficulté qu'éprouve la formation à gagner à l'étranger.

«Notre pauvre performance à l'extérieur est particulièrement décevante. Il nous reste à trouver des solutions sur cet aspect de notre jeu qui pourrait bien se révéler la clé d'une participation aux séries éliminatoires», indique Martin, qui a dirigé l'entraînement des Nordiques, hier, en l'absence de Pierre Pagé qui assistait à une réunion des gouverneurs de la Ligue nationale en Floride.

Selon Martin, plusieurs facteurs peuvent expliquer les déboires des Nordiques à l'étranger.

«Avec une fiche semblable, les joueurs en viennent à manquer de confiance en leurs moyens mais il y a plus.»

«Nous ne pratiquons pas un style assez robuste. Les joueurs s'impliquent moins qu'au Colisée. Il arrive souvent que les gars ne terminent pas leurs mises en échec», indique Martin.

«Il faudrait également que nos défenseurs s'impliquent davantage à l'attaque. Des formations comme les Capitals de Washington et les Rangers de New York connaissent du succès avec des arrières comme Kevin Hatcher, Calle Johansson, Brian Leetch et James Patrick qui soutiennent l'attaque en territoire adverse», ajoute Martin.

Le personnel d'entraîneurs des Nordiques devra également solutionner bientôt les problèmes de l'équipe en ce qui concerne les unités spéciales.

## Malgré deux championnats en deux saisons

# Les Pirates congédient Doughty

Pittsburgh (AP)

Les Pirates de Pittsburgh ont congédié leur directeur général Larry Doughty hier, même si l'équipe a remporté le championnat de la section Est de la Ligue nationale lors des deux dernières saisons.

Doughty a révélé qu'il a été congédié «parce que mes erreurs ont été beaucoup plus nombreuses que mes réalisations.»

Doughty, dont les Pirates ont dominé les ligues majeures avec 98 victoires la saison dernière, est le deuxième directeur général des Pirates à avoir connu du succès à être congédié au cours des quatre dernières saisons.

Syd Thrift avait été congédié en octobre 1988, moins d'un an après avoir été proclamé l'homme de l'année à Pittsburgh pour avoir rebâti la concession.

Cam Bonifay, l'ancien directeur du recrutement promu au poste de directeur général adjoint il y a un an, assumera l'intérim.

Le président des Pirates, Mark Sauer, a révélé que Bonifay est un sérieux candidat pour succéder à Doughty.

Doughty, 51 ans, s'est dit secoué et très déçu.

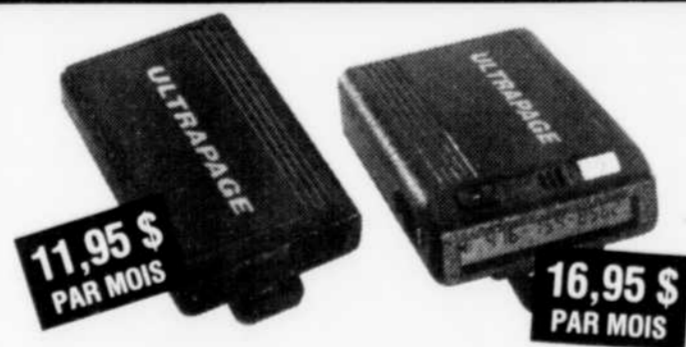
Sauer, qui l'a congédié, a été engagé le 30 octobre. C'est un ancien directeur des Cards de St. Louis.

Sous Doughty, les Pirates ont mis sous contrat ou transigé pour obtenir Jay Bell, Zane Smith, Steve Buechele, Don Slaught et Bill Landrum, mais l'acquisition du joueur d'arrêt-court Rey Quinones, en 1989, a été un fiasco tout comme la signature du lanceur Walt Terrell, à qui ils ont offert 3,6 millions \$ pour trois ans.

Ayant donné beaucoup pour obtenir Smith et Buechele, les Pirates

ont ensuite ouvert le coffre-fort pour les retenir, leur accordant 22 millions \$ pour les trois prochaines années.

## Etes-vous de garde?



C'est facile de rester en contact...  
pour moins de 1 \$ par jour.

Si vous louez un téléavertisseur Bravo tonalité ou un récepteur d'appel numérique, de Motorola, vous pouvez rester en contact avec les personnes qui vous importent le plus, 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

De plus, vous avez votre propre boîte vocale avec avis par téléavertisseur, pour seulement 6,00 \$ de plus par mois. Vous pouvez donc recevoir tous vos messages où que vous soyez, à l'intérieur de notre vaste territoire.

### Restez en contact.

Pour de plus amples détails appelez ULTRAPAGE aujourd'hui au 379-9999, à Trois-Rivières. Si vous préférez, rendez-nous visite pour une démonstration sans obligation de votre part.

1050, Père-Frédéric  
379-9999

Le réseau d'appel par EXCELLENCE  
**ULTRAPAGE**  
Une division de MOTOROLA CANADA LIMITEE



1/7AN

Des conditions spéciales peuvent s'appliquer

## SAPS

Service de l'activité physique et sportive

Université du Québec à Trois-Rivières

Hiver 1992

Inscription  
Lundi au vendredi  
9h à 20h

Pavillon des Sports  
(Terrain de l'exposition)

### Nouveau

- Step aérobique
- Autodéfense (féminin)
- Étirement-détente
- Musculation sportive

Pour l'an nouveau, offrez-vous ou offrez-lui la santé à l'Université

### Programmes offerts

#### Conditionnement physique

- Danse aérobique
- Rythmé
- Général en groupe
- Step aérobique
- Général en groupe pour les 40 ans et plus
- Individuel
- Maux de dos / prévention et traitement
- Aquaforme
- Centre Multi-systèmes - programme libre (110\$/4 mois)
- programme supervisé (155\$/ mois) (Hydro-Gym, Isoflex, Nautilus, Stairmaster et Universal)
- Prénatal en musique
- Postnatal en forme
- Évaluation de la condition physique
- Étirement détente (stretching)
- Musculation sportive

#### Activités éducatives

- Karaté
- Taekwon-do
- Autodéfense femme
- Tai-chi
- Yoga
- Golf (2-3-4 mars)
- Ligue de volleyball

#### Activités libres

- Salle de musculation (poids libres et haltères)
- Piste intérieure pour le jogging
- Badminton
- Tennis sur table
- Basketball
- Hockey cosom

Salle climatisée de conditionnement physique Multi-systèmes des mieux équipées.  
Essai gratuit sur rendez-vous.

Renseignements: 376-5254

Les Draveurs accueillent Saint-Jean ce soir

## Maltais n'est pas près d'oublier...

Trois-Rivières (LM)

■ En théorie, une rencontre entre les Draveurs et les Lynx de Saint-Jean n'annonce rien de très excitant. Co-meneurs de la division Dilio avec les Cataractes, les Draveurs ont échappé un seul point cette saison contre les Lynx qui, eux, occupent le cinquième rang de la section Lebel, derrière le Laser de Saint-Hyacinthe.

Là ou, par contre, la rencontre de ce soir devient intéressante, c'est qu'elle marque le retour à Trois-Rivières de Dominic Maltais. L'ailier droit de 19 ans, faut-il le rappeler, a été troqué aux Lynx le 11 novembre dernier contre Trevor Duhaime et un choix de septième ronde. La transaction n'a pas fait l'unanimité, plusieurs amateurs et membres de la presse s'interrogeant sur la pertinence d'échanger un marqueur naturel de cette envergure. Pour justifier son geste, Gaston Drapeau avait, à l'époque, insisté sur la nécessité de grossir son équipe sur les ailes. En plus d'ajouter qu'il avait, par la même occasion, assaini l'air dans le vestiaire en se débarrassant d'une pomme pourrie. «Faut croire que ce n'est pas la bonne pomme pourrie qu'on a sorti à ce moment-là...» a lancé, d'entrée, le prolifique marqueur lorsque rejoint à Saint-Jean hier.

À l'entendre parler, il semble plutôt évident que Maltais pense encore en Draveur. «J'ai eu de la difficulté à m'endormir dimanche parce que je pensais à cette rencontre à Trois-Rivières. J'ai hâte de la jouer pour prouver aux amateurs que je méritais de rester avec l'équipe. Ils ont toujours été corrects avec moi et ce serait une façon de les remercier que de leur en jouer une bonne. J'ai déjà joué une fois contre les Draveurs mais l'échange. Mais à Trois-Rivières, ce n'est pas la même chose.»

Rapidement, toutefois, le vétéran des Lynx se rattrape. «Je ne me présenterai pas avec l'idée de battre les Draveurs mais bien dans l'intention de ramasser les deux points. Nous avons encaissé trois revers de suite et une victoire à Trois-Rivières



Dominic Maltais en sera à sa première visite à Trois-Rivières depuis que Gaston Drapeau l'a troqué aux Lynx de Saint-Jean. Parions qu'il donnerait cher pour se retrouver sur le banc de l'équipe locale...

nous procurerait certainement une bonne dose de motivation pour les rencontres suivantes.»

**Du caractère**

La tâche ne s'annonce guère facile, toutefois. Les Trifluviens n'ont pas subi la défaite à leur six dernières sorties et ils ont donné à leur nouvel entraîneur, Guy Chouinard, trois victoires en autant de départs. Même que la dernière, contre le Collège Français dimanche soir, a eu l'effet d'une bonne injection de vitamine! «Nous avons prouvé depuis le départ de Gaston

Drapeau que nous avons beaucoup de caractère, a fait savoir Patrick Nadeau, le grand copain de Dominic Maltais. Avant même que l'organisation ne nomme le nouvel entraîneur, nous avons gagné un match important contre Chicoutimi. Nous avons compris que si nous voulons obtenir du succès, c'est à nous d'y voir.»

Reste que l'arrivée de Guy Chouinard semble avoir eu un effet bénéfique sur la plupart des joueurs. «Tout le monde a confiance en lui et il fait confiance à tout le

monde. Les gars sont tous traités sur le même pied et pour jouer, ils doivent travailler.»

Les habitudes de travail du nouvel entraîneur des Draveurs lui ont aussi gagné des admirateurs. «Derrière le banc, on le sent impliqué dans le match. Il parle aux arbitres, aux joueurs et les gars aiment ça. Et après les pratiques, il reste avec nous pour faire du temps supplémentaire alors qu'auparavant, seul Doris demeurait sur la patinoire. Qu'il s'implique de cette façon, c'est quelque chose que nous apprécions.»

Les Cataractes à Saint-Hyacinthe

## Un message pour Charles Poulin?

Trois-Rivières (LM)

■ Les joueurs des Cataractes ont une raison de plus de détester leurs vis-à-vis du Laser de Saint-Hyacinthe. Non seulement la troupe d'Alain Sanscartier n'a toujours pas réussi à vaincre celle de Pierre Péroni en deux essais cette saison, mais voilà qu'en plus Charles Poulin, joueur de centre étoile de la formation mascoutaine, a publiquement blessé les Shawiniganais par des commentaires peu élogieux.

Dans l'édition du 19 décembre de La Presse, Poulin parle des équipes du circuit Courteau qui l'ont impressionné depuis le début de la saison, et omet volontairement les Cataractes. «...les Cataractes qui mènent dans l'autre division ne m'impressionnent pas. Je ne les trouve pas très redoutables», explique-t-il alors.

Les deux affrontements, gagnés 4-3 et surtout 10-3 par son équipe, ont certainement influencé sur son jugement, comme le laisse entendre Pierre Allard, son ancien coéquipier devenu maintenant adversaire. «Il savait très bien qu'on prendrait connaissance de ses commentaires, et il les a faits quand même. C'est ça que je ne trouve pas correct, même si les deux premiers matches ont pu laisser croire que les Cataractes ne constituaient pas un adversaire redoutable. Une chose est sûre dans mon esprit. S'il ne sait pas comment nous respecter, il va en avoir une meilleure idée demain soir (ce soir) après la rencontre!»

**Heureux comme jamais**

Allard, incidemment, en sera à son premier affrontement contre ses anciens coéquipiers depuis que les Cataractes ont fait son acquisition, le 10 novembre, en retour d'Yves Meunier. Des papillons dans l'estomac? «Ce sera



Pierre Allard.

une partie émotive. Après tout, j'ai joué deux ans et demi à Saint-Hyacinthe, et je connais beaucoup de monde là-bas.»

Mais le petit ailier droit n'a pas l'intention de faire de cadeaux à ses anciens coéquipiers. «Je vais faire comme si je ne connaissais personne. Sur la glace, il n'y a pas de sentiment.»

D'autant plus qu'à Shawinigan, il file le parfait bonheur. «Je n'ai jamais été aussi heureux comme joueur de hockey. Les gens des Cataractes me font confiance, et ça aide énormément.»

Reste qu'à Saint-Hyacinthe, Meunier pète le feu. Son nom apparaît régulièrement sur la feuille de pointage depuis qu'il a troqué son uniforme des Cataractes pour celui du Laser. «J'ai eu des échos de son rendement, a admis Allard. Mais ce qui compte, c'est que l'organisation de Shawinigan soit satisfaite de mon rendement. Surtout que je ne suis pas le même genre de joueur que Meunier. Mon rôle en est un beaucoup plus défensif. Et les Cataractes misent aussi sur ma combativité.»

Sur la glace du Laser, Sanscartier compte bien se servir de cette combativité dès le début de la rencontre. Ce n'est sûrement pas Allard qui va s'en plaindre. Charles Poulin, par contre... ●

L'une des 8 catégories inscrites à ce tournoi de hockey mineur

## Du hockey midget BB au tournoi APBM de Saint-Tite

Robert Martin  
Grand-Mère

■ À l'origine, en 1976, les dirigeants du hockey mineur de Saint-Tite accueillent les formations de calibre midget. Le nombre d'équipes de cette catégorie ayant diminué dans la région, il a fallu prendre un virage inattendu pour la survie, non seulement du tournoi, mais aussi du hockey mineur à Saint-Tite.

Car les profits enregistrés lors du Tournoi APBM (atome, pee-wee, bantam et midget) Sports Experts de Saint-Tite, la 16e édition en 1992, sont versés à l'organisation du hockey mineur de Saint-Tite.

Il a donc fallu adjoindre aux équipes midget des formations de calibre atome (C, CC et B), pee-wee (B et C), ainsi que bantam (B). Cette année, à la catégorie midget B, on a ajouté une 8e catégorie: midget BB.

La seule catégorie où les contacts sont acceptés à ce niveau de hockey mineur. Six formations seront de la partie: Cap-de-la-Madeleine, Chambly, Lavolette, Nicobec, Sainte-Foy et Saint-Hubert. C'est d'ailleurs lors d'une rencontre opposant deux équipes de cette catégorie (Lavolette à Nicobec) que l'on procédera à l'ouverture officielle du tournoi, le vendredi soir 17 janvier, à 19 h 20.

«Pour nous, l'ajout de cette catégorie était important. Les amateurs adorent ce genre de hockey avec contact, et par surcroît plus rapide», de dire le président de cette 16e édition, Normand Déry.

**Draveurs et Cataractes**

L'an dernier, la venue de Stéphane Julien avec les Draveurs avait inspiré les organisateurs du Tournoi APBM qui avaient lancé une invitation à l'organisation trifluviennaise pour une confrontation amicale avec quelques joueurs de la formation intermédiaire 18/23 des Castors de Saint-Tite. Pour la 16e édition, les organisateurs miseront aussi sur la présence de quelques joueurs des Cataractes.

Malheureusement pour eux, les Tigres de Victoriaville qui avaient



Fripon et celui qui lui a donné son nom, Jean-Alain Béland, en compagnie du président d'honneur du Tournoi APBM de Saint-Tite, Gilles Damphousse, et du président Normand Déry.

préalablement accepté la même invitation ont cependant dû se décommander.

L'organisation d'une telle «entreprise», compte tenu que l'organisation du Festival western de Saint-Tite draine déjà passablement d'énergies chez les bénévoles, paraît hasardeuse. C'est cependant mal connaître les Saint-Titiens, comme le fait remarquer le président d'honneur et ex-président durant 3 ans du tournoi (et, encore registraire aujourd'hui), Gilles Damphousse.

«Lorsque les gens de Saint-Tite acceptent un mandat, ils le mènent à bien. Bien sûr que ça demande du monde pour travailler dans

deux organisations semblables, et certaines personnes travaillent au sein de ces deux organisations. Si une personne accepte un poste majeur au sein du tournoi, elle travaillera davantage dans l'ombre au Festival, et vice versa», de dire Gilles Damphousse.

Fiers, les organisateurs ont profité d'une conférence de presse, hier en fin de journée, pour présenter la nouvelle mascotte du tournoi: Fripon, un espiègle castor qui sera certes le galopin de cet événement annuel. C'est un élève de Saint-Tite, Jean-Alain Béland, qui a d'ailleurs trouvé ce surnom au nouvel ambassadeur du Tournoi APBM. ●

Victime d'une fracture à l'épaule

## Tikkanen absent pour trois mois

Edmonton (PC)

■ Les Oilers d'Edmonton ont perdu les services de l'attaquant Esa Tikkanen, pour une période de trois mois, en raison d'une fracture à l'épaule.

Tikkanen, qui n'a marqué que 12 buts et obtenu 16 passes en 38 matchs, s'est blessé lors de la défaite de 3-2 des Flames de Calgary, samedi, quand il a été mis en échec le long de la bande.

Le médecin des Oilers, Gordon Cameron, croyait d'abord qu'il s'agissait d'une contusion, ayant

déclaré à un journal d'Edmonton qu'il n'y avait «aucun signe de luxation».

Mais hier, les Oilers ont émis un communiqué dans lequel le chirurgien de l'équipe, le Dr David Reid, dit qu'une opération sera nécessaire pour réparer des dommages le plus tôt possible.

Tikkanen, qui s'est fracturé une main plus tôt cette saison, a signé un contrat de six ans, lui rapportant plus de 1 million \$ par année, après avoir refusé de se présenter au camp d'entraînement.

Il a été le meilleur marqueur des

Oilers la saison dernière, obtenant 69 points, dont 27 buts. Il a également marqué 12 buts et totalisé 22 points lors des séries éliminatoires.

Un autre attaquant, Anatoli Semenov, a également été blessé samedi, subissant une légère luxation à l'épaule. Le gardien Bill Ranford soigne pour sa part une blessure à l'aîne.

Le gardien Peter Ing et l'attaquant Martin Rucinsky ont été rappelés de Sydney, en Nouvelle-Écosse, la filiale des Oilers dans la Ligue américaine. ●

À son arrivée à Vancouver avec les Sharks

## Arrestation du «Chaînon manquant»

Richmond,  
Colombie-Britannique (PC)

■ Le joueur de hockey Link Gaetz, des Sharks de San Jose, a été mis sous arrêts par la GRC, hier, à sa descente d'avion à Vancouver.

Gaetz, sur qui pesaient des accusations de méfait public et de conduite dangereuse, a été libéré sous caution après sa comparution en cour provinciale.

Un mandat avait été émis contre lui à la suite de deux incidents survenus cet été, et un autre au mois de mai 1990, à Sicamous et Chilliwack.

Gaetz, qui est âgé de 23 ans, a versé une caution de 400 \$ sous promesse de comparaître le 20 janvier, à Chilliwack. À défaut de comparaître il devra verser 1000 \$ additionnels.

Natif de Vancouver, Gaetz, un colosse de 215 livres, a été le deuxième choix des North Stars du Minnesota au repêchage de 1988. Il a été réclamé par les Sharks au repêchage d'expansion de 1991.

Il a mérité le sobriquet de «Chaînon manquant» (Missing Link) chez les juniors, en raison de ses talents pugilistiques.

En 29 matches avec les Sharks, Gaetz a enfilé trois buts et amassé

deux passes. Il a également passé 181 minutes au cachot.

Les Sharks affrontent les Canucks, ce soir à Vancouver, et Gaetz devrait être de l'alignement.

**Skriko aux J.O.**

Les Jets de Winnipeg ont prêté l'ailier gauche Petri Skriko à l'équipe nationale finlandaise en vue des Jeux olympiques d'hiver d'Albertville.

Skriko, qui est âgé de 29 ans, a été obtenu des Bruins de Boston en octobre. En 15 matches avec Winnipeg, il a enfilé deux buts et amassé trois passes. ●

## NINJA - KARATÉ CENTRE BUTACTIK

GRUPE JUNIOR - 6 à 13 ANS

Activités physiques variées

Techniques passionnantes

Ambiance dynamique



## FEMMES HOMMES GROUPE ADULTE 14 ANS ET PLUS

● Pratique conditionnement physique complet

● Réaliste loisirs motivants

● Efficace protection personnelle



Renseignements: 370-3615

Mont Carmel:

Trois-Rivières:

7 janvier (Centre des Loisirs)

8 janvier 1992

8 janvier (Centre J. Gauthier)

Endroit: D.L.S. de 18h30 à 20h30

De 18h30 à 20h30

## 7000 \$ octroyés en 1991 Treize athlètes profitent de la Fondation des Gouverneurs

Ann Boisvert  
Trois-Rivières

«La Fondation n'a pas été mise sur pied pour amasser de l'argent, mais bien pour en donner.» Ce principe de la Fondation des Gouverneurs, émis par son président Guy Mercure, s'est appliqué encore une fois hier soir alors que 13 athlètes et un organisme de la région se sont partagé une somme de 2750 \$.

Il s'agissait de la onzième remise de bourses par la Fondation des Gouverneurs depuis 1987, alors que l'athlète en fauteuil roulant Marc Quesy était le premier boursier. Il avait alors reçu 300 \$. La Fondation des Gouverneurs s'implique également dans le Gala Sport Hommage Desjardins 04. Depuis quatre ans qu'elle s'y est jointe, la Fondation a remis plus de 2600 \$ en bourse aux athlètes en nomination au titre d'espoir féminin et masculin de l'année.

Outre cette participation au Gala Sport-Hommage, trois autres remises sont faites par année. Une au printemps, une à l'été, et une autre à l'automne. Et pour l'année qui vient de s'écouler, la Fondation a sorti de ses coffres 7000 \$, soit 2650 \$ de plus qu'en 1990. «L'argent provient de la randonnée des Gouverneurs (une randonnée cycliste annuelle), et elle rapporte environ 10 000 \$. On veut en remettre entre 7 et 8000 \$ annuellement. C'est un objectif qu'on va poursuivre pour les prochaines années», de commenter le président.

La grande majorité de ces bourses vont à des athlètes de relève de la région. Un organisme, occasionnellement, peut également bénéficier de la générosité de la Fondation. Cette année, ce sont les Jeux

Olympiques spéciaux, section Mauricie, qui ont été retenus. Les prochains Jeux Olympiques Spéciaux (pour personnes handicapées) se dérouleront en février à Saskatoon, et c'est particulièrement pour aider trois athlètes de chez nous à s'y rendre que la Fondation a octroyé 300 \$.

Les autres boursiers sont: Isabelle Durocher, tennis; Dominique Lapointe, ski alpin; Mélanie Robert, cyclisme; Simon Larose, tennis; Yannick Goudreault, soccer; François-Louis et Dominic Tremblay, patinage de vitesse; Frédéric Chartier, hockey; Charles-Antoine Sévigny, tennis; Bruno Lafontaine, ski alpin; Manon et Steve Landry, karaté, et Eve-Marie Poulin, gymnastique.

Pour le jeune Chartier, un ailier droit des Cantonniers de Magog, du réseau de développement mid-gé AAA, le 150 \$ de la Fondation est un élément de motivation. Il l'est aussi pour les parents qui doivent déboursier entre 7 et 8000 \$ pour leur fils annuellement.

Quant au jeune Yannick Goudreault, qui lui est membre de l'équipe du Québec, le 150 \$ de la Fondation est également un plus dans le portefeuille de la famille. Yannick doit se rendre à Montréal tous les dimanches pour poursuivre son cheminement vers l'équipe du Canada, et ce geste d'encouragement de la part de la Fondation est aussi motivant.

«Notre priorité est l'athlète de relève, nous voulons encourager nos jeunes. Ils font tous de très gros sacrifices, et de nos jours il faut aussi avoir les moyens financiers pour se payer les équipements sportifs ou pour financer les frais de transport et de logement», de conclure le porte-parole de la Fondation. ●



La sixième édition du Tournoi invitation de ringuette de Bécancour s'adressera autant aux adultes, tels Normand Pelletier (président) et François Morin (président honoraire), qu'aux enfants comme Marie-Ève Langlois et Marie-Ève Saint-Onge, respectivement des catégories atome et novice.

## Tournoi invitation de ringuette de Bécancour Déjà la sixième édition!

Louis Ménard  
Bécancour

■ S'il est une chose qui ne fait aucun doute, c'est bien l'histoire d'amour qui existe entre la municipalité de Bécancour et le sport de la ringuette. La sixième édition du Tournoi invitation, qui sera présentée les 17, 18 et 19 janvier, est là pour en témoigner.

Mais Bécancour n'est plus seule dans son coin. La popularité de sa compétition annuelle démontre, année après année, que la ringuette gagne en popularité un peu partout au Québec. Dans deux semaines, 16 équipes lutteront pour s'imposer dans l'une ou l'autre des quatre classes au programme: atome, benjamin, junior et cadette. «Et nous avons dû en refuser, à même fait savoir le président du comité organisateur, Normand Pelletier. Tout juste avant de m'en venir pour la conférence de presse, un entraîneur de la région de Québec m'a appelé pour inscrire son club. Malheureusement, nous ne disposons pas de suffisamment d'heures de glace pour accueillir plus de 16 équipes.»

L'an prochain, toutefois, la situation pourrait être tout autre. «Il

n'est pas impossible que nous étions notre compétition sur deux fins de semaines et que nous acceptions les jeunes des catégories novice et juvénile. Si tel était le cas, je crois que nous serions en mesure de recevoir tout près d'une trentaine d'équipes.»

Pourquoi un tel optimisme? Parce que la plus grosse partie du bassin québécois des équipes de ringuette n'est même pas présente à Bécancour. «Les équipes de la Ligue du nord (le circuit au sein duquel évoluent les équipes de Bécancour) ne sont pas vraiment intéressées à venir chez nous parce que nous les rencontrons très souvent durant le calendrier régulier. Et en plus, nos équipes se tirent bien d'affaire cette saison, alors...»

Mais les dirigeants de la discipline à Bécancour ne se plaignent pas de cette situation. «Ça nous permet de connaître d'autres équipes, d'avoir une idée de ce qui se passe ailleurs.»

Parmi les municipalités représentées à Bécancour on retrouvera, entre autres, Thetford-Mines, Brossard, Belœil, Saint-Hilaire et Saint-Rédempteur. Même Bromptonville, où Maryse Doucet oeuvre

à titre de bénévole, tout en poursuivant ses études, sera de la partie.

Quelles sont les chances des équipes de la région? «Chez les benjamins, juniors et cadettes, Bécancour a d'excellentes chances de victoire puisque ces équipes se tiennent dans le peloton de tête de leur ligue respective. Chez les atomes, la formation trifluvienne De Francheville est dans la même situation pour la même raison.»

### Matches hors-concours

Par ailleurs, la sixième édition du tournoi invitation de Bécancour présentera deux rencontres hors-concours au cours de la fin de semaine des 17-18-19 janvier. Dans un premier temps, les jeunes filles de la catégorie novice (neuf ans et moins) s'affronteront immédiatement après l'ouverture officielle du vendredi soir.

Puis, dimanche sur le coup de midi, les juvéniles (18 ans et plus), rivaliseront d'adresse avec une formation composée de certains membres de la presse régionale, dont le président d'honneur François Morin de CJTR, et entraîneurs de Bécancour. Cette rencontre précèdera les quatre finales présentées à compter de 13 h. ●

## Avant de pouvoir s'installer en Floride Maradona devra montrer patte blanche...

Washington (Reuter)

■ L'idole déchue du soccer mondial, l'Argentin Diego Maradona, risque d'avoir des difficultés à s'installer aux États-Unis comme il en a exprimé l'intention, a déclaré hier un porte-parole du service américain d'immigration et de naturalisation.

Accusé dans son pays de possession et de trafic de drogue, Maradona a déclaré dans une interview publiée dimanche par le journal argentin La Nación qu'il comptait s'installer dans trois mois sur la côte de la Floride, avec sa femme Claudia et ses deux petites filles, Dalma et Giannina.

Mais le porte-parole a laissé entendre que ce ne serait peut-être pas si simple.

«Il ne suffit pas de prendre une résidence aux États-Unis, a-t-il dit. Il faut aussi y avoir droit. Même s'il a acheté une propriété, cela ne signifie pas qu'il peut y vivre.»

«C'est au département d'Etat qu'il appartiendra de décider si un visa peut lui être accordé ou non.»

Le Département d'Etat s'est fixé pour règle de refuser un visa à tout étranger reconnu coupable de trafic de drogue. Si un procès est en cours, comme dans le cas de Maradona, le visa peut aussi être refusé si les autorités consulaires ont des raisons de croire que la personne concernée a été impliquée dans des affaires de trafic de drogue.

Maradona a été arrêté en avril dernier à Buenos Aires, après la découverte de cocaïne dans son appartement. Il a été libéré quelques heures plus tard après paiement d'une caution de 20 000 \$. S'il est reconnu coupable de possession de drogue, il risque deux ans de prison.

La Fédération italienne l'a interdit après un contrôle médical positif montrant qu'il avait pris de la cocaïne. Ce bannissement a ensuite été étendu par la Fédération internationale de soccer. ●



Guy Mercure, de la Fondation des Gouverneurs (à droite), en compagnie de quelques lauréats: Dominic Tremblay, Dominique Lapointe, Frédéric Chartier, Simon Larose et Yannick Goudreault.



Les jeunes Isabelle Durocher, Manon Bélisle, François-Louis Tremblay, Mathieu Turcot et France Guilbert, accompagnés de MM. Gaston Laliberté (à gauche) et Jean-Louis Blanchet, de la Fondation des Gouverneurs.



D'autres lauréats: Bruno Lafontaine, Mélanie Robert, Steve Landry, Manon Landry et Charles-Antoine Sévigny, en compagnie de MM. Eric Martin (à gauche) et Roger Bettez, de la Fondation des Gouverneurs.

## Plein air

## Tourisme en patins avec Plein Air Zahra!

■ 1992! Je vous souhaite une vigoureuse année de plein air de la part de l'équipe Zahra de Trois-Rivières. Et de leur part également, voici le programme des activités extérieures pour le mois de janvier...

— Traineau à chien! En voilà un qui reprend du poil de la bête. De plus en plus d'adeptes l'adoptent pour pister la neige de l'arrière-pays. Chez Zahra, on vous propose l'apprentissage de ce nouveau sport de plein air à une trentaine de minutes de Trois-Rivières. À Sainte-Cécile-de-Lévrard.

Pendant une demi-journée, apprenez à atteler les chiens, à les guider, puis à manoeuvrer le traineau. Sur terrain non accidenté, ne craignez rien, vu que nous sommes entre débutants.

Ces leçons sont dispensées les samedis et dimanches, au gré de la demande. Retenez les vôtres à 294-6527 (Dany Sauvageau ou à 222-5872 (Suzanne Durand).

— Patinage longue randonnée! Sur une patinoire de neuf kilomètres chez Brian à Ottawa, plus précisément sur le canal Rideau. Plus beau que ce décor, il te faut un troisième œil pour n'en rien manquer!

Cette invitation Zahra vaut pour les 25 et 26 janvier. Pour cette dernière journée, vous aurez en surplus la possibilité d'une sortie en ski de fond dans le parc de la Gatineau. Un autre qui ne lésine pas sur les paysages!

Départ en covoiturage le samedi matin à 7 h, retour le lendemain en soirée. L'hébergement est prévu dans une auberge de jeunesse. Votre responsable est Caroline Viel.



Chutes Montmorency, escalade sur glace!

373-7608 (résidence) ou 371-6041 (bureau).

Il faut vous inscrire avant le 12 janvier, pour bien planifier ce tourisme en patins.

— Chutes Montmorency, on grimpe? L'école de Plein Air Zahra vous offre d'escalader la paroi qui les borde. Cette activité n'est prévue que pour le 1er février, mais vu que vous devez vous inscrire avant le 18 janvier, je vous la refille tout de suite. Donnez vos noms à François Dessureault, de Shawinigan, 537-0885!

Vous apporterez votre dîner, des vêtements chauds tout à coup le vent soufflerait fort chez la chute, et des bottes de ski alpin. Le matériel d'escalade est fourni!

### Une p'tite vite?

Pour aucune autre raison que ça me dit d'en parler aujourd'hui, la Terre perd annuellement plus de 24 milliards de sol arable. Cette désertification principalement causée par le massacre insensé des forêts!

Je sais! Je sais! Ça n'y changera pas grand-chose! Sauf que ce n'est pas à jouer à l'autruche que nous allons aider NOTRE cause. Un peu plus et j'allais dire la survie de nos descendants...

### Pas moi!

En fait nous revivons l'histoire des Pas Nous! Ce sont les autres, ailleurs, qui bousillent notre environnement. Ici, au Québec, c'est moins grave... nous ne jetons que

200 millions de contenants en verre par année, plus 600 millions de boîtes de conserve. Un peu plus d'une demi-tonne de déchets par citoyen annuellement.

Et à quel prix en plus! 135 millions \$ aux douze mois pour se défaire de 3 millions de tonnes de déchets. Une hausse de 35 millions \$ par année en cinq ans seulement!

Merde! J'aime mieux fermer la-dessus pour aujourd'hui, j'en ai du créosote dans le nez à respirer toutes ces pertes en fumée. Il faudrait commencer à ramoner nos habitudes de consommation...

P.S. (55 millions de sacs en plastique sortent des épiceries par SEMAINE à travers le Canada). La question-concours... Devinez où ils échouent dans le décor? ●



# Les statistiques de la semaine

## Matches d'hier non compris

**Chicago**

J	B	A	Pts	Pun
Roenick	37	11	28	40
Lammer	36	11	28	40
Shaw	35	11	28	40
Chelios	34	11	28	40
Grant	33	11	28	40
McCormick	32	11	28	40
Hudson	31	11	28	40
Smith	30	11	28	40
Konradi	29	11	28	40
Blair	28	11	28	40
Stapleton	27	11	28	40
Kucera	26	11	28	40
Tonelli	25	11	28	40
Peluso	24	11	28	40
Marchment	23	11	28	40
Dykus	22	11	28	40
Unger	21	11	28	40
Vaccante	20	11	28	40
Laurer	19	11	28	40
Wagner	18	11	28	40
Rusak	17	11	28	40
Williams	16	11	28	40
Hasek	15	11	28	40
C. Russell	14	11	28	40
Beffour	13	11	28	40

**Buffalo**

J	B	A	Pts	Pun
Hawerchuk	37	11	28	40
Moggi	36	11	28	40
Andriychuk	35	11	28	40
Lafontaine	34	11	28	40
Bodger	33	11	28	40
Audette	32	11	28	40
Wasson	31	11	28	40
Rustu	30	11	28	40
Wagner	29	11	28	40
Snuggard	28	11	28	40
Tanzone	27	11	28	40
May	26	11	28	40
Sutton	25	11	28	40
Farnsworth	24	11	28	40
Ledward	23	11	28	40
Ramsley	22	11	28	40
Ray	21	11	28	40
Valve	20	11	28	40
Stapleton	19	11	28	40
Donnelly	18	11	28	40
Gege	17	11	28	40
Fucini	16	11	28	40
Malachuk	15	11	28	40
Hiller	14	11	28	40

**NY Rangers**

J	B	A	Pts	Pun
Messer	42	20	34	54
Lech	41	20	34	54
Larmer	40	20	34	54
Amonte	39	20	34	54
Patrick	38	20	34	54
Turcotte	37	20	34	54
Nemchinov	36	20	34	54
Graves	35	20	34	54
Wright	34	20	34	54
Braden	33	20	34	54
Gabor	32	20	34	54
Dopis	31	20	34	54
Kucera	30	20	34	54
King	29	20	34	54
Clayton	28	20	34	54
Ellis	27	20	34	54
Crisler	26	20	34	54
Harley	25	20	34	54
Wagner	24	20	34	54
VanBeek	23	20	34	54
Richter	22	20	34	54
Hayward	21	20	34	54

**San Jose**

J	B	A	Pts	Pun
Mullen	40	9	15	24
Bruce	39	9	15	24
Fallon	38	9	15	24
Presley	37	9	15	24
Wilson	36	9	15	24
Wilkinson	35	9	15	24
Hammond	34	9	15	24
Berezin	33	9	15	24
Larson	32	9	15	24
MacLeod	31	9	15	24
Buice	30	9	15	24
Anderson	29	9	15	24
Sullivan	28	9	15	24
Williams	27	9	15	24
Hick	26	9	15	24
More	25	9	15	24
Olson	24	9	15	24
McGill	23	9	15	24
Clayton	22	9	15	24
Leard	21	9	15	24
Hackett	20	9	15	24
Zetter	19	9	15	24
Lapson	18	9	15	24
Hayward	17	9	15	24

**Calgary**

J	B	A	Pts	Pun
Fleury	40	23	20	43
Roberts	39	23	20	43
MacInnis	38	23	20	43
Reichel	37	23	20	43
Ranheim	36	23	20	43
Suter	35	23	20	43
Nemchinov	34	23	20	43
Makarov	33	23	20	43
Lemelin	32	23	20	43
Cloutier	31	23	20	43
Habscheid	30	23	20	43
Point	29	23	20	43
Berube	28	23	20	43
Stern	27	23	20	43
Gearty	26	23	20	43
Forslund	25	23	20	43
Vavary	24	23	20	43
Mould	23	23	20	43
Wilson	22	23	20	43
Quackenbush	21	23	20	43
Vernon	20	23	20	43
Sheehy	19	23	20	43
Samard	18	23	20	43
Hunter	17	23	20	43
Zemke	16	23	20	43
Kruse	15	23	20	43
Kyle	14	23	20	43
Chemzov	13	23	20	43

**Boston**

J	B	A	Pts	Pun
Bourque	40	13	32	45
Ruzicka	39	13	32	45
Jamney	38	13	32	45
Capriani	37	13	32	45
Austin	36	13	32	45
Wesley	35	13	32	45
Brackley	34	13	32	45
Douris	33	13	32	45
Hodg	32	13	32	45
Redden	31	13	32	45
Murphy	30	13	32	45
B. Swenney	29	13	32	45
Nolan	28	13	32	45
D. Swenney	27	13	32	45
Lazaro	26	13	32	45
Arner	25	13	32	45
Waltz	24	13	32	45
Casford	23	13	32	45
Nelly	22	13	32	45
Featherstone	21	13	32	45
Barabona	20	13	32	45
Stemmons	19	13	32	45
Mrog	18	13	32	45
Geenan	17	13	32	45
Winsky	16	13	32	45

**Québec**

J	B	A	Pts	Pun
Sakic	40	16	36	52
Nolan	39	16	36	52
Hough	38	16	36	52
Capriani	37	16	36	52
Tataronov	36	16	36	52
Pastouk	35	16	36	52
Maurin	34	16	36	52
Lambert	33	16	36	52
Baker	32	16	36	52
Foster	31	16	36	52
Woolson	30	16	36	52
Fin	29	16	36	52
Foote	28	16	36	52
Smith	27	16	36	52
Leitch	26	16	36	52
Leitch	25	16	36	52
Leitch	24	16	36	52
Leitch	23	16	36	52
Leitch	22	16	36	52
Leitch	21	16	36	52
Leitch	20	16	36	52
Leitch	19	16	36	52
Leitch	18	16	36	52
Leitch	17	16	36	52
Leitch	16	16	36	52
Leitch	15	16	36	52
Leitch	14	16	36	52
Leitch	13	16	36	52
Leitch	12	16	36	52
Leitch	11	16	36	52
Leitch	10	16	36	52
Leitch	9	16	36	52
Leitch	8	16	36	52
Leitch	7	16	36	52
Leitch	6	16	36	52
Leitch	5	16	36	52
Leitch	4	16	36	52
Leitch	3	16	36	52
Leitch	2	16	36	52
Leitch	1	16	36	52

**Pittsburgh**

J	B	A	Pts	Pun
Lemieux	38	26	46	74
Mullen	37	26	46	74
Reich	36	26	46	74
Coffey	35	26	46	74
Jagi	34	26	46	74
Murphy	33	26	46	74
Francis	32	26	46	74
Erny	31	26	46	74
Stevenson	30	26	46	74
Loney	29	26	46	74
Stevenson	28	26	46	74
Hirsh	27	26	46	74
Trotter	26	26	46	74
Lang	25	26	46	74
Samuelsson	24	26	46	74
Leitch	23	26	46	74
Park	22	26	46	74
Stanton	21	26	46	74
Barabona	20	26	46	74
Stanton	19	26	46	74
Barabona	18	26	46	74
Stanton	17	26	46	74
Barabona	16	26	46	74
Stanton	15	26	46	74
Barabona	14	26	46	74
Stanton	13	26	46	74
Barabona	12	26	46	74
Stanton	11	26	46	74
Barabona	10	26	46	74
Stanton	9	26	46	74
Barabona	8	26	46	74
Stanton	7	26	46	74
Barabona	6	26	46	74
Stanton	5	26	46	74
Barabona	4	26	46	74
Stanton	3	26	46	74
Barabona	2	26	46	74
Stanton	1	26	46	74

**Vancouver**

J	B	A	Pts	Pun
Linden	41	19	31	42
Cloutier	40	19	31	42
Courtnall	39	19	31	42
Roby	38	19	31	42
Lumme	37	19	31	42
Larson	36	19	31	42
Johnson	35	19	31	42
Sandak	34	19	31	42
Johnson	33	19	31	42
Nelke	32	19	31	42
Haltiwanger	31	19	31	42
Halseth	30	19	31	42
Halseth	29	19	31	42
Halseth	28	19	31	42
Halseth	27	19	31	42
Halseth	26	19	31	42
Halseth	25	19	31	42
Halseth	24	19	31	42
Halseth	23	19	31	42
Halseth	22	19	31	42
Halseth	21	19	31	42
Halseth	20	19	31	42
Halseth	19	19	31	42
Halseth	18	19	31	42
Halseth	17	19	31	42
Halseth	16	19	31	42
Halseth	15	19	31	42
Halseth	14	19	31	42
Halseth	13	19	31	42
Halseth	12	19	31	42
Halseth	11	19	31	42
Halseth	10	19	31	42
Halseth	9	19	31	42
Halseth	8	19	31	42
Halseth	7	19	31	42
Halseth	6	19	31	42
Halseth	5	19	31	42
Halseth	4	19	31	42
Halseth	3	19	31	42
Halseth	2	19	31	42
Halseth	1	19	31	42

**Winnipeg**

J	B	A	Pts	Pun
Hocutt	42	21	40	51
Cloutier	41	21	40	51
Davison	40	21	40	51
Shannon	39	21	40	51
Shannon	38	21	40	51
Shannon	37	21	40	51
Shannon	36	21	40	51
Shannon	35	21	40	51
Shannon	34	21	40	51
Shannon	33	21	40	51
Shannon	32	21	40	51
Shannon	31	21	40	51
Shannon	30			

## Les Québécois en Floride

# Desjardins ouvrira sous peu une caisse populaire en Floride

Marie Tison  
Hallandale, Floride (PC)

■ Certains l'attendent avec impatience. D'autres prédisent un échec retentissant. D'autres encore vont simplement attendre. Et voir.

Le Mouvement Desjardins devrait ouvrir une caisse populaire d'ici quelques semaines à Hallandale, une localité située à peu près à mi-chemin entre Fort Lauderdale et Miami Beach.

La caisse a déjà un nom, la Desjardins Federal Savings Bank, un numéro de téléphone, un élégant édifice, et un directeur, M. Jean-Pierre Gagnon, qui était directeur de la caisse Saint-Arsène, à Montréal.

La caisse devait ouvrir officiellement au début de décembre, mais la bureaucratie américaine a occasionné quelques délais, a déclaré M. Humberto Santos, président de la Caisse centrale Desjardins, à Montréal, au cours d'une entrevue téléphonique.

Les Québécois en Floride, qu'ils s'agissent de vacanciers, de visiteurs de longue durée ou de résidents permanents, sont cependant divisés sur l'utilité de la caisse et sur ses chances de succès. Et plusieurs rappellent la mésaventure du restaurant Saint-Hubert, qui a dû fermer boutique en Floride après quelques années d'opération.

Le restaurant avait axé sa stratégie autour des seuls Québécois, a affirmé M. Guy Mainville, prési-

dent du World Trade Group of South Florida, une organisation qui fournit des bureaux à temps partagés aux gens d'affaires québécois à Fort Lauderdale. Il a expliqué que le restaurant affichait complet pendant la saison touristique, mais qu'après le départ des Québécois, il ne restait plus personne.

### Nouveaux comptes

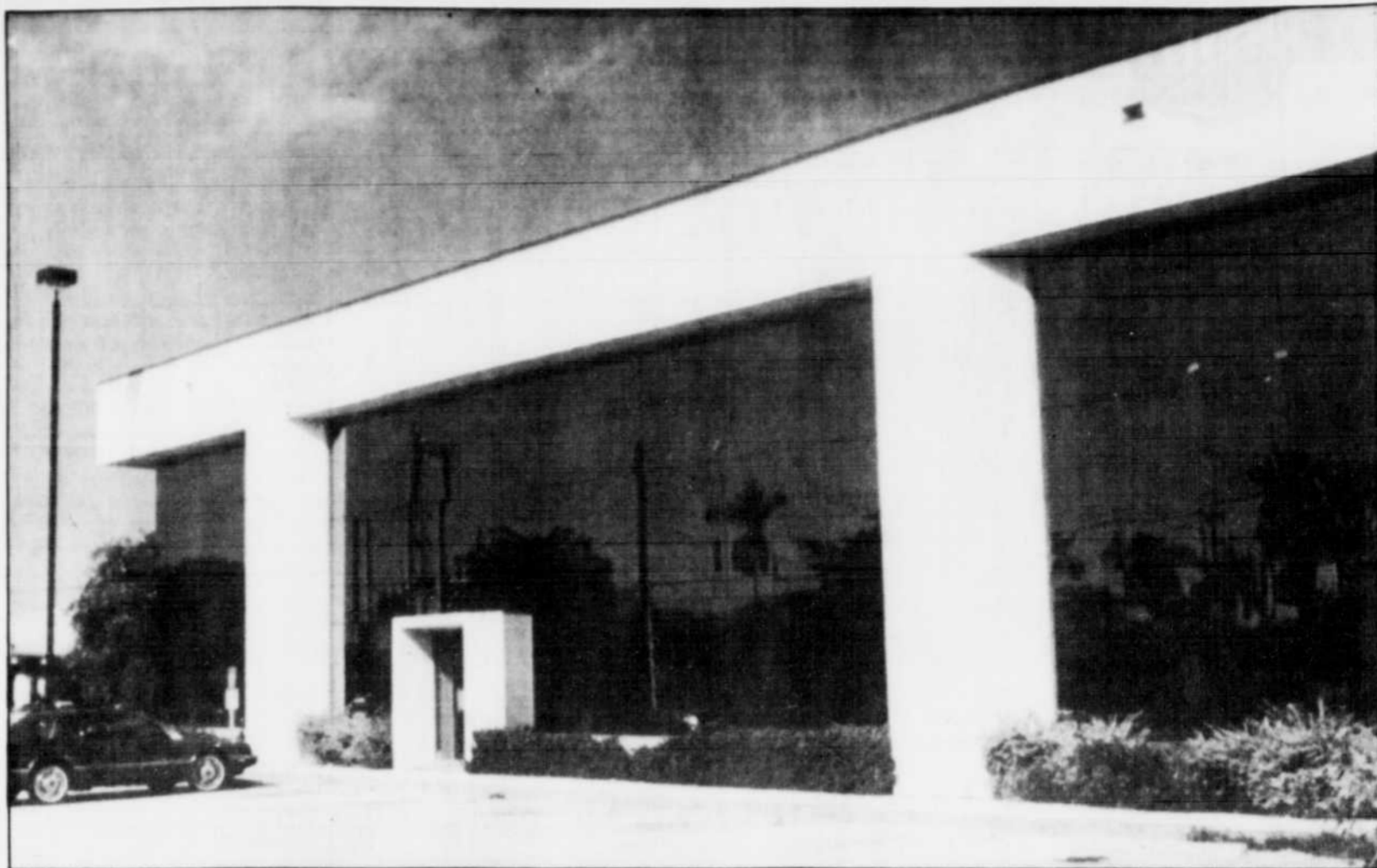
M. Jean-Guy Fournier, de Quebec International Realty, un agent d'immeuble de Hollywood, a cependant soutenu que la nouvelle caisse allait fonctionner. En un rien de temps, 300 comptes vont s'ouvrir, a-t-il affirmé.

«Une caisse populaire, c'est comme une famille, a-t-il déclaré. On te connaît.»

Un avocat de North Miami Beach, Me Richard-Paul Birkenwald, a affirmé que la venue d'une caisse populaire en Floride était «superbe». Il a expliqué qu'il sera plus facile pour les Québécois d'obtenir une hypothèque auprès de la caisse, parce que les employés parleront français, qu'ils connaîtront les rapports d'impôts canadiens et québécois et qu'ils pourront faire des recherches de crédit au Canada.

«Ce sera un centre d'attraction pour les gens d'affaires francophones», a-t-il prédit.

Beaucoup de Québécois s'interrogent cependant au sujet de la localisation de la caisse. Mme Mariette Ouellet, de Canada Realty, à



L'immeuble qui abritera les activités de la Caisse populaire Desjardins à Hallandale, en Floride.

Pompano Beach, a affirmé que la caisse n'était pas bien située. Elle a expliqué que les Québécois avaient tendance à délaisser Miami Beach pour se déplacer vers le nord, vers Pompano Beach et Boca Raton, soit à une trentaine de kilomètres de Hallandale.

«Les gens voyageront-ils pour se rendre à la caisse?», s'est demandé M. Gerald Edwards, l'éditeur d'un des deux mensuels francophones de l'Etat, Le Vacancier de la Floride.

### Différences

Plusieurs Québécois ont affirmé que la caisse ne fonctionnera que si elle se différencie des autres ban-

ques américaines.

«Si elle a les mêmes restrictions que les banques américaines, ce sera un fiasco», a déclaré M. Alain Tessier, un hôtelier de Hollywood.

Les Québécois rencontrés sur la plage de Hollywood sont pour la plupart intéressés à l'idée d'une caisse en Floride, mais ils attendent de voir les services qu'elle pourrait offrir.

«Nous verrons s'il sera possible de transférer de l'argent aux Etats-Unis ou d'avoir accès à notre compte québécois», a déclaré M. Richard Ledoux, de Charny.

M. Santos a confirmé que la caisse devra se plier aux lois américaines.

Ainsi, il sera impossible d'effectuer des opérations inter-caisses, un des éléments qui auraient particulièrement intéressé les Québécois.

Ce qui différenciera la caisse des autres institutions américaines sera la solidité du Mouvement Desjardins et le service, a déclaré M. Santos.

«Nos membres se sentiront à l'aise chez nous», a-t-il déclaré.

Il a dit s'attendre à ce que les Américains eux-mêmes découvrent les avantages de la caisse et deviennent membres.

M. Jean Laurac, l'éditeur de l'autre mensuel de l'Etat, Le Soleil

de la Floride, a affirmé que la caisse devra faire face à une autre difficulté. Beaucoup de Québécois ont de l'argent «noir», qui n'a jamais été déclaré au fisc canadien ou québécois. Ils craignent de le déposer dans une caisse québécoise, de peur que cela ne soit rapporté aux autorités canadiennes et québécoises.

M. Santos a affirmé que si la caisse doit faire des déclarations au sujet des sommes d'argent déposées, ce sera plutôt auprès des autorités américaines. Il a cependant ajouté que Desjardins n'allait pas en Floride «pour faire de l'évasion fiscale».

1,8 million \$ pour le Holiday Inn

## Deux Québécois réalisent leur rêve en achetant un hôtel à Hollywood

Marie Tison  
Hollywood, Floride (PC) —

■ Depuis qu'ils se connaissent, Alain et Louise Tessier rêvent d'avoir un hôtel bien à eux.

Ce rêve se concrétisera à la fin du mois, alors qu'ils entreront en possession du Holiday Inn de Hollywood, une transaction de 1,8 million \$ US.

Ils se départiront alors du motel qu'ils possèdent depuis cinq ans à quelques centaines de mètres de la plage de Hollywood, le Motel Bellair.

Le couple, qui résidait à Saint-Louis de Terrebonne avant de déménager ses pénates en Floride, reforge de projets pour le Holiday Inn: revampier le menu, développer le bar et installer une antenne pour capter Radio-Canada et Télé-Métropole.

L'hôtel est à deux kilomètres de la plage? Qu'à cela ne tienne, M. Tessier est déjà à négocier l'achat d'une camionnette pour instaurer une navette.

L'hôtel de 95 chambres fonctionne déjà bien, avec une clientèle surtout composée de gens d'affaires, et un chiffre d'affaires d'un million de dollars par année sur les chambres uniquement.

Toutefois, les Tessier voient plus grand: il veulent augmenter de 30 à 40 pour cent le taux d'occupation, et attirer les vacanciers québécois. Notamment en faisant de la publicité au Québec, et en faisant appel à certains contacts dans des agences de voyage québécoises.

«Nous allons remplir ça», lance M. Tessier.

### Américains

Mais il n'est pas question de négliger les Américains.

«Il ne faut pas seulement penser canadien, dit-il. Les Américains constituent une clientèle qui est présente 12 mois par année.»

Pour cette raison, les Tessier n'effectueraient pas de purge au sein des employés unilingues actuels, un engagement que le petit milieu de Hollywood a apprécié. Ils emba-



L'hôtel Holiday Inn à Hollywood, en Floride, vient d'être vendu à un couple de Québécois.

cheront du personnel francophone au fur et à mesure que le chiffre d'affaire augmentera.

Mme Tessier affirme que la «renaissance» de l'hôtel contribuera à revitaliser le centre commercial de Hollywood, qui a actuellement un petit air désolé, surtout en dehors de la saison touristique.

«On a suggéré à des Québécois d'ouvrir des bistrotts», ajoute M. Tessier.

Le couple ne veut pas se faire comparer aux Malenfant et Campeau, qui ont connu des expériences pour le moins douloureuses en faisant des acquisitions.

«Nous fonçons... mais un par un», dit M. Tessier.

Il explique qu'à force de travail, le motel Bellair, avec 14 chambres, avait augmenté son chiffre d'affaire d'année en année, et qu'il était devenu trop petit pour les visées du couple.

Le Holiday Inn, avec seulement 95 chambres, semblait une acquisition raisonnable.

«S'il avait eu 200 chambres, nous n'y aurions même pas pensé», ajout l'homme d'affaires.

Il préférerait remplir ses 95 chambres plutôt que d'avoir un taux d'occupation de 12 pour cent dans un établissement de plusieurs centaines de chambres, comme celui que possède M. Raymond Malenfant à Pompano Beach.

Et contrairement à M. Campeau, le couple n'achète qu'un établissement à la fois.

«Il ne faut pas que les Québécois pensent qu'ils ne peuvent pas faire de grosses affaires», a soutenu M. Tessier. «Ce n'est pas parce que quelqu'un a échoué que les autres vont faire de même.»

### Inspection

Les Tessier ont fait inspecter l'hôtel avant de faire une offre. Pour construire un établissement semblable aujourd'hui, il en coûterait six millions \$. Le prix demandé se situait entre 2,5 et 3 millions \$.

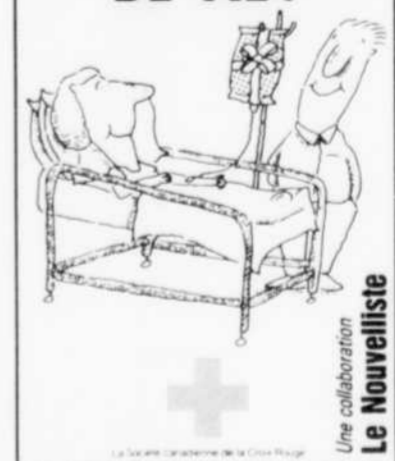
Le vendeur, un ancien maire de Hollywood, M. Maynard Abrams, âgé de 74 ans, s'est entendu avec eux pour un prix de 1,8 million \$. Ils ont versé 500 000 \$ comptant.

«M. Abrams est un homme extraordinaire», explique M. Tessier. Il nous a dit qu'il avait confiance en



Louise et Alain Tessier ont réalisé leur rêve en achetant leur propre hôtel.

**AUX FÊTES,  
OFFREZ  
LE CADEAU  
DE VIE!**



Une collaboration  
Le Nouvelliste

AQDR

Association québécoise de défense des droits des retraités(e)s et préretraités(e)s

### INVITATION

L'Association québécoise de défense des droits des retraité(e)s et préretraité(e)s, en collaboration avec l'École des aîné(e)s du Cégep de Trois-Rivières vous invite à son

### SOUPER CONCERT ANNUEL

Au pavillon des humanités du Cégep (entrée principale, rue Laviolette) le samedi 11 janvier 1992 de 18h à 23h. (si tempête, reporté au lendemain 12 janvier 1992).

### INVITÉS:

MARIE-CLAUDE DESSUREAULT, pianiste  
le "CHOEUR DES AINÉ(E)S"

Coûts: 12<sup>50\$</sup> / Soirée seulement: 5<sup>\$</sup>

### RENSEIGNEMENTS:

AQDR 374-7700  
École des aîné(e)s 378-4911  
Mme Charlotte Brunelle 295-3383

Plus que jamais pendant la période des Fêtes, nos pensées vont vers les personnes qui ont rendu notre succès possible. Dans cet esprit nous disons simplement mais sincèrement... Merci et nos meilleurs vœux pour une heureuse année.

Location de machinerie lourde  
Service de soudure mobile  
Travaux de déboisement

**SYLVAIN  
MONGRAIN**  
22, rivière Battiscan Ouest  
ST-STANISLAS  
Tél.: (418) 328-3729  
Rés.: (418) 328-8332



PLUS DE  
3 000 POINTS  
OFFERTS, CETTE SEMAINE,  
DANS Le Nouvelliste

VALIDE POUR AUJOURD'HUI SEULEMENT

**57438810**

CLUB Multi points

Le Nouvelliste

LIRE Le Nouvelliste n'a JAMAIS ETÉ  
AUSSI EXCITANT!

L'affaire Nancy B.

# L'Église catholique ne contestera pas la décision du juge Jacques Dufour

Pierre April  
Québec (PC)

■ L'Église catholique estime qu'une personne consciente peut légitimement refuser le traitement ou en réclamer la cessation, et c'est pourquoi elle n'a pas l'intention de contester la décision du juge Jacques Dufour de la Cour supérieure d'autoriser le débranchement du respirateur qui maintient Nancy B. en vie depuis deux ans.

Une analyse préparée à l'intention des autorités diocésaines de Québec par l'abbé Henri Beaumont, théologien du Grand Séminaire, en vient à la conclusion que le geste demandé par la patiente n'a rien à voir avec l'euthanasie, en ce sens que «ce qui est voulu, ce n'est pas la mort, mais c'est que la maladie suive son cours naturel».

Dans le cas de Nancy B., a expliqué le prêtre, les médecins ont unanimement affirmé que la maladie est incurable et que la vie est entretenue exclusivement par le respirateur mécanique et que la malade, dans de telles conditions, estimant que la vie ainsi artificiellement entretenue lui cause des contraintes et des souffrances insupportables «peut en conscience demander de débrancher le respirateur et les médecins peuvent accéder à sa demande.»

«C'est la maladie qui suivra alors son cours, a ajouté l'abbé Beaumont, et entraînera la mort. La malade affirme d'ailleurs que si, par hypothèse, après débranchement, la vie continuait sans respirateur, elle accepterait de vivre dans cet état.»

Pas d'euthanasie

Le document, dont les conclusions sont endossées par les autorités de l'archidiocèse de Québec, est



Le juge Jacques Dufour

appuyé sur un texte de la Congrégation romaine pour la doctrine de la foi approuvé par le Pape Jean-Paul II, le 5 mai 1980 où il est dit qu'on ne peut parler vraiment d'euthanasie que dans le cas d'une

action posée dans l'intention de donner la mort pour supprimer la douleur.

«Il s'agit alors d'euthanasie volontaire, active et directe» a souligné l'auteur du document et ce ges-

te de donner volontairement la mort «même posé à la demande de la personne malade est en soi inadmissible.»

«Dans le cas de maladies qui entraînent des souffrances difficiles à supporter, a poursuivi l'abbé Beaumont, il est tout à fait légitime d'administrer les médicaments vraiment nécessaires pour soulager efficacement la douleur, même si ces médicaments risquent de devancer l'heure de la mort.»

Même si la science a mis au point des moyens puissants qui peuvent sauver des vies ou en assurer la prolongation de façon importante, il ne faut pas que cela se réalise dans des conditions difficilement acceptables entraînant «des inconvénients disproportionnés par rapport aux effets bienfaisants qu'on pourrait en attendre.»

En endossant cette opinion basée sur les enseignements de l'Église, les autorités diocésaines de Québec ont pris soin de préciser qu'elle ne doit pas être interprétée comme une dévalorisation de la vie «même handicapée».

«On ne veut pas non plus paraître inciter les malades qui acceptent de vivre dans des conditions pénibles à demander la cessation de traitements...»

«Dans un domaine aussi intime, a ajouté le théologien, le respect de la personne s'impose au plus haut point.»

Dans son enseignement, l'Église catholique a sans cesse affirmé la valeur de toute vie, même de personnes malades ou lourdement handicapées.

«Elle n'affirme cependant pas pour autant, a conclu l'abbé Beaumont, qu'on doit entretenir à tout prix toute forme de vie, même végétative; elle n'est pas vitaliste à tout prix.»

Pour Rémillard

## Un jugement éclairant et cohérent

Québec (PC)

■ Le ministre de la Justice, Gil Rémillard, trouve le jugement du juge Jacques Dufour de la Cour supérieure, dans la cause de Nancy B., «éclairant» et cohérent

«Le jugement va à l'essentiel, a-t-il souligné hier par la voix de son porte-parole Mme Nicole Beaulieu. Il inspire le respect tout en soulignant la cohérence entre le Code civil et le Code criminel et il est fondé sur le respect de la qualité humaine.»

Puisqu'il est tout à fait conforme aux dispositions du Code civil qui stipule que «nul ne peut être soumis sans son consentement à des soins quelle qu'en soit la nature, qu'il s'agisse d'exams, de prélèvements, de traitements ou de toute autre intervention», il n'est pas question que le ministère québécois de la Justice porte le jugement en appel.

Selon le Dr David Roy, spécialiste de l'éthique

## Le Code criminel doit clarifier les droits des patients et les obligations du médecin

Montréal (PC)

■ Médecins, théologiens, groupes Pro-vie, autorités religieuses et éthiciens, tous ont acquiescé et salué à l'unisson la sagesse de la décision rendue hier par le juge Dufour dans l'affaire Nancy B.

Le Dr David Roy, éthicien et directeur du Centre de bioéthique de l'Institut de recherches cliniques de Montréal, s'est pour sa part dit impressionné par la lucidité et la réflexion de ce jugement. Une décision qui, à son avis, entrebâille la porte à ce que des amendements, mis sur les tablettes depuis 10 ans, soient apportés au Code criminel pour clarifier les droits des patients et les obligations du médecin.

«Il faut que l'ambiguïté du Code criminel cesse pour que les patients n'aient plus jamais à recourir à la justice dans ce genre de situation», a souhaité le spécialiste de l'éthique.

A son avis, l'interprétation large et libérale donnée à l'obligation prévue par le Code criminel de ne pas mettre en danger la vie d'autres personnes enlèvera aux médecins un poids qui, dans certains cas, pouvait inciter à l'acharnement thérapeutique.

Mais le Dr Marcel Boisvert, qui travaille depuis 13 ans à l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Royal Victoria de Montréal, estime quant à lui qu'il faudra des changements clairs au Code criminel avant que les médecins arrêtent de pratiquer ce qu'il appelle une médecine «défensive».

«Ce jugement n'empêchera pas le fait qu'il y a toujours des menaces de poursuites. N'importe quel loustic peut survenir et aller en cour. Cela n'enlève pas la nécessité de changer la loi fédérale. Des recommandations claires de la Commission de réforme du droit ont été faites il y a 10 ans. Ottawa n'a pas bronché depuis, a-t-il déploré.»

Dans la même ligne d'idée, le Dr Augustin Roy, président de la Corporation professionnelle des médecins de Québec, a répété hier que le Code civil du Québec protégeait depuis toujours de façon limpide le droit d'un patient à refuser un traitement. Dans l'affaire Nancy B. toutefois, juge-t-il, le débat a rapidement dérapé autour de l'euthanasie alors qu'il n'en était aucunement question.

«Le jugement aura au moins permis de clarifier certaines choses, no-

tamment la différence entre la cessation de traitement, l'euthanasie ou l'aide au suicide», croit le président de la Corporation.

Même les partisans du groupe Pro-Vie se sont ralliés hier à cette décision qui, selon leur président, M. Louis Lecompte, ne vise qu'à «laisser la mort arriver naturellement».

Dans ce concert unanime, certains ont toutefois laissé échapper quelques bémols. M. Guy Durand, professeur à la faculté de théologie de l'Université de Montréal, faisait part hier de sa crainte que les médecins se réfèrent à cette décision «comme à une recette». «Chaque décision doit être individuelle, a-t-il défendu. L'éthique médicale doit être plus exigeante, aller parfois au-delà de la simple volonté de l'individu et tenir compte des répercussions sociales d'une décision.»

En voyage à Vancouver, la ministre de la Justice Kim Campbell prévoit réagir aujourd'hui à la décision du juge Dufour. Au bureau de Mme Campbell, on précisait que la ministre n'avait pas encore pu prendre connaissance de tout le jugement.

## Des extraits du jugement

Québec (PC)

■ Le juge Jacques Dufour, de la cour supérieure, a rendu sa décision hier dans la cause de Nancy B., cette jeune patiente de 25 ans qui réclame qu'on la débranche du respirateur artificiel qui la maintient en vie depuis plus de deux ans.

Voici de larges extraits de la décision rendue par le juge Dufour dans un document de 22 pages. La Presse Canadienne a ajouté quelques explications, étant donné la complexité du jugement:

«Les articles pertinents du Code civil du Bas-Canada sont ceux-ci:

«ART.18 Tout être humain possède la personnalité juridique. Citoyen ou étranger, il a pleine jouissance des droits civils, sous réserve des dispositions expresses de la personne.

«ART.19 La personne humaine est inviolable. Nul ne peut porter atteinte à la personne d'autrui sans son consentement ou sans y être autorisé par la loi.

«ART.19.1 Nul ne peut être soumis, sans son consentement, à des soins, quelle qu'en soit la nature, qu'il s'agisse d'exams, de prélèvements, de traitements ou de toute autre intervention. Si l'intéressé est inapte à consentir à des soins ou à les refuser, une personne qui est autorisée par la loi ou par mandat le remplace.

Cet article 19.1 a été ajouté le 22 juin 1989.

Plus loin, le juge Dufour cite le Code de déontologie des médecins, entre autres, l'article 2.03.28

«Sauf urgence, le médecin doit, avant d'entreprendre une investigation, un traitement ou une recherche, obtenir du patient ou de son représentant ou des personnes dont le consentement peut être requis par la loi, une autorisation écrite et éclairée.»

«La terminologie employée à l'article 19.1 du Code civil est extrêmement large. Dans la version anglaise, on traduit même le mot 'intervention' par 'act'.

«De plus, l'on remarquera que le législateur ne fait pas de distinction entre soins bénéfiques et non bénéfiques.

«Le corollaire logique de cette doctrine du consentement éclairé est que le patient possède généralement le droit de ne pas consentir, ce qui est le droit de refuser un traitement et de demander sa cessation au cas où il aurait été entrepris.

«Le droit exprimé par cet article 19.1 est-il absolu?» s'est interrogé le juge Dufour. Citant un arrêt de la Cour d'appel du Québec (Carole Couture-Jacquet contre The Montreal Children's Hospital, 1986), le juge Dufour retient ceci: «Cette obligation (obtenir le consentement du malade à qui on veut appliquer une thérapie) s'impose avec une rigueur presque absolue dans le cas où le malade est majeur, doué de discernement et physiquement comme mentalement apte à jauger toutes les composantes du problème qui le confronte et à prendre une décision, qui tout en étant subjective, n'est pas déraisonnable.»

Puis le juge Dufour cite encore le professeur Jean-Louis Beaudoin, maintenant juge à la Cour d'appel du Québec:

«Le fait, pour une personne adulte et capable de prendre elle-même les décisions sur son propre corps, est l'expression juridique du principe de l'autonomie de la volonté et du droit à l'autodétermination.»

«(...)Une question que je dois me poser maintenant est celle-ci: est-ce que la technique qui consiste à placer une personne sur respirateur est un traitement médical? En définitive, il s'agit d'une technique qui est de la même famille que celle employée pour alimenter et abreu-

ver un patient. On ne saurait donc faire de différence entre l'alimentation et l'hydratation artificielle et les autres techniques de soutien essentielles à la vie.

«(...)Quoiqu'il en soit, je suis d'avis que la terminologie employée à l'article 19.1 est assez large pour comprendre l'intervention d'un tiers de placer une personne sur respirateur.

«De plus, mettre une personne sur respirateur et la maintenir constamment sous l'emprise de cette technique sans son consentement constitue sûrement une intrusion et une entrave qui porte atteinte à la personne de Nancy B.

«Il découle donc clairement de nos lois civiles que Nancy B., qui a donné un consentement libre et éclairé à cet égard, a le droit d'exiger que l'on cesse le traitement de soutien respiratoire qu'on lui applique.

«L'on ne peut traiter à fond la présente affaire qui met en cause les valeurs fondamentales de la vie et de la mort sans considérer l'aspect criminel.

«Le droit criminel de tradition britannique protège la vie et la reconnaît comme l'une des valeurs fondamentales de la société lorsqu'il traite des infractions contre la personne.

«Depuis 25 ans, la science médicale a progressé considérablement. Aujourd'hui, on peut garder en vie des patients sur respirateur qui, autrefois, laissés à leurs propres forces naturelles, n'auraient pas survécu longtemps.

«ART. 217 Quiconque entreprend d'accomplir un acte est légalement tenu de l'accomplir si une omission de le faire met ou peut mettre la vie humaine en danger.»

«(...)Il ne faut pas oublier que cet article 217 suit cet autre qui est ainsi rédigé:

«ART. 216. Quiconque entreprend d'administrer un traitement chirurgical ou médical à une autre personne ou d'accomplir un autre acte légitime qui peut mettre en danger la vie d'une autre personne est, sauf dans les cas de nécessité, légalement tenu d'apporter, en ce faisant, une connaissance, une habileté et des soins raisonnables.

«L'article 217 ne peut être lu indépendamment de cet article 216 qui exige du médecin d'agir avec une connaissance, une habileté et des soins raisonnables lorsqu'il entreprend d'administrer un traitement chirurgical ou médical à une autre personne ou d'accomplir un autre acte légitime qui peut mettre en danger la vie d'une autre personne: 217 est la suite logique de 216.

«(...) Me Louis Rochette qui a plaidé pour le Procureur général du Québec a soutenu que c'est en donnant une interprétation plus large que stricte, plus libérale que littérale aux articles précités du Code criminel qu'il y aura de la cohérence, de la logique entre eux et les articles 18, 19, 19.1 du Code civil.

«(...)J'avais à dire le droit sur cette délicate affaire; j'ai rempli mon devoir. Je continuerai quand même à espérer contre toute espérance.

«Il y a lieu de conclure comme ci-après: Par ces motifs, le tribunal, une fois les délais d'appel du présent jugement expirés, permet au docteur Danièle Marceau, le médecin traitant de la demanderesse, de cesser le traitement de soutien respiratoire qu'on applique à cette dernière, au moment voulu par elle, son consentement devant être vérifié de nouveau avant qu'aucun acte à cet égard ne soit posé; permet au docteur Danièle Marceau de requérir de la défenderesse l'Hôtel-Dieu de Québec l'assistance nécessaire en pareilles circonstances pour que tout se fasse en respectant la dignité de la demanderesse. Le tout sans frais.»

Tirage du 3 janvier 1992

# VENDREDI DERNIER, LA VIE DE QUATRE PERSONNES A ÉTÉ BOULEVERSÉE.

**LOUISE ALLARD**  
Laval (Québec)

membre du CLUB Multi-points™, a gagné une semaine de vacances au Club Med.



**JOCELYN ROY**  
Pierrefonds (Québec)

membre du CLUB Multi-points, a gagné une semaine de vacances au Club Med.



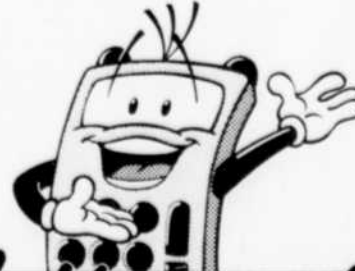
**MICHEL ROUSSEAU**  
Montréal (Québec)

membre du CLUB Multi-points, a gagné 1 000 \$ en bons d'épicerie Steinberg.



**MARCEL BOURGET**  
Asbestos (Québec)

membre du CLUB Multi-points, a gagné une GEO Métro 1992



**CLUB Multi-points**  
ÉCONOMISER N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

N'attendez pas. Devenez membre vous aussi du nouveau CLUB Multi-points et participez automatiquement à tous les tirages hebdomadaires du CLUB Multi-points.

Procurez-vous votre carte de membre électronique. Pour 24,95\$ seulement, votre vie risque d'être bouleversée!

POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR OBTENIR LES RÈGLEMENTS DES TIRAGES, COMPOSEZ À MONTRÉAL LE 251-8688 OU, SANS FRAIS, LE 1 800 563-8688.



Club Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Videotron Itée.

## En bref

## Panne de courant sur Washington

Washington (AP) — Une gigantesque panne de courant a affecté certaines parties de Washington lundi après-midi, provoquant de vastes embouteillages et la fermeture d'au moins un bâtiment gouvernemental.

La police du District de Columbia ignorait encore l'ampleur de la panne qui a touché inégalement la capitale américaine à 17h10 (locales). Une grande partie de la banlieue de la ville a également été privée d'électricité.

## Moins de véhicules vendus au Japon

Tokyo (Reuters) — Les ventes de véhicules ont accusé en 1991 leur première baisse depuis 11 ans au Japon, pour s'établir à 5 744 948 unités, soit 3,9 pour cent de moins qu'en 1990, selon des estimations publiées lundi par l'Association japonaise des concessionnaires automobiles (JADA).

Si les ventes de voitures de cylindrée supérieure à 2000 cc ont progressé de 42 pour cent, à 663610, celles de cylindrée inférieure ont reculé de 12,4 pour cent, à 3364285. Les ventes de camions ont diminué de 3,0 pour cent, à 1693257, et celles d'autocars de 4,5 pour cent, à 23796. Un responsable de la JADA a noté que les chiffres définitifs, connus mercredi, seraient peu différents.

Tableau des ventes des cinq principaux constructeurs japonais en 1991:

Toyota 2355282 (moins 5,9 pour cent)  
Nissan 1344852 (moins 4,2 pour cent)  
Mitsubishi 479799 (plus 12,6 pour cent)  
Mazda 474069 (moins 5,8 pour cent)  
Honda 436326 (moins 1,7 pour cent)

Les ventes de véhicules importés ont diminué de 10,7 pour cent sur 1990, à 199 920. La progression des ventes de Mitsubishi est due à la hausse de la demande pour ses véhicules de loisir, comme la Pajero, a précisé le responsable de la JADA.

## Inquiétude à propos des chercheurs de l'ex-URSS

Stuttgart, Allemagne (Reuters) — Le ministre allemand des Affaires étrangères, Hans-Dietrich Genscher, a souhaité lundi qu'on empêche les chercheurs de l'ex-URSS de vendre leur savoir-faire nucléaire à d'autres pays.

Il a souhaité que les Etats assimilent à un délit toute tentative de leurs citoyens de violer le Traité de non-prolifération nucléaire (TNP).

Bonn a exprimé sa crainte de voir des pays du Tiers-Monde s'offrir les services de chercheurs de l'ex-URSS.

Lors d'un congrès de sa formation, le Parti libéral démocrate (FDP), Hans-Dietrich Genscher a lancé une mise en garde contre la «prolifération du savoir-faire nucléaire».

En décembre, la police italienne a arrêté un homme d'affaires suisse qui tentait de vendre du plutonium. Le mois précédent, les autorités helvétiques avaient saisi Zurich 30 kg d'uranium provenant d'URSS.

Selon le quotidien milanais Corriere della Sera, d'anciens agents secrets soviétiques ont vendu du matériel nucléaire à l'étranger, dont des obus atomiques, contre des devises.

## Castro et la crise de 1962

Washington (AP) — Fidel Castro s'appête à rendre public pour la première fois un compte rendu détaillé de la crise des fusées de 1962 à Cuba, sans rien cacher de son sentiment d'avoir été trahi par les Soviétiques.

Le dirigeant cubain doit faire ces révélations jeudi à la Havane devant une assemblée de personnalités soviétiques, américaines et cubaines qui ont été mêlées à ces événements. L'intention du «linder massimo» a été dévoilée par des responsables cubains à des Américains qui ont participé à l'organisation de cette conférence.

## 29 morts dans des inondations

Buenos Aires (Reuters) — Des inondations catastrophiques ont fait 29 morts lundi à San Carlos Minas, dans la province de Cordoba, annonce la défense civile argentine.

Les pluies torrentielles tombées depuis dimanche soir sur cette région du centre de l'Argentine ont provoqué la crue de la rivière Noquine, qui est sortie de son lit et a dévasté la localité.

Huit personnes sont toujours portées disparues et quelque 2000 personnes ont été transférées sur les hauteurs avoisinantes. Des hélicoptères chargés de vivres et de médicaments ont été envoyés sur place.

Plus de taxes et d'impôts à payer et moins de services

## Lorraine Pagé réclame une commission d'enquête sur la fiscalité au Québec

Pierre Roberge  
Montréal (PC)

La Centrale de l'enseignement du Québec tape à nouveau sur le clou de la justice fiscale, une question jugée primordiale dans la gestion des finances publiques.

«La classe moyenne est de plus en plus pressurisée (sic); elle paie de plus en plus de taxes et d'impôts et reçoit de moins en moins de services», disait lundi Lorraine Pagé, présidente de la CEQ, dans son message pour 1992.

À l'échelle du Canada, les entreprises apportaient à l'Etat 11 pour cent de ses revenus en 1990, contre 28 pour cent 35 ans plus tôt. Et à partir de 1975, l'impôt des particuliers a augmenté trois fois plus vite que celui des entreprises, souligne Mme Pagé.

Au Québec en 1990, l'impôt sur le revenu et les taxes à la consommation constituait 71 pour cent des revenus autonomes de l'Etat, l'impôt des compagnies seulement 6,7 pour cent.

Tenant à ses filets de sécurité sociaux, la population québécoise «ne passera pas à côté du choix décisif: un réexamen en profondeur des

recettes fiscales de l'Etat plutôt que des coupures dans ses dépenses. A quand une commission d'enquête publique sur la fiscalité?» lance la syndicaliste.

## En éducation

Dans son champ propre de l'éducation, la CEQ espère quelque chose de concret du plan d'action que doit énoncer cet hiver le ministre Michel Pagé.

Ajouter trois à cinq jours au calendrier de l'année scolaire ne relève pas des «solutions réelles», affirme Mme Pagé, pour qui le calendrier n'a pas plus de trous qu'avant, la semaine de congé en février étant maintenant donnée fin août, début septembre.

Le sort et l'essor de l'éducation, au premier chef de l'école publique, sont d'abord une affaire de ressources, indissociable donc de la fiscalité générale, plaide la présidente de la CEQ.

Des mesures concrètes, dit-elle, ce sont de meilleures ressources pour les écoles défavorisées, moins d'élèves par enseignant, plus de services professionnels — «en activités para-scolaires, cela créerait un sentiment d'appartenance» — et de l'aide aux parents débordés,

par exemple pour la supervision des devoirs et leçons.

Mme Pagé souhaite aussi que 1992 soit l'année où le gouvernement Bourassa cessera d'hésiter dans le débat constitutionnel.

En 1991, la population du Québec, dit-elle, a donné l'exemple «en gardant sa sérénité, face aux énormités de pseudo-spécialistes qui ont remis en doute notre droit à l'auto-détermination, en laissant planer la menace de l'armée».

L'indépendance du Québec, dit-elle, aura au moins pour avantages de stopper «les dépenses de 10 milliards \$ du fédéral en éducation, à l'encontre de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique (constitution) et à contrepied de nos volontés collectives» ainsi que de «sortir du carcan des commissions scolaires confessionnelles».

Dans un Québec indépendant, répond-elle à une question, la CEQ «n'est sûrement pas pour un service militaire obligatoire... Voyez la performance économique de l'Allemagne et du Japon, qui n'ont pas de gros budget militaire. Et voyez la ruine de l'Union soviétique, sous le poids de ses forces armées. En fait il faudrait un profond débat, sur l'idée même d'une armée au Québec.»

Réforme constitutionnelle

## Une série de rencontres avec les autochtones

Ottawa (PC)

Le comité parlementaire sur la réforme constitutionnelle se remet au travail aujourd'hui et, aussitôt, se préparera à une série de rencontres de première importance avec les dirigeants autochtones.

«En ce qui concerne nos rencontres avec les autochtones, les deux ou trois prochains jours seront d'une extrême importance», a déclaré hier Mme Dorothy Dobbie, co-présidente du comité.

Après une séance de consultation à huis clos, cet après-midi, le comité siègera mercredi. Durant les deux jours suivants, il accueillera les représentants de l'Assemblée des Premières nations, du Conseil des autochtones du Canada, de la Fédération des métis et de la Tapirisat des Inuit du Canada.

«La participation de ces quatre regroupements d'autochtones aux travaux du comité est vraiment importante si nous voulons susciter une compréhension et un respect mutuels des aspirations de tous les groupes se trouvant au Canada», a ajouté Mme Dobbie.

Le comité a pour tâche de re-

cueillir les suggestions de la population concernant la proposition fédérale de réforme constitutionnelle en 28 points.

Un point important de cette formule est la proposition gouvernementale d'enchâsser un droit des autochtones à la souveraineté, droit que les tribunaux verraient à faire respecter. Or, les dirigeants autochtones se sont vivement opposés à une clause ainsi rédigée. Ils désirent plutôt un droit inhérent à l'auto-détermination, qui serait reconnu constitutionnellement.

Entre ces rencontres, le comité se préparera à une série de cinq conférences constitutionnelles qui seront tenues durant cinq weekends consécutifs et commençant à Halifax, le 17 janvier.

Chacune des quatre premières rencontres de cette série se penchera sur un aspect différent de la réforme: à Halifax, ce sera la division des pouvoirs; à Calgary, ce sera la réforme du Sénat; à Montréal, ce sera l'union économique; et à Toronto, ce sera le statut de société distincte pour le Québec.

La rencontre finale aura lieu à Ottawa et donnera lieu à une revue des discussions précédentes.



## Notre bilan de santé n'a jamais été meilleur.

À La Métropolitaine, nous nous portons très bien merci! Avec plus de 1 050 milliards de dollars d'assurance-vie souscrite, nous sommes la compagnie d'assurance-vie la plus active en Amérique du Nord.

De fait, notre bilan de santé annuel est toujours éclatant. Des entreprises indépendantes d'évaluation de crédit nous accordent invariablement les notes les plus élevées qui soient. Ainsi, la A.M. Best nous a décerné un «A+ supérieur», la Standard & Poor's un «AAA», la Dominion Bond Rating Services un «R-1 élevé» et la Moody's Investor Services un «Aaa».

Si vous prévoyez faire l'achat d'une assurance-vie, d'une rente

viagère, d'un REER ou d'un autre service financier, vous savez maintenant que vous pouvez compter sur La Métropolitaine.

Notre slogan «Choisir La Métropolitaine, c'est payant!» est une solide promesse qui est fondée sur l'assurance que nous sommes là pour vous aujourd'hui et que nous y serons aussi demain. Une promesse fondée sur un bilan de santé financière éclatant.

Avant d'arrêter votre choix sur une entreprise de services financiers, communiquez d'abord avec le bureau de La Métropolitaine le plus près de chez vous. Nous vous montrerons un bilan de santé qui prouve, noir sur blanc, que nous avons les reins solides.

Choisir La Métropolitaine, c'est payant!



**La Métropolitaine**  
ET COMPAGNIES AFFILIÉES

# Le président géorgien en fuite

Ralph Boulton  
Tbilissi, Géorgie (Reuter)

Zviad Gamsakhourdia a fui la Géorgie lundi avec 80 partisans, en abandonnant un Parlement en flammes aux mains de rebelles triomphants après deux semaines de sanglante lutte pour le pouvoir.

Le président géorgien et ses fidèles ont quitté discrètement Tbilissi avant l'aube et sont passés en Azerbaïdjan, république voisine. Depuis, la confusion règne quant à leur destination.

Un porte-parole azéri a déclaré à l'agence Tass que le président renversé se dirigeait vers l'Arménie. Mais celle-ci a annoncé qu'il allait à Guiandja (ex-Kirovabad) en Azerbaïdjan. Un porte-parole arménien a aussi démenti que l'Arménie ait offert à Zviad Gamsakhourdia l'asile politique.

Devant le Parlement de style stalinien, où le président et ses partisans étaient retranchés, sur l'avenue Roustaveli, au cœur de Tbilissi, des rebelles se sont embrassés au milieu des décombres et de la fumée.

«Il est parti! Le dictateur est enfin parti», a crié un membre des forces de l'opposition. «Il n'aura nulle part où se cacher. Nous le traquerons, où qu'il aille.»

«La Géorgie peut enfin respirer», a dit un autre combattant.

Les adversaires de Zviad Gamsakhourdia, parmi lesquels d'anciens alliés, l'accusent d'avoir essayé



Escorté par des gardes du corps armés de mitraillettes, Jaba Iosseliani, chef des Mkhedroni (Cavaliers), marche sur l'avenue Roustaveli, près du Parlement géorgien en flammes.

d'imposer une dictature à cette république de 5,4 millions d'habitants.

Zviad Gamsakhourdia, élu triomphalement à la présidence en il y a sept mois, rejette cette accusation.

«La nouvelle Géorgie est née»

Selon des journalistes, plus de 200 personnes ont été tuées et des centaines d'autres blessées depuis que la Garde nationale a essayé de renverser le président le 22 décembre.

«Aujourd'hui, 6 janvier, la nouvelle Géorgie démocratique est née», a déclaré le commandant de la Garde, Tenguz Kitovani. «Ce n'est pas seulement le peuple géorgien qui fêtera cette victoire, mais toutes les forces démocratiques du

monde.»

La Garde nationale a formé avec un mouvement clandestin, les Mkhedroni (Cavaliers), un Conseil militaire qui affirme contrôler le pays.

Jaba Iosseliani, chef des Mkhedroni, a déclaré que les forces de l'opposition pourchassaient le président déchu, bien que son départ du parlement ait apparemment été organisé avec l'aide des rebelles.

Un des hommes qui ont émergé lundi matin du Parlement après avoir organisé le départ de Zviad Gamsakhourdia, l'ex-ministre de la Défense Nodar Georadzge, a refroidi l'optimisme ambiant en disant que la république allait connaître des temps difficiles.

«Tous les Géorgiens, tous, sont coupables. Gamsakhourdia a une plus grande responsabilité en tant que président. Mais nous en avons tous notre part», a-t-il dit à la chaîne de télévision américaine CNN. «Ce n'est peut-être pas la fin mais le début. Jusqu'à présent, la guerre s'est limitée à l'avenue Roustaveli. Mais elle pourrait maintenant s'étendre à toute la Géorgie.»

Un incendie faisait rage dans une aile du bâtiment et provoquait l'explosion de munitions abandonnées par les fidèles de Zviad Gamsakhourdia. Des hommes et des femmes flânaient sur l'avenue, qui était quelques heures plus tôt sous le feu des franc-tireurs, et inspectaient les ruines de quelques-uns des plus beaux immeubles de Tbilissi. ●

## L'expulsion de 12 militants palestiniens des territoires occupés

# Le Conseil de sécurité condamne Israël

Nations unies (Reuter)

À la veille de la reprise toute théorique des pourparlers de paix sur le Proche-Orient à Washington, le Conseil de sécurité de l'ONU a condamné lundi les expulsions de Palestiniens décidées par Israël.

Les 15 membres du Conseil ont adopté à l'unanimité la résolution 726 qui «condamne fermement» la décision de l'État hébreu, raison de l'ajournement par les négociateurs arabes de leur venue à Washington.

Dans l'une de ses premières déclarations officielles, le nouveau secrétaire général de l'ONU, Pierre Boutros-Ghali, a également exhorté Israël à revenir sur sa décision.

«À un moment où les efforts sont en cours pour soutenir l'élan du processus de paix sur le Proche-Orient, le secrétaire général espère que toutes les parties s'abstiendront d'actes qui ne peuvent qu'accroître la tension dans la région et saper la confiance qui est essentielle dans tout processus de négociation efficace», a-t-il déclaré.

Le secrétaire général de l'ONU, qui a pris ses fonctions le 1er janvier, a publié cette déclaration peu après un entretien avec l'observateur de l'OLP aux Nations unies, Nasser al Kidoua.

Ce dernier a estimé que la résolution du Conseil de sécurité jouerait un rôle positif dans les négociations de paix.

«Billet d'admission»

L'un des négociateurs israéliens arrivés lundi à Washington, Yossi Ben Aharon, a de son côté déclaré que la résolution constituait «le billet d'admission» des délégués arabes aux négociations.

«C'est dommage qu'ils utilisent de telles tactiques, mais c'est apparemment le chemin plein d'obstacles avant que nous atteignons la route droite des véritables négociations», a-t-il dit dans une interview à la télévision israélienne.

Les entretiens de Washington constituent la deuxième phase du processus de paix entamé fin octobre à Madrid. Après leur suspension en décembre, ils étaient censés reprendre mardi dans la capitale fédérale américaine.

Plusieurs responsables arabes ont déclaré qu'ils attendaient une condamnation internationale des expulsions avant que les délégations jordaniennes, syriennes, libanaises et palestiniennes décident de partir pour Washington.

De source diplomatique à Washington, on estime que les Arabes pourraient maintenant gagner la capitale américaine mercredi ou

jeudi.

Les termes employés dans la résolution 726 sont plus sévères que dans les précédentes résolutions sur les expulsions.

Le Conseil de sécurité y «condamne fermement» la décision israélienne. Il demande en outre à l'État hébreu «d'assurer le retour immédiat et en toute sécurité dans les territoires occupés de toutes les personnes expulsées.»

Le premier ministre israélien Yitzhak Shamir a défendu lundi la politique d'expulsion, nécessaire selon lui pour prévenir le terrorisme et il a prédit que les condamnations étrangères se tairaient bien-

## Observateurs militaires de l'ONU en Yougoslavie pour surveiller la trêve

Nations unies (AP)

Le secrétaire général de l'ONU, Boutros Boutros-Ghali, a annoncé lundi qu'il envoyait immédiatement 50 observateurs militaires des Nations unies en Yougoslavie pour favoriser le maintien du cessez-le-feu en Croatie.

Ces hommes arriveront sur place «dans les deux prochains jours», a précisé son porte-parole François Giuliani.

Dans un rapport au Conseil de sécurité, M. Boutros-Ghali a toutefois affirmé qu'il ne recommandait pas le déploiement d'une force de maintien de la paix plus importante en Croatie jusqu'à ce qu'il soit convaincu que les dirigeants yougoslaves ont accepté le concept d'un plan de paix plus large.

Ce plan prévoit la poursuite du cessez-le-feu, la création de zones démilitarisées et finalement le retrait de toutes les forces fédérales

yougoslaves de la république sécessionniste de Croatie.

M. Giuliani a affirmé que le Conseil de sécurité pourrait se réunir dès ce lundi pour examiner ce rapport.

M. Boutros-Ghali, qui avait rencontré ce week-end son médiateur Cyrus Vance, relève dans son rapport qu'avec les derniers développements en Yougoslavie, «une leur d'espoir est apparue ces derniers jours de voir la situation s'améliorer.» Mais il ajoute qu'il n'est pas convaincu que les dirigeants yougoslaves ont accepté le plan de cessez-le-feu présenté le 11 décembre par son prédécesseur Javier Perez de Cuellar.

Sans avancer de noms, il relève que «des déclarations publiques faites pas plus tard que ces deux derniers jours par certains dirigeants des communautés serbes de Croatie ont provoqué une certaine préoccupation.»

Un responsable de l'ONU, qui a requis l'anonymat, a précisé que

tôt.

Yoram Aridor, représentant d'Israël à l'ONU, a quant à lui fait savoir aux membres du Conseil de sécurité que le processus de paix au Proche-Orient ne pouvait être utilisé «comme un écran de fumée des attaques terroristes contre des civils israéliens.»

Israël a expulsé 66 militants palestiniens depuis le début du soulèvement palestinien dans les territoires occupés il y a quatre ans, les dernières expulsions remontant à mai 1991.

Il accuse les 12 militants palestiniens d'être les membres de groupuscules activistes. ●



Mme Louise Fréchette

## Mme Louise Fréchette ambassadrice du Canada à l'ONU

Manon Cornélius  
Ottawa (PC)

Le premier ministre Brian Mulroney a nommé hier Mme Louise Fréchette au poste d'ambassadrice canadienne aux Nations-Unies.

Mme Fréchette, qui est une diplomate de carrière, remplacera M. Yves Fortier dont le mandat de trois ans se termine la semaine prochaine.

Sous-ministre adjointe aux Affaires extérieures depuis deux ans, Mme Fréchette a déjà été ambassadrice en Argentine et Uruguay de 1985 à 1988 et est entrée au service des Affaires extérieures en 1971. Elle sera la première femme à occuper le siège canadien aux Nations-Unies.

D'ailleurs, sa nomination porte à trois le nombre de femmes chefs de mission à l'ONU sur un total de 166 délégations.

Mme Fréchette n'a pu cacher sa joie lorsqu'elle a rencontré la presse hier, avouant être très heureuse et très honorée d'avoir été choisie. Elle a été touchée, émue et surprise par la demande que M. Mulroney lui a faite dimanche par téléphone.

Mme Fréchette amorcera son mandat alors que les Nations-Unies font face à toute une série de nouveaux défis. L'éclatement de l'Union soviétique en 15 États distincts, la crise yougoslave, les négociations de paix au El Salvador, la guerre civile et très meurtrière en Somalie, l'application des accords de paix au Cambodge sont autant d'enjeux qui mettront le rôle de gardien de la paix des Nations-Unies à l'épreuve au cours des prochains mois. ●

## Les spécialistes sceptiques sur la visite de Bush

Tokyo (Reuter)

Malgré les manifestations de bonne volonté affichées par les dirigeants nippons, la visite au Japon qu'entame George Bush mardi pourrait déboucher à terme sur une nouvelle crise entre Tokyo et Washington.

Pour montrer qu'il place les dossiers économiques au premier plan des discussions, le président américain a emmené avec lui les PDG des trois grands de l'industrie automobile américaine — General Motors, Ford et Chrysler — tous trois victimes de la concurrence nipponne.

Cela n'est guère du goût des dirigeants japonais, qui n'apprécient

pas de voir le chef de l'exécutif américain transformer une visite officielle en tournée électorale, dix mois avant les présidentielles.

Mais, conformément aux vœux du premier ministre Kiichi Miyazawa, les experts économiques ont passé la journée de lundi, à Tokyo, à tenter de préparer une réponse adéquate aux revendications économiques américaines.

Ces efforts de dernière minute, autant que les professions de foi du gouvernement, laissent toutefois sceptiques les spécialistes des relations américano-japonaises.

La plupart d'entre eux s'accordent à dire que malgré quelques mesures ponctuelles de Tokyo pour réduire son excédent commercial avec Washington, une détériora-

tion des relations entre les deux pays est à prévoir dans les mois qui viennent.

Les milieux d'affaires américains comme la classe politique se déclarent désormais partisans de représailles contre Tokyo si le Japon se refuse à limiter ses exportations.

«Les dirigeants (japonais et américains) décideront quelques mesures qui seront présentées comme autant de succès, mais le résultat ne sera certainement pas une amélioration des liens économiques entre les États-Unis et le Japon», estime Motofumi Asai, un ancien diplomate professeur à l'Université de Kyorin.

«Bush pourra faire bonne figure à son retour à Washington, mais

très vite, les critiques reprendront», prévoit-il.

Le gouvernement japonais s'est déjà engagé à exhorter les constructeurs automobiles japonais à coopérer pour augmenter les ventes de voitures américaines au Japon et à travailler avec des constructeurs américains pour la production de pièces détachées.

Les mesures qui pourraient être annoncées lors de la visite — modification des normes d'agrément des véhicules, fixation d'un seuil minimum d'importations d'automobiles américaines au Japon et réforme du réseau de concessionnaires — n'auront pourtant qu'un effet limité sur les échanges commerciaux. ●

### En bref

#### Euthanasie autorisée

■ Boston (AP) — Les tubes alimentant une femme de 33 ans atteinte d'une maladie mentale depuis l'enfance et qui souffre d'une maladie dégénérative peuvent être retirés afin qu'elle puisse «aller en paix», a confirmé lundi la Cour suprême de l'État américain du Massachusetts.

La patiente, identifiée seulement sous le nom de Jane Doe, est dans un état végétatif permanent et souffre de la maladie de Canavan, qui provoque la destruction progressive du système nerveux central. La Cour suprême a estimé que son état ne pouvait pas s'améliorer.

Les parents de la patiente, le département des retardés mentaux et ses médecins souhaitaient que les tubes soient retirés, ce à quoi s'opposaient les avocats de cette femme. Par quatre voix contre trois, la Cour suprême de l'État a confirmé un jugement d'une cour inférieure l'autorisant à mourir.

#### Expulsé du Reform Party?

■ Ottawa (PC) — Un activiste du Reform Party qui a pitié le drapeau du Québec pourrait bien être expulsé de la formation politique en raison de son comportement au cours d'un parti.

La décision sera prise lors de la rencontre du conseil exécutif du parti, qui se tiendra les 17 et 18 janvier à Calgary, a fait savoir Ron Wood, un porte-parole du Reform Party.

Gordon LeGrand, un membre de l'exécutif de la section de Leeds-Grenville du parti (dans l'est de l'Ontario), a indiqué qu'il n'avait aucun regret face aux événements survenus à Brockville, en septembre 1989. M. LeGrand, qui a dirigé un groupe pro-anglais appelé Ontario Alliance, a affirmé qu'il avait ainsi manifesté contre la loi québécoise sur l'affichage commercial.

#### Aide à la Russie

■ Moscou (AP) — Un groupe américain a annoncé lundi à Moscou d'ambitieux projets visant à installer 75 000 vaches laitières Holstein, 10 millions de poulets et des équipements agricoles modernes dans le cadre d'une aide et d'une entreprise mixte destinée à transformer une province russe en un centre agricole modèle.

Le principal opérateur dans cet investissement, James Gershman, a souligné que l'objectif premier était de créer un marché rentable pour les produits agricoles américains. Mais, a-t-il ajouté, une certaine aide alimentaire et agricole sera aussi distribuée dans cette région rurale de Staritsky, située 160 km au nord-ouest de Moscou.

#### Prothèses mammaires: moratoire demandé

■ Ottawa (PC) — Les services de santé du Canada se sont vu réclamer l'adoption d'un moratoire sur les implantations de prothèses mammaires au silicone, lundi, après que les autorités américaines eurent demandé aux médecins de suspendre l'utilisation des prothèses.

La Food and Drug Administration (FDA) a précisé qu'elle demandait l'arrêt des interventions jusqu'à ce que des experts aient étudié de nouvelles données sur ces prothèses.

Le ministre canadien de la Santé n'a pas emboîté immédiatement le pas aux Américains, mais une chirurgienne montréalaise qui effectue des implantations à des fins de reconstruction mammaire et esthétiques affirme que plusieurs de ses homologues canadiens éviteront probablement d'utiliser les implants au silicone en attendant les résultats des études américaines.

#### Le maire Barry nie

■ Washington (AP) — L'ancien maire noir de Washington, Marion Barry, a nié dimanche soir avoir eu, devant plusieurs témoins, une relation «bucco-génitale» avec une femme venue lui rendre visite dans le parloir de la prison où il purge une peine de six mois de prison pour utilisation et consommation de cocaïne.

Le témoin de l'incident, un codétenu de Marion Barry est «un menteur professionnel», a déclaré l'ancien maire interrogé par téléphone par la chaîne de télévision locale WRC depuis sa prison de Peterburgh, en Virginie. Marion Barry a estimé que si l'incident s'était réellement produit, il aurait subi des sanctions et les autorités pénitentiaires ne lui auraient pas permis d'utiliser le téléphone. ●

Trois-Rivières 378-6116
Centre-Mauricie 537-1801
Département des comptes 376-2501

Publications classées

de 8h30 à 17h
du lundi au vendredi

INDEX DES RUBRIQUES
AVIS AUX ANNONCEURS
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution et le premier jour ouvrable suivant cette parution.

100 IMMOBILIER
RESIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL
Achat - vente - location
Appartements à louer...125
Appartements demandés...126

200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS
Accessoires électriques...233
Accessoires de ferme jardin...251
Ameublements de bureaux...238
Animaux...241

300 SERVICES PERSONNELS
Agences de rencontres...307
Astrologie - cartomanie...310
Compagnons...301
Cours - enseignement...320

400 OFFRES D'EMPLOIS
Aides domestiques...418
Aides familiales...416
Aides techniques...409

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES
Argent demandé...510
Associés demandés...501
Entreprises diverses...525

800 AVIS
Avis légaux - appels d'offres - soumissions...895
Encans...842
Non responsabilité...896

100 IMMOBILIER
102 CONDOMINIUMS
DOMAINE DU BOISE: 4% avec ou sans garage, ou 5% à vendre, 375-1547, 285-2793

104 PROPRIÉTÉS À VENDRE
SUPER AUBAIN!
Trois-Rivières-Ouest, côte Richelieu, grand bungalow moderne, planchers bois franc, armoires mélamine, grand garage, urgent de vendre, très négociable. Groupe Immobilier SDG, Alain Dubuc, 373-8010

114 LOCAUX ET BUREAUX À LOUER
600 à 1000 pi², face à Jean Coutu au centre-ville, rez-de-chaussée et 2e étage, très propre, 376-9909

123 LOGEMENTS À LOUER
1 MOIS GRATUIT
3 1/2 et 4 1/2 spacieux, Côte Richelieu, 3205 à 3655, non chauffés, non éclairés. Laurent Deshaies Construction, 379-2676 ou 374-1386

123 LOGEMENTS À LOUER
BEAU grand 5 1/2 neuf, rue Ste-Julie, 3708 / mois, non chauffé, non éclairé, 375-0896

123 LOGEMENTS À LOUER
TROIS-RIVIÈRES-OUEST 4 1/2 moderne, 2 paires, propre, calme, bien situé, 373-6904

123 LOGEMENTS À LOUER
TROIS-RIVIÈRES-OUEST 1 mois gratuit, très grand 4 1/2, style condo, luxueux, intercom, plancher de béton, balcon, rangement, stationnement. (5930 Fabre), 378-2490

AVIS
6 1/2%
UN PRÊT HYPOTHÉCAIRE À CE TAUX!

106 PROPRIÉTÉS À LOUER
MAISON à louer, Trois-Rivières-Ouest, 377-2512

EDIFICE BELTOUR LOCAL PROFESSIONNEL OU COMMERCIAL
Petite ou grande surface, stationnement, 1640, 66 Rue, face au centre commercial Les Rivières, 375-5025, 371-4482

JUSQU'À 2 MOIS GRATUITS
À compter de 298\$ par mois
Service d'autobus - Buanderie

2 MOIS GRATUITS
FRAIS PEINT
5 1/2 rue Léon-Pigeon, 4155 / mois, service de conciergerie, déneigement, libre immédiatement, 372-1934

3 MOIS GRATUITS
4 1/2, Trois-Rivières, triplex neuf, 4 1/2, Trois-Rivières, semi meublé, chauffé, éclairé, 4 1/2, Cap, chauffé, 374-7295

125 APPARTEMENTS À LOUER
1798: 1 1/2, 2895: 2 1/2, centre-ville, près cegep et uqtr, tout compris, 376-3372

ASPHALTE ET GAZON INCLUS
Trois-Rivières-Ouest, superbe maison, pour tous les budgets avec subvention, 373-2814

107 COMMERCES À VENDRE
ETABLISSEMENT depuis 20 ans, très bon revenu, Trois-Rivières, Ecrire: C.P. 668, dépt 5773, Trois-Rivières, G9A 3Y2

TROIS-RIVIÈRES-OUEST
local 1200 pi carrés, sur boul Jean XXIII, près côte Richelieu, prix très très abordable, Daniel, 372-7619

BUREAUX ET LOCAUX
Centre-ville, boul. des Forges, boul. des Récollets, boul. Jean XXIII. Peu importe vos besoins, nous avons l'endroit idéal.

2 MOIS GRATUITS
FRAIS PEINT
5 1/2 rue Léon-Pigeon, 4155 / mois, service de conciergerie, déneigement, libre immédiatement, 372-1934

3 MOIS GRATUITS
4 1/2, Trois-Rivières, triplex neuf, 4 1/2, Trois-Rivières, semi meublé, chauffé, éclairé, 4 1/2, Cap, chauffé, 374-7295

124 LOGEMENTS DEMANDÉS
RECHERCHE 5 1/2 ou 6 1/2 près université ou environs, à prix raisonnable, pour le mois d'avril 1992, 514-7914

AUBAINE - URGENT!
BUNGALOW impeccable. Sous-sol aménagé, garage, piscine creusée, terrain paysager, Gil Les Rover, 11800/661-6638, 1418/877-5173

108 COMMERCES DEMANDÉS
ACHETERAIS dépanneur avec poste d'essence ou avec possibilité d'en installer, dans les régions de Shawinigan, Grand-Mère, Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Cap-Madeleine, Pointe-du-Lac, 418-336-2383

117 TERRAINS À VENDRE
6 TERRAINS
Plus 1/2 million de pi², prêts pour construire multi-familiales, rue Marion et Place Viau, Trois-Rivières-Ouest, Laurent J. ou Gaétan Deshaies, 374-1386, 372-1579

112 ENTREPÔT
BATISSE commerciale (ancien entrepôt) Mulson Jean-XXIII, Terrain pouvant attendre 160 000 pi², à vendre, Serge Parent, Immeppert, 376-4269

116 CHALETS ET VILLÉGIATURE
CHALET 4 saisons, 233, 1ère Avenue, Lac Bellevue, Mont-Carmel, 24 000\$, 536-5759

117 TERRAINS À VENDRE
6 TERRAINS
Plus 1/2 million de pi², prêts pour construire multi-familiales, rue Marion et Place Viau, Trois-Rivières-Ouest, Laurent J. ou Gaétan Deshaies, 374-1386, 372-1579

125 APPARTEMENTS À LOUER
1798: 1 1/2, 2895: 2 1/2, centre-ville, près cegep et uqtr, tout compris, 376-3372

COUT MENSUEL 352\$
DUPLX 5 1/2 - 3 1/2
840, Lauzon, Trois-Rivières-Ouest, prix de vente, 75 000\$, comptant, 10%, 2525 incluant capital, intérêts et taxes. Hypothèque 7% première année. Exempt de TPS. Si éligible à "Enfin chez nous" (S.H.Q.), 3269 mois, jumelé, rue Marion, à compter de 63 000\$, Laurent J. Deshaies inc.

109 COMMERCES À LOUER
POINTE-DU-LAC salon de coiffure et bronzage avec ou sans équipement, 377-4878

117 TERRAINS À VENDRE
6 TERRAINS
Plus 1/2 million de pi², prêts pour construire multi-familiales, rue Marion et Place Viau, Trois-Rivières-Ouest, Laurent J. ou Gaétan Deshaies, 374-1386, 372-1579

112 ENTREPÔT
BATISSE commerciale (ancien entrepôt) Mulson Jean-XXIII, Terrain pouvant attendre 160 000 pi², à vendre, Serge Parent, Immeppert, 376-4269

116 CHALETS ET VILLÉGIATURE
CHALET 4 saisons, 233, 1ère Avenue, Lac Bellevue, Mont-Carmel, 24 000\$, 536-5759

117 TERRAINS À VENDRE
6 TERRAINS
Plus 1/2 million de pi², prêts pour construire multi-familiales, rue Marion et Place Viau, Trois-Rivières-Ouest, Laurent J. ou Gaétan Deshaies, 374-1386, 372-1579

125 APPARTEMENTS À LOUER
1798: 1 1/2, 2895: 2 1/2, centre-ville, près cegep et uqtr, tout compris, 376-3372

MAISONS NEUVES
TROIS-RIVIÈRES rue Joseph-Guy, intérêts 8 1/2%, rabais de taxes, face école, Les Constructions J. et G. Provencier inc., 373-7128

110 COMMERCES À LOUER
POINTE-DU-LAC salon de coiffure et bronzage avec ou sans équipement, 377-4878

117 TERRAINS À VENDRE
6 TERRAINS
Plus 1/2 million de pi², prêts pour construire multi-familiales, rue Marion et Place Viau, Trois-Rivières-Ouest, Laurent J. ou Gaétan Deshaies, 374-1386, 372-1579

112 ENTREPÔT
BATISSE commerciale (ancien entrepôt) Mulson Jean-XXIII, Terrain pouvant attendre 160 000 pi², à vendre, Serge Parent, Immeppert, 376-4269

116 CHALETS ET VILLÉGIATURE
CHALET 4 saisons, 233, 1ère Avenue, Lac Bellevue, Mont-Carmel, 24 000\$, 536-5759

117 TERRAINS À VENDRE
6 TERRAINS
Plus 1/2 million de pi², prêts pour construire multi-familiales, rue Marion et Place Viau, Trois-Rivières-Ouest, Laurent J. ou Gaétan Deshaies, 374-1386, 372-1579

125 APPARTEMENTS À LOUER
1798: 1 1/2, 2895: 2 1/2, centre-ville, près cegep et uqtr, tout compris, 376-3372

MAISONS NEUVES
TROIS-RIVIÈRES rue Joseph-Guy, intérêts 8 1/2%, rabais de taxes, face école, Les Constructions J. et G. Provencier inc., 373-7128

110 COMMERCES À LOUER
POINTE-DU-LAC salon de coiffure et bronzage avec ou sans équipement, 377-4878

117 TERRAINS À VENDRE
6 TERRAINS
Plus 1/2 million de pi², prêts pour construire multi-familiales, rue Marion et Place Viau, Trois-Rivières-Ouest, Laurent J. ou Gaétan Deshaies, 374-1386, 372-1579

112 ENTREPÔT
BATISSE commerciale (ancien entrepôt) Mulson Jean-XXIII, Terrain pouvant attendre 160 000 pi², à vendre, Serge Parent, Immeppert, 376-4269

116 CHALETS ET VILLÉGIATURE
CHALET 4 saisons, 233, 1ère Avenue, Lac Bellevue, Mont-Carmel, 24 000\$, 536-5759

117 TERRAINS À VENDRE
6 TERRAINS
Plus 1/2 million de pi², prêts pour construire multi-familiales, rue Marion et Place Viau, Trois-Rivières-Ouest, Laurent J. ou Gaétan Deshaies, 374-1386, 372-1579

125 APPARTEMENTS À LOUER
1798: 1 1/2, 2895: 2 1/2, centre-ville, près cegep et uqtr, tout compris, 376-3372

MAISONS NEUVES
TROIS-RIVIÈRES rue Joseph-Guy, intérêts 8 1/2%, rabais de taxes, face école, Les Constructions J. et G. Provencier inc., 373-7128

110 COMMERCES À LOUER
POINTE-DU-LAC salon de coiffure et bronzage avec ou sans équipement, 377-4878

117 TERRAINS À VENDRE
6 TERRAINS
Plus 1/2 million de pi², prêts pour construire multi-familiales, rue Marion et Place Viau, Trois-Rivières-Ouest, Laurent J. ou Gaétan Deshaies, 374-1386, 372-1579

112 ENTREPÔT
BATISSE commerciale (ancien entrepôt) Mulson Jean-XXIII, Terrain pouvant attendre 160 000 pi², à vendre, Serge Parent, Immeppert, 376-4269

116 CHALETS ET VILLÉGIATURE
CHALET 4 saisons, 233, 1ère Avenue, Lac Bellevue, Mont-Carmel, 24 000\$, 536-5759

117 TERRAINS À VENDRE
6 TERRAINS
Plus 1/2 million de pi², prêts pour construire multi-familiales, rue Marion et Place Viau, Trois-Rivières-Ouest, Laurent J. ou Gaétan Deshaies, 374-1386, 372-1579

125 APPARTEMENTS À LOUER
1798: 1 1/2, 2895: 2 1/2, centre-ville, près cegep et uqtr, tout compris, 376-3372

MAISONS NEUVES
TROIS-RIVIÈRES rue Joseph-Guy, intérêts 8 1/2%, rabais de taxes, face école, Les Constructions J. et G. Provencier inc., 373-7128

**125 APPARTEMENTS À LOUER**

ENDROIT tranquille, 4<sup>e</sup>, meuble, chauffé, éclairé, idéal pour étudiants. 376-6767.  
**PERSONNE** seule, sous-sol, 3<sup>e</sup>, semi meuble, 200\$. Après 18h. 374-6666.  
**PRES** Cégep, 3<sup>e</sup>, meuble, chauffé, éclairé, vacuum, stationnement. 377-1408.  
**TROIS-RIVIÈRES** 3<sup>e</sup>, bon chez-soi, paisible, frais rénové, meuble ou non, 250\$, près hôpital Ste-Marie. 374-4231.  
**SHAWINIGAN** rue Frontenac, 2<sup>e</sup>, meuble, 230\$ mois. (819) 539-2263, 539-1722.

**127 CHAMBRES À LOUER**

**140\$**, 1 pièce, poêle, réfrigérateur, douche, stationnement (797 Bonaventure). 379-4605  
**1ER** étage, neuve, cuisine commune, buanderie, stationnement. 374-2345  
**2** chambres, à 1500 pi de l'université, micro-ondes et laveuse, sècheuse fournis, 160\$ par mois, pour 4 mois, très moderne. 376-6750  
**3** chambres à louer, avec cuisine, près Les Rivières. 375-0896  
**37\$** semaine, salon, cuisine, salle de bains, entrée privée. 372-9890 après 17h  
**A** partir de 115\$/mois, meuble, chauffé, rue Papineau, près cégep. Après 18h. 374-8339  
**CENTRE-VILLE**, chambre rénover, 175\$ tranquille, intercom, buanderie. 372-0200  
**GRANDES** chambres dans centre-ville. S'a dresser à 1892, Notre-Dame, Trois-Rivières 375-0805  
**PRES** cégep, uqtr, planchers bois franc, buanderie, très éclairés. 165\$/mois, 376-2212  
**PRES** du pont Lavolette, accès cuisine, stationnement. 374-3409, 378-3119  
**STE MARGUERITE** étudiante, avec cuisine, sous-sol, 3 chambres. 373-1286

**131 MAISONS DE REPOS - FOYERS**

**3E** âge, âge d'or, chambres disponibles, à partir de 550\$/mois, 376-8121  
**HEBERGEMENT** des Cadres, 303, 2e rue Shawinigan, pour personnes du 3e âge, chambre et pension, sécurité, calme, atmosphère chaleureuse, bonne nourriture. 819-536-4241  
**LA** Résidence La Villa du Bateau Blanc, Cap Madeline, Appartements avec salle de bains, pour couple âgé, tous les services compris. 378-0006

**MAISON BOUCHARD**

73 du Sacré-cœur, un chez soi pour vous, résidence pour personnes âgées, à proximité de tous les services, personnel compétent, une visite vous charmera. 378-8449, 375-6274.

**MAISON STE-CLAIRE**

Située face Super Carnaval, l'endroit où il fait bon vivre. Tous les services essentiels disponibles. 1 chambre. 375-5833, 374-2184.

**RESIDENCE ALBERT GUIMOND**

Résidence agréée par l'Age d'Or de la Mauricie, 1 chambre avec salle de bains, rez-de-chaussée, avec tous services. 371-2346

**200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS**

**211 SOUFFLEUSES**

**SOUFFLEUSE COLOMBIA**  
 Choix de modèles et de prix, garantie 3 ans, Garçon C. Bourgoing, 253 St-Laurent, Cap. 378-5978.  
**SOUFFLEUSE** Mastercraft 828, avec démarreur, en bonne condition, prix: 400\$. Après 18h: 373-8462

**214 OUTILS DIVERS**

**DIRECTEMENT** du fabricant, presses hydrauliques neuves, à vendre: une de 20 tonnes, une de 25 tonnes, une de 120 tonnes. Entre 8h et 17h: 1-800-567-2934 extension 370-0740

**234 REMBOURRAGE-ÉBÉNISTERIE**

**CENTRE** de Rénovation du Meuble, rembourrage, décapage, ébénisterie. 378-1961

**236 MEUBLES USAGÉS**

**BEAUDET MEUBLES**  
**12 MOIS SANS INTÉRÊT**  
**DU JAMAIS VU DANS L'USAGE**  
 LOCATION vente, achat, appareils ménagers. Garantie Livraison Pièces. Financement. Visa Master Card. Chèques. Plusieurs spéciaux en magasin. Causeuses neuves 175\$, etc. 148 Ste-Madeleine, Cap. 374-5031

**LACOMBE 973 CHAMPFLOUR**

**ANTIQUES** et usagés. Achat, vente, échange. Allons dans un rayon de 50 milles de Trois-Rivières. Ouvert dimanche: 374-4931  
**MENAGE** à vendre dont: vaisselier antique, causeuse. Entre 17h et 19h: 538-7069

**MEUBLES J.P. GELINAS SPECIALITES**

Poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. Achat-vente, bas prix, meilleure garantie. 1500 De Ramezay, Trois-Rivières. 378-2384.

**236 MEUBLES USAGÉS**

**MOBILIER** de chambre style provincial français, 500\$. 379-0865 (Liette)  
**MOBILIER** de chambre, 7 morceaux, colonial, 225\$ négociable, 377-4715.

**237 APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS**

**AUBAINE** réfrigérateurs 85\$, cuisinières, 95\$, laveuses 185\$, sècheuses 100\$, ensembles de cuisinières et réfrigérateurs. Garantie, financement, 374-5031

**B.R. SERVICE ENR.**

**RÉPARATION** achat-vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Mauricie. 268, St-Laurent, Cap-de-la-Madeleine. Atelier et comptoir de pièces. 376-0559, service à domicile. 374-1147

**CUISINIÈRE** électrique 150\$. 372-1835

**239 ANTIQUITÉS**

**MOBILIER** de chambre, 2 bureaux, coffreuse pour dame, très propre, 500\$. 378-4784

**241 ANIMAUX**

**ÉCURIE NEUVE**  
 Pension pour chevaux, manèges intérieurs, au 9805, boul. St-Jean, Trois-Rivières.  
 Venez nous rencontrer!

**2** chiots Labrador et 2 chiots épagneul breton. Prix réduit avant Noël: 377-3015.

**ACHETÉRAIS** Cheval, poney et selles ainsi que chevaux pour abattoir. (819) 372-0079

**ACHETÉRAIS** chats domestiques: 372-0420

**ATTENTION!** Nourriture pour chien, en vrac: 22% protéines, 10.49\$ le 40 livres. Aussi, nourriture pour chiots et chats. 377-3015.

**CHIOT** doberman, mélangés. Après 17h: 372-1256

**CHIOTS** chnauzer nains enregistrés, lignée d'obéissance. Campeau: 376-9234

**COURS** d'obéissance en groupe, 8 chiens maximum, 10 leçons 70\$. Cour privé, pension et entraînement. Campeau. 376-9234

**FEMELLE** Doberman, 6 mois, pure race, queue coupée, 150\$. 377-4598.

**JUMENT** Quarter horse, pur sang, engrègtrée, couleur Chestnut, hauteur 15 mains, très bien dotée pour selle. 538-7978

**LHASSA APSO** un an, propre, prix à discuter. De 6 à 13h, demandez Sylvie. 297-2674

**LHASSA-APSO** mâle, pure race, vaccinée, propre, recherche famille, 100\$. 819-538-3661

**RECHERCHE** colley miniature mâle pour accouplement: 691-1450

**VOUS** avez un cheval et vous aimeriez vivre sur une ferme équestre. Nous avons un beau site et une chambre pour vous. Contactez Yolande: 9905 boul. St-Jean, Trois-Rivières.

**243 VIDÉO-CASSETTES - JEUX**

**G-BOY** Sega, Genesis, T-16, Gear, Super Nintendo. Vente, échange. Cassettes usagées, à partir de 15\$. Les super bas prix. Location: 5\$ / 7 jours. Réparation de jeux: 373-9576

**GBOY-NINTENDO-GENESIS**  
 Achat, échange, vente: tous les titres Nintendo, super Nintendo, Sega, Genesis, Gameboy, T16, Gamegear, Michelyne: 379-1420.

**245 INFORMATIQUE**

**LOGICIEL** Amiga, liquidation, 3400 disques, 2\$ l'unité, liste disponible. 514-582-5870

**246 MACHINES À COUDRE**

**ATELIER** R. Vallée. Overlock et simple à louer, avec option d'achat. Dépositaire Brother, Siruba, Kingtex, Corsew, Pfaff. 373-3001

**C. POISSON** Vente, réparation, location. Overlock et simple, à louer avec option d'achat. 294-2293

**248 MUSIQUE - INSTRUMENTS**

**5500** 45 tours, de 1970 à 1990: 1500\$. Orgue Hammond II, rythmé: 300\$. 379-6252

**GUITARE** électrique Yamaha neuve, valeur: 550\$. Faites votre offre! 418-289-3062

**STUDIO** d'enregistrement. Démo professionnel, salle insonorisée. 819-539-8806

**285 BOIS DE CHAUFFAGE**

**AUBAINE!** Érable, hêtre, merisier 32\$ rond, 37\$ fendu. Brassées Mauricieennes 539-2538

**BOIS** chauffage vert: érable, merisier, hêtre, 33\$ rond, 38\$ fendu. 819-535-3543

**BOIS** d'érable 16 po, semi sec seulement. Livrons entre 2 et 12 cordes, 379-1910

**BOIS** de chauffage sec, érable, hêtre, merisier, 50\$ la corde. 373-2166

**BOIS** de foyer, Trois-Rivières A-1, sec, semi sec. 221-4019. 372-0258

**BOIS** sec ou vert, 25\$ la corde, pris sur place, 33\$ livré en bûches. 537-0252

**BOIS** semi sec de septembre-octobre (1991), rond 40\$, fendu 45\$. 377-2529

**287 ENTREPRENEURS-CONSTRUCTEURS**

**CONSTRUCTION** neuve, rénovation, revêtement, toiture, châssis, porte. 373-9442

**RENOVATION**, construction, 10 ans d'expérience, travail garanti, rapide et propre. Aussi pose de systèmes d'alarme, etc. M.Boucher: 378-7822

**291 PLÂTRIERS - MAÇONS**

**1er** choix. Tireur de joints, peinture. Estimation gratuite. Demandez Alain: 376-9229

**FAIRE** joint de gyproc et peinture, rénovation intérieure. 375-5593

**292 PEINTURE**

**LES** Pros de la peinture. Nous offrons nos services pour peinture intérieure, travail propre et bien fait. Estimation gratuite. Demandez José ou François: 378-0536, téléphone 370-2684.

**PEINTRE** de métier. Ouvrage propre et garanti. Equipement complet. René: 372-1243

**PEINTURE**, joints, gyproc, autres travaux manuels, très bon prix: 691-3590

**293 LAVAGE - ENTRETIEN DE MAISON**

**1** assise, 19\$. 1 divan 39\$. 2 tapis 39\$. pas sage gratuit. Nettoyage garanti: 377-3553. Venez nous rencontrer!

**294 SERVICES DIVERS**

**ARTISTE-TATOUEUR** sur rendez-vous: 376-0812

**BRIQUEUR** Pose la brique blocs, pierre, foyer et réparation. 537-5414 E. Simoneau.

**CHENE, ERABLE, MERISIER**  
 Planchers, escaliers, rampes, etc. À prix défiant toute compétition

**INFORMATION: 819-371-1846**

**JEAN-GUY FOURNIER PLANCHERS BOIS FRANC**  
 Sablage, finition, vente et pose. 377-5910

**LE PRO DE LA BAIGNOIRE**  
 Emballage de bains, à domicile. Ouvrage garanti. Bains sur pattes à vendre: 372-6956

**295 COLLECTIONNEURS**

**CARTES** sport. Vente, échange. Top Stadium, Up Deck, français, etc.: 373-9576

**297 LOCATION**

**METROPOLITAIN COMMUNICATION**  
 Télépage. Location 19 50\$/mois. 374-8114.

**298 DIVERS**

**5\$** persiennes, 20\$ bureaux, commodes, causeuses, laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs, cadres, disques, etc. 378-5264

**516** Cartes de hockey, 1972/73, impeccables, meilleure offre acceptée. 538-4936

**A** vendre: pompe à eau turbine à moteur au gaz 3 hp, sortie + entrée 2 3/4, 250\$. Après 17h: 372-1225

**BALADE EN TRAINEAU**  
 Équitation, sleigh ride, party de Noël. Ranch C.M., St-Louis-de-France: 373-2240. 376-1542

**BLOCS** de ciment de 8 po; palettes de bois pour marchandise; tablettes Hosmand; carcasses d'épicerie; frigidaire à viande; frigidaire fruits et légumes; emballage; comptoir pour produits en vrac; presse à carton. 373-0921

**CHAISE** roulante de marque Jenning, très propre. 374-5219

**CLOUSEE** pour planchers bois franc et une pour veneer, une salamandre au gaz pour construction, 2 pneus 225x15, radiaux, d'hiver. 378-4384

**ELECTROLUX** modèle Anniversaire, 189\$, aspirateur central Singer, 285\$, 373-3001

**LIQUIDATION** d'arbres décoratifs, 6 pi hauteur sur tronc naturel avec fleurs de soie dans les tons de pêche, blanc et rose. Vendus habituellement 229\$, laissez-les pour 45\$. 819-228-3858 ou 228-9940

**SOUFFLEUSE** 6 forces, 450\$. 2 pneus, 4 saisons, 65\$; remise en toile, 65\$; chaise 8x12, 475\$; chauffage à l'huile, 150\$. ensemble à souder au gaz, 150\$. 377-2883

**TABLE** de boucher, bois et stainless, 3 X 6 pi et tablettes de métal. 372-9811

**VIANDE** pour congélateur 1re qualité. Choix complet. Satisfaction assurée. Plan budgétaire, à partir de 25\$/semaine. Livraison gratuite. 1(800)363-8367 ou (819)378-0178

**VIELLE** table en chêne 1920, vieille lampe de radio. 378-1961

**300 SERVICES PERSONNELS**

**307 AGENCE DE RENCONTRE**

**AGENCE** de rencontre "Amitiés". C'est plus facile à deux! Confidential. 371-1170

**COEUR** à Cœur. Gens sérieux, spécial janvier 371-3117 Extérieur: 1-800-263-2638

**310 ASTROLOGIE - CARTOMANCIE**

**CANDIDE** Voyante enr. Yeux, cartes, numérologie. 379-7740.

**CARTOMANCIENNE** Lyne. 371-3751.

**CARTOMANCIENNE** Astrologie aussi analyse des rêves. Marie-Jeanne: 538-8362

**CLAIRVOYANTE** pour problèmes ou décisions importantes. Rose-Marie: 372-6478.

**DON** de voyance pour. Sur rendez-vous: Mme Pierrette: 1(819)228-9387, St-Léon.

**TAROT** et numérologie; consultation professionnelle. Sur rendez-vous. Nicole: 379-4378

**314 MÉDECINES DOUCES**

**DÉTENTE** par le massage suédois et la réflexologie. Prochaine session de cours: fin janvier 1992, reçus pour assurance. Monique: 371-2500

**MASSAGE** suédois de relaxation. Jean-Paul: 373-7055

**MASSAGES:** pour dénouer tes tensions et alléger ta fatigue. 379-6799

**315 MASSOTHÉRAPIE**

**MASSAGE** anti-stress et d'harmonisation énergétique: 373-2203

**SALON** Milady, professionnel, détente, relaxation. Sur rendez-vous: 233-3340, 10 à 19h

**320 COURS - ENSEIGNEMENT**

**CENTRE DE FORMATION**

Hygiène, Salubrité, Réceptionniste - Caissière, anglais, comptabilité. Dates de cours disponibles.

**378-9254 (en tout temps).**

**NOUVEAU COURS DE BATTERIE**

École de musique. Les Claviers Magiques: cours de piano, clavier, guitare, etc... Informations: 371-2755

**THREE RIVER HIGH SCHOOL**

Conversation anglaise, 9 niveaux. Inscription: lundi 13 janvier et mardi 14 janvier, de 18h à 20h. 379-7422

**321 GARDERIES**

**ATELIER** éducatif Ratapom, session hiver 1992. Pré-maternel pour 3 ans à 5 ans, avec transport aller-retour. Inscription: 379-2626

**GARDÉRAIS** enfants chez moi à la journée ou à la semaine. Terrasse Duvernay! 379-2795

**GARDÉRAIS** enfants, à la journée ou semaine. Ste-Marquette: 378-2710

**GARDIENNE** demandé à domicile, pouvant se véhiculer, de préférence non fumeuse, lundi au vendredi, à St-Louis-de-France. 691-2999

**GARDIENNE** demandée à domicile, un enfant, horaires variables. Pointe-du-Lac: 377-5201

**337 VILLÉGIATURE**

**A** Hollywood, maisons, appartements, à louer, près de mer, bon prix. 305-925-8208

**AU** Canal Fort Lauderdale, face au Shooter's, 2, 2, 1, 1, 100\$ par jour, 1-1, 2000\$ janvier. Boca Raton, 2, 2, 1200\$ par mois. Appeler à frais virés, entre 23h et 8h am: 305-922-3292

**HOLLYWOOD FLORIDE** bon prix, semaine-mois/saison, super appartements, maisons mobiles ou maisons seules, 5 minutes de mer. Pierrette: 305-920-2606, soir 305-925-8208

**MIAMI** nord, maison mobile tout équipée, 18 janvier au 10 février, 11 mars au 10 avril: 375-1517

**350 VOYAGES**

**ALTONA BINGO**  
 Dimanche 12 janvier 1992. Ensemble double 35\$ US, spécial gratuit. Agence La promenade. 227-3122, Trois-Rivières: 376-8567

**De Bonne Humeur**, mercredi le 29 janvier, magasinage. Galeries, St-Bruno, transport 18\$. Réservez tôt! 376-6230, en collaboration avec Autobus Hélie inc.

**MOHAWK BINGO**  
 Samedi le 11 janvier, argent canadien au pair sur tout. Admission, cartes supplémentaires, gratteur, restaurant et le reste. Réservez tôt. Shawinigan: 536-4811, Trois-Rivières: 376-6230. Collaboration: Voyages Robert-Bonheur.

Il est prouvé que les résultats FONT LA POPULARITÉ de nos annonces classées

**PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS Le Nouvelliste**

Si vous êtes membre du C.L.I.B. entrez le code suivant:  
**VALIDE POUR AUJOURD'HUI SEULEMENT**  
**41065243**  
 (Ne pas composer sans appel le 1-800-361-8668)

**CLUB Multi points**

**Le Nouvelliste**  
 LIRE Le Nouvelliste N'A JAMAIS ÊTE AUSSI EXCITANT!

**413 EMPLOIS DIVERS**

*chronique emploi*  
**Le Nouvelliste**

en collaboration avec Emploi Canada et l'Association des manufacturiers canadiens (section Mauricie)

**POSTES DISPONIBLES OFFRES DU JOUR:**

- TRSA 1666688 Cuisinier(e), 95/h, perm., 30h, exp. dans la cuisine pour personnes âgées, compétence en service diététique
- TRSA 1666696 Cassier(e) 5.55\$/h, perm., 25h, exp. obt. comme caissier(e), très grande disponibilité
- TRSA 1666707 Débosselure(e), perm., 40h, classe A ou B
- SHAA 1666595 Commis vendeur de tissus, 15\$/sem., sal. mn. connaissances en couture
- SHAA 1666603 Responsable de départ de tissus
- GRM 1666638 Guide animateur(trice), projet de 26 sem., 300\$/sem., Sec. V
- GRM 1665233 Agent de développement projet de 26 sem., 300\$/sem., exp. du milieu des affaires
- GRM 1666537 Ste Thècle, 300\$/sem., BAS seulement
- GRM 1666083 Technicien forestier, projet de 26 sem., 30

413 EMPLOIS DIVERS

PERSONNES ambitieuses. Grande compagnie cherche des personnes soignées et amiables. Aucune expérience requise. Nous assurons votre formation. Une voiture serait utile. Possibilité de gagner 300\$ et plus par semaine. Appelez entre 17h et 19h: 375-1641

RECHERCHE une personne avec expérience pour système IBM compatible, Word Perfect. Pour informations: 377-1819

TELEPHONISTE demandée, travail à domicile, pour sollicitation, possibilité de 10\$ à 20\$ l'heure. 379-8926

415 REPRESENTANTS(ES)

ALIMENTATION NUTRI PLAN INC. Introduit son nouveau concept exclusif, pour une bonne et saine nutrition alimentaire. Nous recherchons des représentants (e)s qualifiés dans la vente, pour présenter notre concept auprès d'une clientèle sélectionnée. POUR RENDEZ-VOUS 514-259-6212 C.415 T.74670

418 AIDE DOMESTIQUE

AIDE-MÉNAGÈRE, 50\$ par jour, de 8 à 17h, mardi et vendredi. Références. Entre 8 et 17h: 691-0036, après 19h: 370-3006.

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

503 IMPÔTS - TENUE DE LIVRES

25 ans d'expérience, comptabilité/impôt, tout genre de commerce. 375-9908, 373-5142

FERAIS comptabilité complète. Salaires et bilans mensuels. 11 ans d'expérience. Demandez Louise. 372-3067

RECEVEZ votre remboursement d'impôt fédéral immédiatement. Fédéral et provincial 30\$. Comptabilité et tenue de livre également. 378-8951

504 OCCASIONS D'AFFAIRES

DISTRIBUTION exclusive, nouveau concept, investissement 40 000\$, gain par inventaire, opportunité 30 000\$ et plus par année, travail temps partiel. Aucune vente nécessaire. Produit de haute consommation. 514-343-4883 ou 1-900-363-2661

515 PRÊTS

A.F.F.H. 1re et 2e hypothèque, balance de vente, aucun dépôt. Jean Poirier. 372-7550

ARGENT à prêter en 1re et 2e hypothèque. Achat, balance de vente. (819)268-2672

ARGENT DISPONIBLE

Hypothèque 1er et 2e rang. Prêt personnel. Consolidation de dettes. Service rapide personnalisé. Cap. 371-3977. Trois-Rivières: 379-4444

PRETEK

Argent comptant sur TV, vidéo, audio, bijoux, caméras, articles de valeur, payons meilleur prix. 1529 Lavolette, Trois-Rivières. 819-371-2816

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

623 AUTOS - CAMIONS DEMANDÉS

371-1042 R.S. AUGER AUTOS Achetons autos, camions, en état de route. ACHETONS autos, camions pour pièces ou en état de marche. Payons comptant. 377-1832

624 LOCATION

LIMOUSINE grand luxe, bar, vidéo, TV, pour tout genre d'occasions, permis CTQ. 819-377-1408

LOCATION d'auto, mini bus et motorisé d'occasion. 373-3237

LOCATION d'auto usagés, à partir de 15\$ la semaine, incluant assurance et kilométrage. J.E.F. Auto: 373-2288

625 AUTOS À VENDRE

1ER CHOIX AUTO — 372-7462 Financement, 500\$ dépôt. Vaste choix.

371-1042 R.S. AUGER AUTOS 2910 DE L'INDUSTRIE TROIS-RIVIÈRES-OUEST

1988 Mustang LX, 5 vitesses, spécial 4950\$

1988 Sunbird, 4 portes, automatique, 4950\$

1987 Sunbird GT turbo, automatique, 4950\$

1987 Ranger, 2.3, essence, automatique, 4250\$

1987 Excel GLS, 4 portes, air, 3600\$

1987 Tempo, 4 portes, air, A-1, 3800\$

1986 Cougar, 90 000 km, A-1, 3750\$

1986 21 Tercel, automatique, A-1, 2350\$

1986 Fireo SE, V-6, automatique, TA, 4600\$

1986 Pulsar NX, 98 000 km, A-1, 3850\$

1986 Pony, manuelle, 75 000 km, 1750\$

1985 Stellar, automatique, 4 portes, 1950\$

1985 Accord, 4 portes, automatique, 4700\$

1985 Horizon, automatique, spécial 1400\$

1985 Accord, 3 portes, 5 vitesses, 2950\$

1985 Camaro, T.P.I., toit en T, A-1, 4150\$

1984 Ford LTD, automatique, 161, 1250\$

1980 Pick-up Ford, automatique, 1650\$

1979 Cadillac Fleetwood, propre, 1950\$

Plus de 40 véhicules en inventaire

374-6469, 374-7986 JEAN-YVES GIRARD AUTO 1551 BOUL DES PRAIRIES, CAP

1988 Pontiac 6000 LE 4 portes, air, 4950\$

1988 Ford Tempo 4 portes, extra, 4650\$

1988 Firefly 2 portes 5 vitesses, bijou 4350\$

1988 Sprint automatique, 57 000 km, 3950\$

625 AUTOS À VENDRE

DODGE Caravan SE 1991, V6, 7 places, équipée, balance garantie, Tiden: 375-6263

DODGE Shadow 1990, air, équipée, bas mileage, balance garantie, Tiden: 375-6263

FIREFLY 1990, rouge, automatique, balance garantie, bas mileage, Tiden: 375-6263

HONDA Civic 1990, blanche, 36 000 km, très propre, prix: 9500\$, (418)328-8491

HONDA Civic 1985, bleue, 117 000 km, manuelle, 2995\$ négociable, 693-7014

HONDA Civic 1984, blanc, manuelle, 5 vitesses, Rané: 375-2839

HONDA Civic DX, arrière ouvrant, 1990, automatique, très propre, économique (50 miles/gallon). 8500\$. Après 18h: 225-4267

MARCO RIVARD COURTIER ENR

Véhicules neufs et usagés. Plus de 600 véhicules en inventaire. Membres de réseaux Autocom. Prix d'aubaine. 691-2952.

MAZDA 626, 1987, manuelle, 5 vitesses, très bonne condition, 5000\$. 418-325-3025

MERCURY Cougar 1982, 4 portes, automatique, impeccable, A-1, 750\$. 376-6809

NISSAN Pulsar NX, 1986, 5 vitesses, manuelle. 819-294-2492

NOUVEAU - NOUVEAU CHAREST-LAURION AUTOS 2380 RUE ROYALE TROIS-RIVIÈRES, 371-2339

1987 Pulsar NX, fait voir, 4975\$

1988 Honda Accord LX, automatique, 4975\$

1985 Van Voyager, 7 passagers, 4575\$

1988 Daytona, automatique, bijou, 3975\$

1986 Camaro, V6, 75 000 km, 3775\$

1985 Cavalier, V6, type 10, bijou, 3575\$

1987 Volkswagen Fox GL, excellent, 4275\$

1984 Renault 2.2 Fuego, 67 000 km, 1275\$

1984 Renault Encore, automatique, 1275\$

1980 Eagle 4x4, fait voir, 975\$

1984 Onéga, V6, très propre, 875\$

1979 Van Dodge, très propre, 775\$

1981 Granada, 6, fait voir, 475\$

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1984, 3.8 litres, air, vitres et sièges électriques, bons pneus d'hiver, 74 000 km, 3600\$. 378-5067

OLDSMOBILE 98 Regency Brougham 1988, tout équipée, 12 500\$. 377-1408

PLYMOUTH Caravelle 1986, 4 portes, automatique, très propre, 63 000 km, 373-0573

PLYMOUTH Fury III, 1971, condition A-1, moteur 318, pneus neufs, 350\$. 379-0931

PLYMOUTH Horizon 1982, 46 000 km, 8 pneus, store arrière, en bonne condition, 600\$. 293-5739

PONTIAC Acadian, 1986, 86 000 km, prope, 1.500\$ négociable, 537-3208

PONTIAC Acadian 1981, parfaite condition, 600\$. Jour: 293-5805, soir: 293-6754

PONTIAC Sunbird 1991, V-6, manuel, 26 000 km, toit ouvrant, 9000\$. 691-3049

PONTIAC Sunbird 2000, 1985, 5 vitesses, mécanique A-1, très propre, radio am fm cassette, air, prix de 1500\$ non négociable, 418-365-1101

RENAULT 5 GTL 1984, manuelle, 83 000 km, en très bon état, prix: 2000\$. 375-3334

S.L.I.M. AUTO INC. PEINTURE - DÉBOSSÈLAGE 54, ST-ÉMILE CAP-DE-LA-MADELEINE 376-6614

1991 Firefly, convertible, 3000 km

1990 Honda Civic, 4500 km

1989 Nissan 240 SX, tout équipée 4600 km

1988 Pontiac Grand Am, 5000 km

1988 Civic, 39 000 km, 4 portes

1988 Camaro, toit en T

1988 Ford Ranger, 72 000 km, manuelle

1988 Sunbird GT, arrière ouvrant, 21 000 km

1985 Firebird, peinture neuve, 92 000 km

1985 Z-28 tout équipée, toit en T, 86 000 km

1985 Pony, 4 portes, manuelle

1984 Dodge Aries, 2 portes

1984 Buick Century, 14 000 km

1984 Pontiac J-2000, 69 000 km

1984 Pontiac 6000, 111 000 km

1984 Cutlass, tout équipée, 2 portes

SUBARU GL 1982, 5 vitesses, 110 000 km, économique, mécanique A-1, 700\$. 373-2221

SUBARU Justy GL 1989, automatique, 38 000 km, balance de garantie, 6800\$. Daniel: 372-1084

SUNBIRD turbo 1988, très propre, prix discutable. Claude: 376-0203

TOYOTA Tercel 1981, automatique, échappement neuf, propre, 750\$. 691-0971

TOYOTA Tercel SR-5, 1985, toit ouvrant, pneus d'hiver, 2900\$. Serge: 370-3784

626 CAMIONS À VENDRE

CHEROKEE 1986, 4x4, 2 portes, 110 000 km, extrêmement propre, mécanique A-1, fait voir, 6500\$ négociable, 378-1915

630 TRACTEURS

TRACTEUR de ferme John Deere, 1969, modèle 510 à l'huile, en très bon ordre avec souffleur et pelle avant, 7.000\$. 538-7978

700 SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RÉCRÉATIFS

702 ARTICLES DE SPORT ET CAMPING

PATINS neufs et usagés, vente, échange. Condonnerie St-Philippe, Claude Gaudet, 335 rue Laurier, Trois-Rivières. 375-3444

721 VÉHICULES TOUT TERRAIN

MOTO SPORT BLANCHETTE

1090, Lavendrye: 374-8785 Un Trail Boss 2x4, 350 cc, 1991, 2 Trail Boss 1988, 2x4, 250 cc; Suzuki LT 230-G 1985.

722 MOTONEIGES

BLIZZARD 5500, 1980, très propre, 375-8053

BLIZZARD 5500, 1980, très propre, à bon prix, négociable 538-8923

BOMBARDIER Everest 440, 1980, super propre, 925\$ négociable, 819-378-0434

BOMBARDIER Tundra, LT, 1991, comme neuf, 50 km, cause: maladie, 418-289-2982

CAROLLE pour motoneige, 125\$, 297-2113

ELAN 1973, démarreur électrique, 12 forces, très propre, 875\$. 373-3793

FORMULA MX 1991, électrique, 500 km, 819-294-9921

MOTO SPORT BLANCHETTE

1090, Lavendrye: 374-8785 Un 650, 1991; un 500 Classic, 1990; un 500 Sno Pro 1990; un Indy sport 340, 1987

OLYMPIC 300, 2 cylindres, très propre, à discuter, 418-365-5124

PANTHERA 1987, 440 liquide, très propre, suspension neuve avec reculs, prix à négocier, 539-2705

PARTICULIER Yamaha Exciter, 1990, selle double, très propre, 4.500\$. 539-4689

POLARIS Indy 650, 1989, 2000 milles réel, 4500\$. 371-1042

Safari L 1990; Safari GLX 1990; MX 1987-89-90-91; MX LT 1989 plus 1990 et 1991; Mach 1989-90-91; 2 Escapade 1987; Polaris 1991; Safari Cheyenne 1990; Yamaha 1979; Blizard MX 1983.

Centre Jardin Paquin, 6, rue Richard, Cap-Santé: (418)285-1914

WILCAT 650, 1990, 3700 milles, condition A-1, 4800\$. 533-3489, 538-6230

YAMAHA Inviter 1986, 3900 km, très bonne condition, démarreur électrique, poignées chauffantes, moteur refroidi par liquide, 1950\$ négociable, 819-228-9182 ou 514-372-1930

YAMAHA XL 340, 1986, 2200 milles, 1800\$. 379-8956, 374-3916

727 MOTORISÉS

TRAVELAIRE 1988 édition 1989, 28 pi, 24 000 km, tout équipé, 819-228-9206

WINNEBAGO 1989, classe A, tout équipé, en excellente condition, 46 000 km, GM-454, 2' air climatisé, avertisseur, micro-ondes, vacuum, suspension air, attache, Onan 4000, prix: 47 000\$. (819)263-2712

895 AVIS LÉGAUX-APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS

AVIS PULIC TAXES IMMOBILIÈRES MUNICIPALES 1992. Avis est par les présentes donné que le rôle général de perception de la ville de Trois-Rivières-Ouest, pour l'année 1992 est complété et qu'il est maintenant déposé au bureau du soussigné. Toute personne y mentionnée comme sujet au paiement des cotisations immobilières municipales est requise d'en verser le montant au bureau du trésorier. Toute cotisation dont le total est inférieur à 300\$ devra être acquittée dans les TRENTE (30) JOURS de la date du présent avis. À l'expiration de ce délai, les taxes non acquittées porteront un intérêt de DIX-HUIT POUR CENT (18%) l'an et ce, sans autre avis. Pour toute cotisation de 300\$ et plus, les montants indiqués à chaque cas des versements 1 et 2 devront être versés respectivement les 31 janvier 1992 et 1er juillet 1992. Aux dates mentionnées, tout versement non effectué portera intérêt au taux de DIX-HUIT POUR CENT (18%) l'an et ce, sans autre avis. Tout contribuable peut, en tout temps, effectuer le paiement total des taxes en un (1) seul versement, s'il le désire. Les contribuables désireux d'éviter l'affluence à la trésorerie municipale sont invités à faire remise par le service des postes. Jean-Yves Martin, c.g.a. Trésorier municipal

avis public. la ville que l'on choisit!

Gouvernement du Québec. RÉGIE DU GAZ NATUREL. GAZ MÉTROPOLITAIN, INC. Requérante. REQUÊTE POUR LA FERMETURE RÉGLEMENTAIRE DES LIVRES POUR LA PÉRIODE DE 12 MOIS SE TERMINANT LE 30 SEPTEMBRE 1991 EN VERTU DE L'ARTICLE 36 DE LA LOI SUR LA RÉGIE DU GAZ NATUREL (L.R.Q., chapitre R-8.02). AVIS PUBLIC est donné que la requérante, GAZ MÉTROPOLITAIN INC., distributeur de gaz naturel aux termes de la Loi sur la régie du gaz naturel (L.R.Q., chapitre R-8.02), a par sa requête R-3217-91, datée du 21 novembre 1991, formulé les demandes suivantes à la Régie du gaz naturel: 1. CONSTATER la différence de rendement pour la période de 12 mois se terminant le 30 septembre 1991. 2. PERMETTRE à la Société de conserver la moitié des revenus imputables à la différence de rendement. Copie de cette requête peut être obtenue en s'adressant à la soussignée. Toute personne intéressée désirant intervenir ou faire des représentations auprès de la Régie, doit le faire par écrit en précisant le numéro de la requête et en suivant la procédure suivante: - dans son écrit, elle fait état de son intérêt et de l'objet de son intervention ainsi que de son intention de présenter une preuve et de faire entendre des témoins, le cas échéant. - elle fait signifier copie de son intervention ou de ses représentations à la requérante. - elle transmet à la soussignée l'original de son intervention ou de ses représentations, ainsi que la preuve de signification à la requérante, le tout dans les dix (10) jours à compter de la date de la publication du présent avis. L'audience se tiendra au siège social de la Régie du gaz naturel, à Montréal et débutera le 21 janvier 1992 à 9h30. Montréal, le 17 décembre 1991

2100, rue Drummond, 2e étage, Montréal (Québec) H3G 1X1. Téléphone: (514) 873-2452. Télécopieur: (514) 873-2070. Québec

731 MOTOCYCLETTES

HONDA modèle XL-80 1983, très propre, 600\$ 293-8481 après 18h

YAMAHA Virago, V-535, comme neuve, condition A-1, 1.800\$ négociable. 537-7191

895 AVIS LÉGAUX-APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS

AVIS. PRENEZ AVIS QUE Me Louis T. Dostaler, notaire à Grand-Mère, est en possession du greffe et des dossiers de Me Michel Daneault (D0970), tel qu'il appert d'une ordonnance de la garde provisoire émise par le président de la Chambre des notaires du Québec, en date du 23 décembre 1991 et prenant fin le 29 janvier 1992. Les notaires Dostaler, Langlois et associés, a/s de Me Louis T. Dostaler, notaire, 632-6e Avenue, C.P. 100 Grand-Mère, (Qué.) G9T 5K7. Tél.: 538-1767. Heures de bureau: 9h30 à 16h. Signé à Grand-Mère, ce 30 décembre 1991. Me LOUIS T. DOSTALER, notaire (gardien provisoire) 895 T 67993

898 RENDEZ-VOUS - ÉVÉNEMENTS

AGE D'OR STE-MADELEINE. Pratique de danse tous les mercredis soirs à 19h15, au sous-sol de l'église, 374-6713. SOIREE DE DANSE tous les vendredis soirs, au Trois-Rivières Curling, 630 Ste-Ursule, avec orchestre: "Les 4 Temps", buffet en fin de soirée.

Rendez-vous

Âge d'or de Saint-Lazare. Les membres et amis de l'Âge d'or de Saint-Lazare sont invités à l'assemblée mensuelle le mardi 7 janvier, à 14 h 30, au sous-sol de l'église. Cordiale bienvenue à tous!

Femmes dynamiques. Journée d'information de la programmation d'hiver, le 7 janvier, à 13 h 30, au Centre culturel de Cap-de-la-Madeleine. Tirage d'une carte de membre en prix de présence.

Nécrologie

Décès. CARON, (M. Fortunat) DESCOTEAUX, (M. Georges) LETOURNEAU, (Mme Monique) GARAND, (M. Wilbray) GRIGNON, (M. Robert) JEAN, (M. Fernand) LAFORME, (Mme Claudette) LATOUR, (Mlle Danielle) LINTEAU, (M. Jean-Paul) MARCOTTE-PAQUETTE, (Mme Jacqueline) MATTEAU, (M. Robert) MATTEU, (M. Jean-Paul) PERREAULT-RHEAULT, (Mme Alice) SPENARD, (Mme Berthe) THIFFAULT, (M. Fernando). Au Centre hospitalier Lafleche de Grand-Mère, le 5 janvier 1992, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Fortunat Caron, époux de Lucile Lacombe demeurant à Grand-Mère. Les funérailles auront lieu mercredi le 8 courant en l'église St-Jean-Baptiste de Grand-Mère, à 11h. Le défunt est exposé à la Résidence funéraire Jean Carbonneau, 1250, 6e avenue Grand-Mère. Ouverture du Salon: Mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Mercredi jour des funérailles, à compter de 9h. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis de Grand-Mère. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Hélène (Marc Savoie) de Sherbrooke, Jean (Josée Buisson) de Val-D'Or, Louise (Guy Quévillon) de Montréal, Renée (Jean Jobin) de Cap-Rouge, Christian (Christine Marcoux) de Québec, Nathalie (François Matteau) de Grand-Mère, Isabelle de Grand-Mère; ses petits-enfants: Gabriel Caron, Emilie et Félix Savoie, Maude et Antoine Jobin, François-Olivier Quévillon; ses frères et sœurs: Paul-Émile, Mme Jeanne Caron-Bélair de Louiseville, Germaine de Louiseville, Camille (Huguette Plante) de Montréal, Jacques (Marie-Marthe Corriveau) de Joliette, Jean-Pierre (Lise Cossette) du Cap-de-la-Madeleine, Georgette (Paul-Yvon Brassard) de Louiseville, Adrienne de Louiseville; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Bella Desrosiers-Caron de Louiseville, M. Mme André Lacombe de Cap-Rouge, M. Mme Jean-Paul Lacombe, M. Mme Marcel Lacombe, M. Mme René Lacombe, M. Gaston Bellemare, tous de Grand-Mère; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Le Nouvelliste. Des rabais et des coupons à pleines pages, qui paient bien plus que le prix de votre abonnement!

flageol PHOTO. 375-9992 commerciale - industrielle - lamnage etc.

Afées de Sainte-Thérèse. La prochaine réunion des membres de l'Afées de Sainte-Thérèse aura lieu au sous-sol

Le Nouvelliste

Trois-Rivières  
Mardi 7 janvier 1992

Revs.: jour 376-2501  
soir 376-2323

Méirologie

ERRATUM  
MCNEIL M. STEWART. Dans l'avis de décès paru le 6 janvier 1992, le nom d'une belle-soeur a été oublié, il s'agit de Mme Rita Désaulniers (Jean-Louis Maurais) de Shawinigan.



GARAND  
M. WILBRAY

À Hérouxville, le 4 janvier 1992, est décédé à l'âge de 91 ans et 8 mois M. Wilbray Garand, époux de feu Diana Lafrenière, demeurant à Hérouxville.

Les funérailles auront lieu mardi le 7 courant en l'église de St-Elie-de-Caxton, à 11 heures.

Le défunt sera exposé à compter de lundi, 14h, au salon funéraire Julien Philibert et fils, 64, Principale, St-Elie-de-Caxton. Ouverture du salon: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mardi, jour des funérailles, à compter de 9h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Solange (feu Ludias Pratte) de Grand-Mère, Eugène (Juliette Sauvageau) de St-Elie, Aline (feu Joachim Samson) de Hérouxville, Liane (Paul Fortin) de Grand-Mère; ses petits-enfants: Jacques, Jeannine, Dorice, Michel, Guy, Sylvie, Sébastien; ses arrière-petits-enfants: Geneviève, Eric, Stéphane, Geneviève et Eve; sa soeur: Mme Marie-Louise Garand (feu Evariste Boulanger) de St-Elie; son frère: M. Ernest Garand (Laurette Grenier) de St-Elie; son beau-frère et sa belle-soeur: M. Benoît Lafrenière (Laurenza Deziel) de St-Elie, Mme Annette Lafrenière (feu Henri Béland) de Shawinigan-Sud; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies.



JEAN  
M. FERNAND

Au Centre hospitalier régional de la Mauricie, le 5 janvier 1992, est décédé à l'âge de 74 ans M. Fernand Jean, époux en premières nocces de feu Jeanne-d'Arc Beaumier et en secondes nocces de Florence Montpetit, demeurant à Shawinigan-Sud.

Les funérailles auront lieu mercredi le 8 courant en l'église St-André, à 11 heures.

Le défunt est exposé à la Coopérative funéraire de la Mauricie, 741, des Cédres, Shawinigan. Ouverture du salon: lundi de 19h à 22h; mardi, de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: André (Denise Beaumier) de Aylmer, Nicole (Robert Quessy) de Shawinigan-Sud, Marcel (Louise Cossette) de Montréal, Robert (Lise Loranger), Denis (Danielle Racine) tous de Shawinigan-Sud; ses beaux-enfants: M. et Mme Fernand Pilote, M. et Mme Yvon Pilote, tous de Montréal; ses frères et soeurs: M. et Mme Joseph Jean (Claire Filion) de Mont-Carmel, M. et Mme Maurice Jean (Françoise Dufresne) de Trois-Rivières-Ouest, M. et Mme Dréo Beaulieu (Juliette Jean), M. et Mme Germain Loranger (Laurette Jean), tous de Shawinigan-Sud, M. et Mme Marcel Marneau (Germaine Jean) de Mont-Carmel, M. et Mme Fernand Duchemin (Gabrielle Jean) de Shawinigan-Sud; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Armand Beaumier (Blandine Cloutier) de Ville LaVal, M. et Mme Ernest Jean (Thérèse Cloutier) de Shawinigan, M. et Mme Amédée Jean (Marie-Anne Des-

chènes), Mme Paul-Emile Jean (Lauzina Bédard) tous de Shawinigan-Sud, Mme Roméo Beaumier (Germaine Drolet) de Rouyn, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs des familles Montpetit et Pilote, et de nombreux petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amies.



GRIGNON  
M. ROBERT

Au C.H. St-Joseph de Trois-Rivières, le 6 janvier 1992 est décédé à l'âge de 74 ans, M. Robert Grignon époux de Marielle Laroche, demeurant à Trois-Rivières-Ouest.

Les funérailles auront lieu jeudi le 9 courant, en l'église Ste-Catherine-de-Sienne à 15h.

Le défunt ne sera pas exposé, il a été confié au Centre funéraire Rousseau et Frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et amis à l'église, 30 minutes avant la cérémonie religieuse.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse: Marielle Laroche; ses enfants: Pierre (Micheline Boucher), Louise, Robert Junior (Céline Blanchette), Hélène (Franco Tomas); ses petits-enfants: Julie Grignon (Stéphane Grimard), Eric Grignon, Caroline Daviault, Cathy Grignon, Jessie et Alex Tomas; ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurette Lavertu (feu Etienne Lemay), Alice Lemay (feu Joseph Lepage), Jeannette Lemay (feu Georges Janna) de Montréal, Oscar Lemay (feu Angeline Tousseint) de Grand-Mère, Gabrielle Laroche (feu Frédéric Horne), Jeanne-d'Arc Laroche (Jules R. Guillemette) de Montréal, Gilles Laroche (Jeannine Dufour) de Chicoutimi, Jeannine Laroche (André Morin) de Trois-Rivières-Ouest; ses tantes: Rose Gailloux (feu Hilariou Héroux), Antoinette Buisson de St-Albert, Lucie Gailoux (Adrien Robert), Florence Beauchamp (feu Charles Gailloux); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies.

LAFORME, MME CLAUDETTE (née Glazier)  
A St-Eustache, le 5 janvier 1992 est décédée à l'âge de 44 ans, Mme Claudette Glazier épouse de Claude Laforme.

Les funérailles auront lieu mercredi le 8 courant, en l'église St-Eustache à 14h, suivi de l'incinération.

La défunte est exposée au salon funéraire Guay Inc., 146 St-Louis, St-Eustache. Visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de midi.

Elle laisse dans le deuil outre son époux; ses enfants: Sylvain (Brigitte Blais), Dominic; son père: Edgar; ses 2 frères; ses 4 soeurs; la famille de Irène Lapointe-Glazier; la famille Philias Pître; ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.

LATOUR, DANIELLE  
A Charlesbourg, le 5 janvier 1992, est décédée à l'âge de 32 ans, entourée de sa famille, Danielle Latour fille de M. André Latour et de dame Louise Lavallée.

Le service religieux sera célébré samedi le 11 courant, en l'église St-Charles Borromée à 11h et de là au crématorium Lépine-Cloutier Ltée.

La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée, 6450 Henri-Bourassa, Charlesbourg, Jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h 30 à 10h 45.

Elle laisse dans le deuil ses parents; ses frères: Dr Marc-André (Hélène Bergeron), François (Lucie Durand); ses nièces: Catherine, Noémie et Sarah-Louise; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et amies.

Pour renseignements: 418-529-3371.



LINTEAU  
M. JEAN-PAUL

A Trois-Rivières, le 5 janvier 1992 est décédé à l'âge de 64 ans et 11 mois, M. Jean-Paul Linteau demeurant à St-Gerard-des-Laurentides et autrefois de Donnacona, comté Portneuf.

La famille recevra les condoléances au Funérarium Roger Benoit et Fils Ltée, mercredi de 14h à 16h 30 et de 19h à 22h, jeudi à compter de 9h 30.

Les funérailles auront lieu jeudi le 9 courant, à 11h, en l'église St-Agnès de Donnacona et de là au crématorium.

Il laisse dans le deuil son ex-épouse: Mme Bibiane Marcotte; sa fille: France Linteau et son ami François Beaulieu; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Armand Linteau (Denise Audet), M. Mme Claude Poitras (Monique Linteau), M. Mme Henri Guilbert (Thérèse Linteau), M. Mme Emile Daneault (Huguette Linteau), M. Mme Claude Marcotte (Bibiane Lavoie), M. Mme Léopold Paquette (Rita Marcotte), M. Mme Raymond Drolet (Thérèse Marcotte), Mme Clothilde Marcotte-Lapierre, Mme Dolores Marcotte-Frasier, Mme Claire Marcotte-Bailly; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.



MARCOTTE  
PAQUETTE  
MME  
JACQUELINE

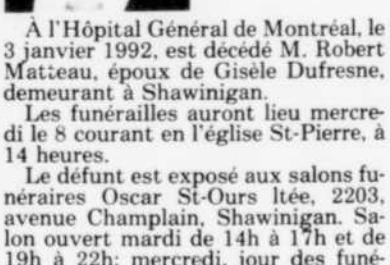
A l'hôpital Christ-Roi de Nicolet, le 6 janvier 1992 est décédée à l'âge de 50 ans et 11 mois, Mme Jacqueline Marcotte épouse de Marcel Paquette, demeurant à St-Elphège.

Les funérailles auront lieu mercredi le 8 courant, en l'église St-Elphège à 14h.

La défunte est exposée à la Résidence funéraire Descoteaux et Frère Inc., 8, rue Descoteaux, Pierreville, Salon ouvert mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles à compter de midi.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Elphège.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux: Marcel Paquette; sa soeur: Rose-Aline Marcotte (Marius Boisvert) de St-Monique de Nicolet; ses beaux-parents: M. Mme Gérard Paquette de St-Elphège; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Leo Paquette de St-Elphège, M. Mme Constant Paquette de St-Elphège, M. Mme Yvon Paquette de Drummondville, M. Mme Bernard Fréchet (Yolande) de St-Hubert, M. Mme Richard Paquette de St-Elphège; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



MATTEAU  
M. ROBERT

A l'Hôpital Général de Montréal, le 3 janvier 1992, est décédé M. Robert Matteau, époux de Gisele Dufresne, demeurant à Shawinigan.

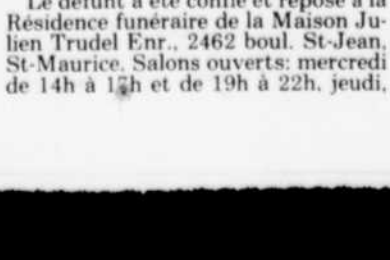
Les funérailles auront lieu mercredi le 8 courant en l'église St-Pierre, à 14 heures.

Le défunt est exposé aux salons funéraires Oscar St-Ours Ltée, 2203, avenue Champlain, Shawinigan. Salon ouvert mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles, à compter de 12h.

L'incinération des cendres aura lieu au cimetière St-Joseph à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Gisele Dufresne, sa fille: Lise; son fils: Serge (Giulia Di Genaro); son frère: Émilien (Marienne Berthiaume); ses soeurs: Simone (feu Oliva Masse), Georgette (feu Philippe Terilli), Françoise (feu Albert Legault), Rolande (Léopold Guigère), Jeannine, Lucette (Roland Gauthier); sa belle-mère: Rose Isabelle (feu Roméo Dufresne), ses beaux-frères et belles-soeurs: Gracia Argouin (feu Ovide Matteau), Gaston Dufresne (Fleurte Guillemette), Thérèse Dufréne (Bruno Gilbert), Guy Dufresne (Aline Lalonde), Rolande Dufresne (Maurice Lemire), Pierrette Dufresne (Gaston Perreault), Monique Dufresne (Marcel Foster), Pauline Dufresne (André Lefebvre), Madeleine Dufresne (Robert Béland), Jacques Dufresne (Françoise Duval), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies.

La famille serait reconnaissante de tout don fait à la Fondation pour la recherche en oncologie de l'Hôpital Général de Montréal ou à la Société canadienne du cancer.



MATTE  
M. JEAN-PAUL

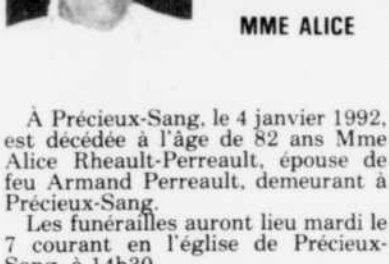
jour des funérailles à compter de 11h.

La famille recevra les condoléances jeudi le 9 janvier à l'église de St-Tite, une heure avant le service religieux (soit à compter de 13h).

L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Tite.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse; ses enfants par alliance: Robert Rivard (Ghislaine Massicot), Lise Rivard (Yves Turbide), Pierre Rivard (Rute Groves), Jean Rivard (Nicole Toupin), Francine Rivard, Josette Rivard, Diane Rivard (Denis Laperrière), Guy Rivard (Marjolaine Rose), Suzanne Rivard; ses frères et soeurs: Jeanne-d'Arc Matte (Camille Trottier), Grégoire Matte (feu Marcelle Lamontagne), Marie-Aimée Matte (feu Martin Bordeleau), Françoise Matte (feu François Trudel), Estelle Matte, Monique Matte, Claude Matte, p.m.e.; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mance Crête, Jeannine Crête, Rollande Crête (soeur Ursuline), Madeleine Crête, Marius Crête (Jeanne Gignac), Jean Crête (Carmen Pigny), Georges Crête (Denise Fraser), Elise Crête, Mme Anita Campbell (feu Joseph Thibodeau), Irène Campbell (feu Armand Oumet), Roger Campbell (Priscilla Bowles), Madeleine Campbell (Jean-Marie Dauphinais), Thérèse Campbell (feu Welly Bellemare), Jean-Louis Bellefeuille (feu Cécile Campbell), Jacques Campbell (Benoite Vallrand); ainsi que 12 petits-enfants, cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux amis.

Direction des funérailles: Salons funéraires Julien Trudel Enr., Patrice Trodechaud, Directeur des funérailles.



PERREAULT  
RHEAULT  
MME ALICE

À Précieux-Sang, le 4 janvier 1992, est décédée à l'âge de 82 ans Mme Alice Rheaault-Perreault, épouse de feu Armand Perreault, demeurant à Précieux-Sang.

Les funérailles auront lieu mardi le 7 courant en l'église de Précieux-Sang, à 14h30.

La défunte est exposée au funérarium L. Gaston Gaudet inc., 3900, Port-Royal, St-Grégoire, lundi de 19h à 22h; mardi, jour des funérailles, à compter de 13h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cécile (Alfred Parenteau), Thérèse (Jacques Bergeron), Jean-Paul (Hélène Bergeron), André (Fernande Parenteau), Lise (Jean-Guy Lamothel), Jacques (Solange Bergeron), Diane (Robert Leblanc), feu Clément (Lyse Rheaault); ses frères et soeurs: feu Gratien (Germaine Rheaault), Yvonne (feu Eugène Demers), soeur Eva, Benoît (feu Denise Buisson), Fleurette (Clément Leblanc), Aline (Gérard Carignan), Lucille (Roland Perreault); sa belle-soeur: Mme Irène Perreault, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amies.

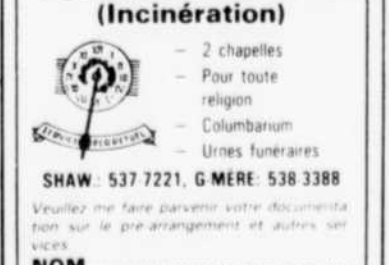
SPÉNARD MME BERTHE  
Au centre hospitalier St-Sacrement de Québec, le 3 janvier 1992, est décédée à l'âge de 75 ans, Mme Berthe Spénard, née Berthe Barrette, épouse de M. Jean-Jacques Spénard. Elle résidait autrefois à Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu le samedi 22 février 1992, à 13 heures.

Selon sa volonté, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances le samedi 22 février 1992 de 12h à 13h au salon funéraire Rousseau et frère Ltée, 445, des Volontaires, Trois-Rivières.

L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière St-Michel de Trois-Rivières.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, un fils: Pierre; sa fille: Suzanne (Pierre Lundahl); ses soeurs et sa belle-soeur: Anita Barrette-Caron, Juliette Barrette-Lamothel, Irène Barrette-Michaud, Simone Barrette, Pauline Spénard-Tétrault, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies.



THIFFAULT  
M. FERNANDO

Au centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières, le 4 janvier 1992, est décédé à l'âge de 85 ans et 7 mois M. Fernando Thiffault, époux de feu Blanche Veillette, demeurant à Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu mardi le 7 courant en l'église St-Paul de Grand-Mère, à 14 heures.

Le défunt ne sera pas exposé; cependant la famille accueillera parents et amis à l'église 30 minutes avant le service religieux.

L'inhumation aura lieu privément au cimetière paroissial de Grand-Mère à une date ultérieure.

Direction des funérailles: Centre funéraire Pellerin et fils ltée, 597, 6e Avenue, Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil ses filles: Ginette (René Desrosiers) de Trois-Rivières, Hélène de Shawinigan; son petit-fils: Ronny Bourbeau (Nathalie Beland) du Lac-à-la-Tortue; le père de son petit-fils: Yvon Bourbeau; ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

PRIÈRES - REMERCIEMENTS  
REMERCIEMENTS AU SACRE-COEUR  
Pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. E.V.

SERVICE de TRAITEUR  
• Funérailles  
• Réceptions de mariage  
• Baptêmes, etc.  
Réceptions de tout genre.  
Salles de réceptions disponibles  
LE FÉLIX  
691-2026 ou 373-5087

DONS IN MEMORIAM

- ALBATROS 04  
2325, 1re Avenue, C.P. 801  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5J9  
(819) 375-3323
- ALBATROS CENTRE MAURICIE  
1882, avenue Georges  
Shawinigan, G9N 2N3  
(819) 537-1618
- ASSOCIATION DU QUÉBEC  
POUR ENFANTS AVEC  
PROBLÈMES AUDITIFS (AQEPA)  
391, 9e Rue  
Ste-Marthe G8V 1C8
- ESPOIR DE VIE - A.P.O.R. INC.  
Département d'Oncologie  
731, Ste-Julie  
Trois-Rivières (Qc) G9A 1Y1
- LES DIABÉTIQUES DE LA MAURICIE INC.  
Case postale 471  
Shawinigan (Qc) G9N 6V4
- FONDATION DES BIENFAITEURS DE  
L'INSTITUTION SECONDAIRE MONTFORT  
1805, 125e Rue  
Shawinigan Sud (Qc) G9N 6T5  
(819) 536-2544
- FONDATION MONSIEUR BOURGEOIS  
1455, boul. du Carmel  
Trois-Rivières (Qc) G8Z 3R7  
(819) 378-2825
- LA FONDATION CANADIENNE POUR L'ÎLEITE  
ET LA COLITE (FCIC)  
Chapitre Mauricie  
Case postale 172  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5G1
- LA FONDATION CANADIENNE  
DES MALADIES DU REIN  
Section centre du Québec  
Case postale 24  
Cap-de-la-Madeleine (Qc) G8T 7W1
- LA FONDATION CANADIENNE  
RÈVES D'ENFANTS  
2190, 16e Avenue  
Shawinigan-Sud (Qc) G9P 2E8  
(819) 536-5922
- FONDATION CASSISAMAR INC.  
Centre d'accueil de Shawinigan-Sud  
Case postale 1232  
Shawinigan-Sud (Qc) G9P 4E8
- FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER  
LAFLECHE DE GRAND-MÈRE INC.  
1850, 6e Avenue  
Grand-Mère (Qc) G9T 2K4
- FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER  
RÉGIONAL DE LA MAURICIE  
550, 115e Rue,  
Shawinigan-Sud (Qc) G9P 4E7
- FONDATION CENTRE HOSPITALIER ST-JOSEPH  
DE TROIS-RIVIÈRES  
731, rue Ste-Julie  
Trois-Rivières (Qc) G9A 1Y1
- FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER  
STE-MARIE INC.  
3350, boul. Royal  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5Z4
- FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER  
STE-THERÈSE DE SHAWINIGAN INC.  
1705, av. Georges  
Shawinigan (Qc) G9N 2N1
- FONDATION CENTRE SERVICES SOCIAUX DU  
CENTRE DU QUÉBEC  
Case postale 1330  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5L2  
(819) 378-5481
- FONDATION CHRIST-ROI INC.  
675, rue St-Jean-Baptiste  
Nicolet (Qc) J0G 1E0
- FONDATION CLINIQUE DE RÉADAPTATION  
DE TROIS-RIVIÈRES  
4100, rue Labadie, C.P. 1960  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5M6  
(819) 378-4083
- FONDATION COLLÈGE  
MARIE-DE-L'INCARNATION  
DE TROIS-RIVIÈRES INC.  
725, rue Hart  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5S3
- FONDATION COMTOIS  
41, boul. Comtois  
Louiseville (Qc) J5V 2H8
- FONDATION COOKE INC.  
3450, rue Ste-Marguerite  
Trois-Rivières (Qc) G8Z 1X3
- FONDATION J. WILFRID CYR INC.  
1665, Royale #1,  
Trois-Rivières (Qc) G9A 4K2
- FONDATION DU FOYER PÈRE-FRÉDÉRIC  
80, chemin du Passage  
Cap-de-la-Madeleine (Qc) G8T 2M2
- FONDATION DE L'HÔPITAL CLOUTIER  
DU COMTE DE CHAMPLAIN INC.  
155, rue Toupin  
Cap-de-la-Madeleine (Qc) G8T 7W3
- FONDATION JULIETTE M. DUBOIS  
90, Rivière à Veillette, R.R.4  
Ste-Geneviève-de-Batiscan, (Qc) G0X 2R0

- FONDATION HÔPITAL ST-JOSEPH  
LA TUQUE INC.  
885, boul. Ducharme  
La Tuque (Qc) G9X 3C1
- FONDATION MAISON D'ACCUEIL  
DE JÉRÉMIE (MAJE)  
4145, rue Mgr De Laval  
Trois-Rivières (Qc) G8Y 1M8
- LA FONDATION DES MALADIES  
DU COEUR DU QUÉBEC  
Secteur Trois-Rivières  
118, rue Radisson, 6e étage  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5H5  
Secteur Centre Mauricie  
Case postale 95  
Shawinigan (Qc) G9N 6T8
- FONDATION DE L'OFFICE  
DIOCÉSAIN DE PASTORALE  
Diocèse de Trois-Rivières  
347, rue Laviolette - C.P. 1480  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5L6  
(819) 379-1432
- FONDATION LES PETITS CHANTEURS  
DE TROIS-RIVIÈRES INC.  
1850, rue Le Caron  
Trois-Rivières (Qc) G9A 1M1
- FONDATION DE RECHERCHE EN  
SCIENCES INFIRMIÈRES DU QUÉBEC  
(FRESIQ)  
Case postale 955  
Trois-Rivières (Qc) 9GA 5K2  
(819) 374-1512
- LA FONDATION RICHELIEU  
Case postale 1004  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5K2  
Case postale 145  
Shawinigan (Qc) G9N 6T8
- FONDATION DU SÉMINAIRE  
SAINTE-MARIE INC.  
5655, boul. Des Hérités  
Shawinigan (Qc) G9N 4V9
- FONDATION PRÉVENTION SUICIDE  
DE TROIS-RIVIÈRES  
Case postale 1411  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5L2
- FONDATION UNIVERSITAIRE  
DU CENTRE DU QUÉBEC INC.  
Case postale 500  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5H7  
(819) 378-5134
- FONDATION 772 INC.  
1241, Nicolas-Perrot  
Trois-Rivières (Qc) G9A 1C2  
(819) 375-1779
- LEUCAN MAURICIE  
Case postale 1298  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5L2
- MAISON "DE CONNIVENCE"  
Case postale 424  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5G4  
(819) 379-1011
- SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE LA MAURICIE  
Case postale 1135  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5K4  
(819) 376-7063
- LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE  
1005, St-Proper  
Trois-Rivières (Qc) G9A 3V7
- SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER  
1322, Ste-Julie, 2e étage  
Trois-Rivières (Qc) G9A 1Y6  
Secteur Shawinigan  
1652, St-Marc  
Shawinigan G9N 2H4  
Secteur St-Tite  
471, boul. Royal  
St-Tite (Qc) G0X 3H0
- LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE  
Section de Trois-Rivières  
C.P. 514  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5H5  
Section Centre-Mauricie  
Case postale 373  
Shawinigan (Qc) G9N 6V1
- SOCIÉTÉ CANADIENNE DE L'HÉMOPHILIE  
Section Québec  
340, rue du Collège  
St-Narcisse (Qc) G0X 2Y0  
(418) 328-8604
- SOCIÉTÉ CANADIENNE  
DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES  
Section Mauricie  
1220, rue Jean-Nicolet, bureau 101  
Trois-Rivières (Qc) G9A 1B2  
(819) 373-2570
- SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE L'AUTISME  
Chapitre Trois-Rivières (rég. 04)  
976, rue Père Marquette  
Trois-Rivières, Qc G8Z 3M3  
(819) 376-0169
- L'ENTRAIDE DES DIABÉTIQUES  
DE TROIS-RIVIÈRES INC.  
Case postale 252  
Trois-Rivières (Qc) G9A 5G1  
Tél.: (819) 378-0439
- FONDATION DU CENTRE DE RÉADAPTATION DU LAC  
ÉDOUARD À LA TUQUE  
861, boul. Ducharme  
La Tuque (Champlain) G9X 3B9

REÇUS ÉMIS AUX PERSONNES QUI EN FONT LA DEMANDE

Imprimeries Quebecor sur le marché mexicain

Montréal (PC)  
■ Imprimeries Quebecor met pour la première fois un pied au Mexique. La compagnie a annoncé hier qu'elle avait racheté au groupe français Hachette une toute petite imprimerie mexicaine, spécialisée dans l'impression et la reliure de livres à couvertures rigides.  
Le prix d'achat de l'imprimerie Graficas Monte Alban n'a pas été révélé: «Le montant n'est pas assez important pour être mentionné», a déclaré en entrevue Jean Neveu, pdg d'Imprimeries Quebecor, qui qualifie l'opération de «début très modeste».  
Le prix est en tout cas de moins de 5 millions \$, a confirmé une porte-parole d'Imprimeries Quebecor, puisque les ventes nettes annuelles de cette imprimerie, qui emploie 209 personnes, ne sont que de 4,5 millions \$ US.  
Pour Quebecor, premier imprimeur commercial du Canada et deuxième en importance en Amérique du Nord avec un chiffre d'affaires (1991) estimé à 1,5 milliard \$, cette acquisition est l'occasion de tester le marché mexicain dans la perspective d'un futur accord de libre-échange tripartite entre le Canada, les États-Unis et le Mexique.  
Quebecor suit d'ailleurs en cela l'exemple du numéro un nord-américain, R.R. Donnelley and Sons,

qui a ouvert au printemps dernier sa première usine au Mexique, dans une zone qui bénéficie, en bordure de la frontière du Texas, du régime fiscalement avantageux des maquiladoras.  
Les syndicats canadiens du secteur ont déjà exprimé de vives inquiétudes quant à la possibilité que, dans un cadre de libre-échange, les imprimeurs canadiens trouvent avantage à transférer une partie de leurs activités au Mexique, où les salaires sont plus bas et les réglementations environnementales plus laxistes.  
Mais M. Neveu assure qu'«on n'a pas du tout l'intention d'imprimer des livres au Mexique et de les exporter au Canada.» En modifiant l'équipement, Graficas Monte Alban pourrait éventuellement imprimer des magazines ou d'autres types de produits, dit-il, «mais tous jours pour le marché mexicain», qui représente 80 millions de consommateurs.  
Et à plus long terme, ajoute-t-il, c'est plutôt vers les États-Unis que Graficas Monte Alban pourrait envisager d'étendre ses activités. Fondée en 1981, l'imprimerie est située à Queretaro, à 200 kilomètres au nord de Mexico.  
Pour l'instant cependant, elle travaille «strictement pour le marché mexicain, et il y a beaucoup à développer là-bas. C'est par là qu'on va commencer», dit M. Neveu.

Le Nouvelliste

1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières. G9A 3Y2  
Téléphone: (819) 376-2501

LIVRAISON À DOMICILE	12 mois	6 mois	3 mois	1 sem.
PRIX	170,00	88,00	45,00	3,50
T.P.S.	11,90	6,16	3,15	0,20
T.V.Q.	14,55	7,53	3,85	0,30
TOTAL	196,45	101,69	52,00	4,00
PAR LA POSTE				
Partout au Canada	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
PRIX	350,00	200,00	140,00	70,00
T.P.S.	24,50	14,00	9,80	4,90
T.V.Q.	29,96	17,12	11,98	5,99
TOTAL	404,46	231,12	161,78	80,89

Rédaction: 376-3659  
Service aux abonnés: 376-2506  
Sports: 376-3351  
Nécrologie: 376-2323

BUREAUX RÉGIONAUX  
Centre Mauricie: 537-1801  
La Tuque: 523-4547  
Victoriaville: 758-8255  
Louiseville: 228-4032

## Le sirop d'érable

## Une perte de 2 millions \$ en 91

Michel Cloutier  
Saint-Barnabé

■ Toujours en mauvaise santé, le rendement de nos érablières en sirop d'érable a diminué de 50 pour cent au Québec, affichant en Mauricie une perte commerciale de 2 millions \$ en 1991, par rapport à l'année précédente.

Mais cette perte est principalement due à la température non favorable: il ne gelaît pas la nuit ou ça ne dégelait pas assez le jour.

En fait, les quelque 300 produc-

teurs de la Mauricie ont récolté des produits totalisant près de 5 millions \$ en 91, malgré le déperissement constant mais paru stable des érablières, d'environ cinq à six pour cent par année.

«Nos érablières donnent encore du rendement, certes, mais la repousse semble plus vigoureuse, comme si elle s'acclimatait mieux», a estimé M. Léonard Lampron, président de l'Association des acériculteurs de la Mauricie, et délégué représentant de la Coopérative des producteurs de sucre d'érable du Québec.

À son avis, le rendement en séve sera plutôt bas à la prochaine saison des sucres de la mi-mars. Pourquoi? À cause de la température actuelle qui n'est guère propice comme ce fut la cas l'an dernier, note-t-il.

Sur les 300 producteurs, ils sont 80 à faire du sirop en baril alors que les autres écoulent leurs produits au détail en le transformant en beurre d'érable, en gelée ou en sirop simplement.

«Certains producteurs aux grosses installations restent affectés par la faible rentabilité. Mais 50 pour

cent de nos producteurs en Mauricie sont des artisans ayant de modestes cabanes. C'est pour le plaisir qu'ils entaillent et emmagasinent le sirop en petites quantités.»

Outre ce folklore du bon vieux temps qui persiste heureusement, M. Lampron ajoute qu'ils sont près de 25 producteurs qui, sur une base commerciale, servent des repas à leurs cabanes à sucre. «Ces artisans-là font leur argent avec les repas, que la saison soit bonne ou pas», observe M. Lampron, en terminant. ●

Selon M. Léonard Lampron

## Les transformateurs devraient supporter financièrement une partie des stocks des producteurs de sirop d'érable

Saint-Barnabé (MC)

■ Il faudrait qu'en 1992 les transformateurs qui font la mise en marché du sirop d'érable prennent leurs responsabilités en supportant financièrement une partie des stocks en inventaire à la Fédération des producteurs de sucre d'érable du Québec.

Formulant ce souhait, M. Léonard Lampron croit qu'il faut arrêter de laisser aux producteurs toutes les responsabilités.

«Le producteur doit s'occuper de la production, et doit actuellement supporter les inventaires. Il reçoit son salaire avec un retard de 18 à 24 mois. Ce qui veut dire que lorsque le sirop est en inventaire, les producteurs ne sont pas payés. Donc les ventes faites en sirop en baril ne sont

défrayées qu'entre 18 et 24 mois, et parfois 30 mois plus tard.»

Il fait remarquer que lorsqu'une entreprise fait de la mise en marché, ce n'est nullement celui qui fabrique la matière première qui aura à supporter les inventaires.

Manifestement à la merci de la commercialisation, les producteurs espèrent vivement un changement d'attitude de la part des transformateurs comme la coopérative de Plessisville et les firmes Borden et Heinz. «On sait bien, ils sont bien contents ces transformateurs, ils laissent supporter les inventaires par nous, les producteurs», répète Lampron.

Les autres intervenants de cette industrie en dehors des producteurs ne sont pas sérieux, estime-t-il, lorsqu'ils laissent un pareil fardeau sur le dos des producteurs.

L'industrie n'est pas assez agressive dans la mise en marché. Il faudrait développer amplement les marchés d'exportation européens et de l'Ouest canadien, dit-il encore.

Le ton devenu insistant, il signale: «Si l'industrie ne s'occupe pas d'exporter les techniques du côté européen, (comme les producteurs de vin français qui envoient leur vin en baril au Québec pour être mis en bouteille par la Société des alcools, moyennant la technique française), les producteurs de sirop d'érable devront le faire eux-mêmes.»

Quant aux réserves actuelles de sirop, elles atteignent les 22 millions de livres, ce qui semble sécuritaire pour être en mesure de développer le marché extérieur.

L'aide fédérale de 10 millions \$,

accordée en décembre 91, a été la planche de salut des producteurs acculés à la faillite, selon M. Lampron. Cette subvention a permis de disposer d'un million \$ pour un contrôle général de la production. Puis d'une somme de 5 millions \$ pour le conditionnement à la commercialisation de nouveaux marchés. L'aide tient également compte des nouveaux risques des entreprises. Une autre tranche de 500 000 \$ est prévue pour l'achat de sirop destiné à une clientèle particulière: les soldats de l'armée.

Finalement, un montant de 5,5 millions \$ sera versé progressivement à la Fédération des producteurs au fur et à mesure que l'organisme concrétisera ses ventes de sirop dans le but de payer les intérêts des stocks en inventaire. ●



Le rendement des érablières a diminué de 50%

## Maigre Noël en Russie

Vanora Bennett  
Moscou (Reuter)

■ Pour la première fois depuis 74 ans, les Russes ont célébré officiellement, hier (lundi) la veille de Noël orthodoxe, mais l'événement s'est déroulé dans une atmosphère de morosité et d'austérité.

Avec la libération des prix décrétée la semaine dernière par le gouvernement, les Russes n'ont guère les moyens de s'offrir des denrées alimentaires et encore moins des produits rares.

La mesure prise par le président Boris Eltsine n'a eu pour l'instant que peu d'effets. Les rayons des magasins sont toujours aussi dégarnis, à la différence près que les produits en vente coûtent désormais beaucoup plus cher.

Habités aux privations, les Moscovites ont fait une nouvelle fois contre mauvaise fortune bon cœur. «J'ai plein de farine dans ma réserve et j'ai placé sous la table de la cuisine la confiture que j'ai faite cet été. On va pouvoir avoir des crêpes pour Noël», dit Nadejda Andreieva, une enseignante.

«Nous allons faire la fête, mais sans une table richement garnie. Les racketteurs peuvent garder leur champagne», ajoute-t-elle.

La presse russe ironise elle aussi amèrement sur les magasins vides, alors que les usines fonctionnent à plein régime et que les entrepôts regorgent de produits. Les journaux laissent entendre que la plupart des denrées sont écoulées sur des réseaux parallèles à des prix exorbitants.

## Londres exaspéré

La Grande-Bretagne a de son côté exprimé son exaspération face aux obstacles soulevés par la bureaucratie russe dans l'acheminement de l'aide alimentaire.

Les autorités de Moscou ont refusé d'accepter une cargaison de viande de boeuf britannique qui, disent-elles, pourrait être contaminée par la «maladie de la vache folle». Les responsables de la capitale jugent insuffisantes les garanties d'hygiène fournies par les Britanniques.

La viande est désormais acheminée vers Mourmansk, dont les normes en matière d'hygiène alimentaire sont moins strictes qu'à Moscou.

À Bruxelles, la CEE a manifesté son inquiétude devant l'attitude des autorités russes. «Nous espérons vivement que les Russes s'organisent entre eux de telle façon qu'on puisse vraiment réaliser les livraisons restantes le plus tôt possible, parce que l'urgence de notre part est vraiment confirmée», a déclaré un porte-parole de la Commission européenne.

«Nous avons toujours donné toute assurance que la viande en question n'est pas du tout contaminée. Il s'agit de viande qui est totalement couverte par les règlements sanitaires», a-t-il ajouté. ●

## SOINS DE LA PEAU CHEZ SEARS



## LA BEAUTÉ AU NATUREL

L'ensemble offert en prime comprend un étui, une éponge naturelle, un luffa et une brosse... il est vôtre pour seulement 3\$ avec tout achat de 20\$ ou plus de cosmétiques chez Sears.

Limite de 1 prime par client dans la limite des stocks disponibles.



De Lancôme, Paris. Avec tout achat de 22\$ de produits Lancôme, vous recevrez Soins Progressifs des mains, format 20 mL et Hydracreme 40 mL, avec barrière protectrice.



De Elizabeth Arden, jeu de 5 ombres à paupières en prime avec achat de 14\$ de produits Arden pour soins de la peau.



Le sac "Bio-Sac" en coton de Biotherm en prime avec tout achat de 14\$ de produits "Bio-Winter" pour soins de la peau.



Produits Vichy pour soins de la peau en hiver. Avec tout achat de 10\$ ou plus de produits Vichy, vous recevrez sans frais supplémentaires, une bouteille de lotion hydratante format 100 mL pour le corps.



Crème exfoliante Clinique... soin anti-âge à tout âge! Formule Conçu.

OFFRES EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 18 JANVIER 1992, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRES-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •

LA CARTE DE CREDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord." ou "Étair" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770, Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444. Copyright Canada, 1992, Sears Canada Inc.

Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.